

بنك الاتحاد الوطني - شركة مساهمة عامة

**التقارير والبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥**

تخضع هذه البيانات المالية المدققة لموافقة المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة واعتمادها من قبل المساهمين في اجتماع الجمعية العمومية السنوية

بنك الاتحاد الوطني - شركة مساهمة عامة

**التقارير والبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥**

صفحة

المحتويات

٢-١

تقرير مدقق الحسابات المستقل

٣

بيان الربح أو الخسارة الموحد

٤

بيان الربح أو الخسارة والدخل الشامل الآخر الموحد

٥

بيان المركز المالي الموحد

٦

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد

٧

بيان التدفقات النقدية الموحد

٩١ - ٨

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة

تقرير مدقق الحسابات المستقل

إلى السادة المساهمين
بنك الاتحاد الوطني - شركة مساهمة عامة
أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة

تقرير حول البيانات المالية الموحدة

قمنا بتدقيق البيانات المالية الموحدة المرفقة لـ بنك الاتحاد الوطني - شركة مساهمة عامة ("البنك") والتي تتكون من بيان المركز المالي الموحد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ والبيانات الموحدة للربح أو الخسارة، الربح أو الخسارة والدخل الشامل الآخر، التغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية لسنة المنتهية بذلك التاريخ، وملخص لسياسات المحاسبة الهامة، ومعلومات تفسيرية أخرى.

مسؤولية الإدارة عن البيانات المالية الموحدة

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه البيانات المالية الموحدة وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية وطبقاً للأحكام السارية للقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٢) لسنة ٢٠١٥، وعن تلك الرقابة الداخلية التي تحدها الإدارة أنها ضرورية لتتمكن من إعداد بيانات مالية موحدة خالية من أخطاء جوهرية، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو خطأ.

مسؤولية مدقق الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء رأي حول هذه البيانات المالية الموحدة استناداً إلى تدقيقنا. لقد قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وتتطلب تلك المعايير أن نتفيد بمتطلبات قواعد السلوك المهني وأن نقوم بتحطيط وإجراء التدقيق للحصول على تأكيد معقول فيما إذا كانت البيانات المالية الموحدة خالية من أخطاء جوهرية.

يتضمن التدقيق القيام بإجراءات للحصول على بيانات تدقيق ثبوتية للمبالغ والإفصاحات في البيانات المالية الموحدة. تستند الإجراءات المختارة إلى تقدير مدقق الحسابات، بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في البيانات المالية الموحدة، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو عن خطأ. عند القيام بتقييم تلك المخاطر، يأخذ مدقق الحسابات في الاعتبار إجراءات الرقابة الداخلية للمنشأة والمتعلقة بالإعداد والعرض العادل للبيانات المالية الموحدة، وذلك لغرض تصميم إجراءات التدقيق المناسبة حسب الظروف، وليس لغرض إبداء رأي حول فعالية الرقابة الداخلية لدى المنشأة. يتضمن التدقيق كذلك تقييم ملاءمة السياسات المحاسبية المتعددة ومعقولية التقديرات المحاسبية المعدة من قبل الإدارة، وكذلك تقييم العرض الإجمالي للبيانات المالية الموحدة.

نعتقد أن بيانات التدقيق الثبوتية التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتتوفر أساساً لرأينا حول التدقيق.

تقرير مدقق الحسابات المستقل (يتبع)

الرأي

في رأينا، أن البيانات المالية الموحدة تظهر بصورة عادلة، من جميع النواحي الجوهرية، الوضع المالي لـ بنك الاتحاد الوطني - شركة مساهمة عامة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ وأدائه المالي، وتدفقاته النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية للقارير المالية.

أمر آخر

تم تدقيق البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ من قبل مدقق حسابات آخر والذي كان تقريره حولها المؤرخ في ٢٧ يناير ٢٠١٥ غير معدل.

تقرير حول المتطلبات القانونية والتنظيمية الأخرى

إضافة إلى ذلك ووفقاً لمتطلبات القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٢) لسنة ٢٠١٥، نفيد بما يلي:

- (١) أثنا قد حصلنا على كافة المعلومات التي رأيناها ضرورية لأغراض تدقيقنا؛
- (٢) تم إعداد البيانات المالية الموحدة للبنك، من جميع جوانبها الجوهرية بما يتطابق مع الأحكام السارية لقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٢) لسنة ٢٠١٥؛
- (٣) أن البنك قد احتفظ بدفعات محاسبية نظامية؛
- (٤) أن المعلومات المالية الواردة بتقرير أعضاء مجلس الإدارة تتوافق مع الدفاتر الحسابية للبنك؛
- (٥) يظهر الإيضاح رقم ١٥ حول البيانات المالية الموحدة للبنك، المشتريات أو الإستثمارات في الأسهم خلال السنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥؛
- (٦) يظهر الإيضاح رقم ٣٢ حول البيانات المالية الموحدة للبنك أهم المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة مع الشروط والأحكام التي قد تم بموجبها إبرام تلك المعاملات ومبادئ إدارة تضارب المصالح؛
- (٧) أنه، طبقاً للمعلومات التي توفرت لنا، لم يلفت انتباها أي أمر يجعلنا نعتقد أن البنك قد ارتكب خلال السنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ أي مخالفات للأحكام السارية لقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٢) لسنة ٢٠١٥ أو لعقد تأسيس البنك مما قد يؤثر جوهرياً على أنشطته أو مركزه المالي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥؛ و
- (٨) يبين الإيضاح رقم ١٠ حول البيانات المالية الموحدة المساهمات الاجتماعية التي قام بها البنك خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥.

إضافة إلى ذلك، ووفقاً لمتطلبات القانون الاتحادي رقم (١٠) لسنة ١٩٨٠، وتعديلاته، نقر بأننا قد حصلنا على كافة المعلومات والتوضيحات التي اعتبرناها ضرورية لغرض التدقيق.

ديلويت آند توش (الشرق الأوسط)



محمد خميس التح

رقم القيد ٧١٧

٢٥ يناير ٢٠١٦

أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة

**بيان الربح أو الخسارة الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥**

٢٠١٤ ألف دولار	٢٠١٥ ألف دولار	٢٠١٤ ألف درهم	٢٠١٥ ألف درهم	إيضاحات	
٩١٢,١٢٠ (٢٤٤,٤٠٤)	١,٠٠١,٨٦٩ (٢٦٤,٨٩٧)	٣,٣٥٠,٢١٧ (٨٩٧,٦٩٥)	٣,٦٧٩,٨٦٦ (٩٧٢,٩٦٨)	٤ ٥	إيرادات الفوائد مصاريف الفوائد
٦٦٧,٧١٦	٧٣٦,٩٧٢	٢,٤٥٢,٥٢٢	٢,٧٠٦,٨٩٨		صافي إيرادات الفوائد
٦٥,٩٦ (٥,٧٦٩)	٦٧,٩٩٨ (٨,٩٤٩)	٢٣٩,٠٩٨ (٢١,١٨٩)	٢٤٩,٧٥٨ (٣٢,٨٧٠)	٧	إيرادات من التمويل الإسلامي حصة أرباح المودعين - التمويل الإسلامي
٥٩,٣٢٧	٥٩,٠٤٩	٢١٧,٩٠٩	٢١٦,٨٨٨		صافي إيرادات من التمويل الإسلامي
٧٢٧,٠٤٣	٧٩٦,٠٢١	٢,٦٧٠,٤٣١	٢,٩٢٣,٧٨٦		صافي إيرادات الفوائد وصافي الإيرادات من التمويل الإسلامي
١٧٣,٦٩٥	١٧٤,٣٧٧	٦٣٧,٩٨٣	٦٤٠,٤٨٧	٧	صافي إيرادات الرسوم والعمولات صافي المكسب الناتج من التعامل بالعملات الأجنبية والمشتقات
١١,٥٧٥	٦,٢٥٣	٤٢,٥١١	٢٢,٩٦٦		صافي إيرادات الاستثمار
٢,٣١٨	٣,١٩٣	٨,٥١٤	١١,٧٢٩		صافي مكاسب إستثمارات عقارية
١٨,٢٨٢	٨٧٣	٦٧,١٤٩	٣,٢٠٦	١٧	إيرادات تشغيلية أخرى
٢٠,٣٤٥	٣٥,٣٦٩	٧٤,٧٢٨	١٢٩,٩١٠	٨	
٩٥٣,٢٥٨	١,٠١٦,٠٨٦	٣,٥٠١,٣١٦	٣,٧٣٢,٠٨٤		الإيرادات التشغيلية
(١٦٦,٤٨٤) (١٩,٩٧٢) (٧٣,٧٠٧)	(١٨٣,٣٠٨) (١٩,٤٧٤) (٧٩,٤١٦)	(٦١١,٤٩٤) (٧٣,٣٥٧) (٢٧٠,٧٢٧)	(٦٧٣,٢٨٩) (٧١,٥٢٨) (٢٩١,٦٩٤)	٩ ١١ ١٠	تكاليف الموظفين الإستهلاك مصاريف تشغيلية أخرى
(٢٦٠,١٦٣)	(٢٨٢,١٩٨)	(٩٥٥,٥٧٨)	(١,٠٣٦,٥١١)		المصاريف التشغيلية
٦٩٣,٠٩٥	٧٣٣,٨٨٨	٢,٥٤٥,٧٣٨	٢,٦٩٥,٥٧٣		الأرباح التشغيلية قبل خسائر إنخفاض القيمة
(١٣٣,٩٩٦)	(٢١٢,٤٣٢)	(٤٩٢,١٦٦)	(٧٨٠,٢٦٤)	١١	انخفاض القيمة المحمول على الموجودات المالية، صافي
٥٥٩,٠٩٩	٥٢١,٤٥٦	٢,٠٥٣,٥٧٢	١,٩١٥,٣٠٩		صافي الربح قبل ضريبة الدخل
(٨,٩٩٧)	(١٣,٩٤٨)	(٣٣,٠٤٦)	(٥١,٢٣١)	٢٩	مصرفوف ضريبة الدخل
٥٥٠,١٠٢	٥٠٧,٥٠٨	٢,٠٢٠,٥٢٦	١,٨٦٤,٠٧٨		صافي ربح السنة
٥٤٥,١٣٨ ٤,٩٦٤	٥٠٤,٣٢٦ ٣,١٨٢	٢,٠٠٢,٢٩٤ ١٨,٢٣٢	١,٨٥٢,٣٨٩ ١١,٦٨٩		عائد إلى: حقوق الملكية للمساهمين في البنك حقوق الملكية غير المسيطرة
٥٥٠,١٠٢	٥٠٧,٥٠٨	٢,٠٢٠,٥٢٦	١,٨٦٤,٠٧٨		
٥٠٠,١٩	٥٠٧,٥٠٨	٠,٦٩ درهم	٠,٦٥ درهم	٣٤	العائد الأساسي والمخفض على السهم

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

**بيان الربح أو الخسارة والدخل الشامل الآخر الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥**

٢٠١٤ ألف دولار	٢٠١٥ ألف دولار	٢٠١٤ ألف درهم	٢٠١٥ ألف درهم	ربح السنة
٥٥٠,١٠٢	٥٠٧,٥٠٨	٢,٠٢٠,٥٢٦	١,٨٦٤,٠٧٨	
الدخل الشامل الآخر:				
البنود التي يمكن إعادة تصنيفها لاحقاً إلى الربح أو الخسارة: - موجودات مالية متاحة للبيع - صافي التغير في القيمة العادلة - صافي مبلغ معاد تصنيفه إلى الربح أو الخسارة عند الإستبعاد				
٢٩,٠٢١	(١٨,٠٦٠)	١٠٦,٥٩٤	(٦٦,٣٣٤)	
(٣,٢٩٥)	(٣,٧٩٠)	(١٢,١٠٢)	(١٣,٩٢١)	
-	١,١٠٩	-	٤,٠٧٢	التغيرات في القيمة العادلة لتحولات التدفقات النقدية
(٦,٩٢٥)	(٢٥,٧٢٣)	(٢٥,٤٣٤)	(٩٤,٤٨٢)	فرقetas تحويل العملات الأجنبية الناتجة عن عمليات أجنبية
(٤٦٩)	٥٤٨	(١,٧٢٣)	٢,٠١٤	ضريبة الدخل المتعلقة بالبنود التي قد يتم إعادة تصنيفها لاحقاً إلى الربح أو الخسارة
١٨,٣٣٢	(٤٥,٩١٦)	٦٧,٣٣٥	(١٦٨,٦٥١)	
البنود التي لا يمكن إعادة تصنيفها لاحقاً إلى بيان الدخل الموحد: خسائر اكتوارية من التزامات المنافع المحددة				
-	(١,٥٦٦)	-	(٥,٧٥٢)	(الخسارة)/ الدخل الشامل الآخر للسنة، صافي الضريبة
١٨,٣٣٢	(٤٧,٤٨٢)	٦٧,٣٣٥	(١٧٤,٤٠٣)	مجموع الدخل الشامل للسنة
٥٦٨,٤٣٤	٤٦٠,٠٢٦	٢,٠٨٧,٨٦١	١,٦٨٩,٦٧٥	عائد إلى: حقوق الملكية للمساهمين في البنك حقوق الملكية غير المسيطرة
٥٦٣,٦٤٤	٤٥٧,٦٨٦	٢,٠٧٠,٢٦٦	١,٦٨١,٠٨٠	
٤,٧٩٠	٢,٣٤٠	١٧,٥٩٥	٨,٥٩٥	
٥٦٨,٤٣٤	٤٦٠,٠٢٦	٢,٠٨٧,٨٦١	١,٦٨٩,٦٧٥	

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

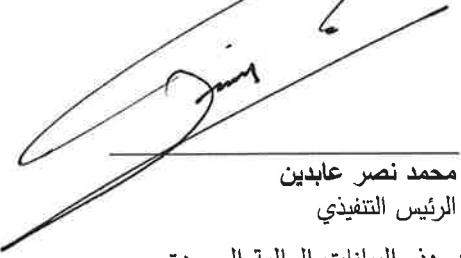
بنك الاتحاد الوطني - شركة مساهمة عامة

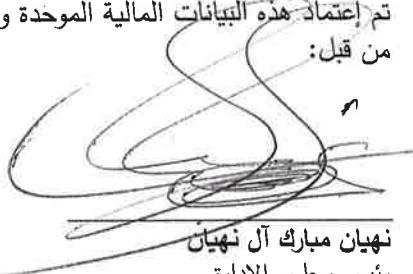
بيان المركز المالي الموحد
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

٢٠١٤ ألف دولار	٢٠١٥ ألف دولار	٢٠١٤ ألف درهم	٢٠١٥ ألف درهم	إيضاحات	
٧٨٤,٩٨٤	٣,١٤١,٠٨٦	٢,٨٨٣,٢٤٦	١١,٥٣٧,٢٠٩	١٢	الموجودات
٢,٨٧٦,٩٨٣	٧٤٣,٦٨١	١٠,٥٦٧,١٥٩	٢,٧٣١,٥٤١	١٣	نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية
١٧,٤٤٢,٤٠٩	١٨,٦٣٠,٢٩٧	٦٤,٦٥,٩٦٩	٦٨,٤٢٩,٠٨٠	١٤	مبالغ مستحقة من البنوك
٣,١٦٦,٥٠٨	٤,٠٠٥,٩٠٢	١١,٦٣٠,٥٨٣	١٤,٧١٣,٦٧٧	١٥	قرصان وسلفيات
٤٦٤,٠٩٧	٥٠٩,٨٢٠	١,٧٠٤,٦٢٨	١,٨٧٢,٥٦٩	١٦	استثمارات عقارية
٥٥٦,٢٦٣	٥٥٨,٤١٢	٢,٠٤٣,١٥٥	٢,٠٥١,٠٤٦	١٧	موجودات أخرى
٩٩,٦٠٣	٩٩,٨٠٥	٣٦٥,٨٤١	٣٦٦,٥٨٥	١٨	ممتلكات ومعدات
٥٥,١٧٦	٥٠,٣١٥	٢٠٢,٦٦٢	١٨٤,٨٠٧	١٩	الشهرة
٢٥,٤٤٦,٠٢٣	٢٧,٧٣٩,٣١٨	٩٣,٤٦٣,٢٤٣	١٠١,٨٨٦,٥١٤		مجموع الموجودات
٢٠,٨٣٨,١٢٠	٢٢,٨٦٧,٢١١	٧٦,٥٣٨,٤١٦	٨٣,٩٩١,٢٦٧		المطلوبات وحقوق الملكية
٧٤٩,٠٩٥	٧٤٩,٠٩٥	٢,٧٥١,٤٢٦	٢,٧٥١,٤٢٦	٢٤	المطلوبات
٦٨٧,٦٩١	٧٣٨,٥٠٩	٢,٥٢٥,٨٩٠	٢,٧١٢,٥٤٢	٢٥	ودائع العملاء
٩,٣٣٤	١٠,٦١٢	٣٤,٢٨٢	٣٨,٩٧٧		مبالغ مستحقة للبنوك
٢,٦٢٠,٨٦٠	٢,٨٦٨,٢٠١	٩,٦٢٦,٤١٨	١٠,٥٣٤,٩٠٢		قرصان متوسطة الأجل
(٤٦,٩٦٥)	(٧١,٩٤٠)	(١٧٢,٥٠٤)	(٢٦٤,٢٣٦)		مطلوبات أخرى
٧,١٦٤	(١٤,٠٤٤)	٢٦,٣١٤	(٥١,٥٨٣)		
-	١,١٠٩	-	٤,٠٧٢		
٥٤٤,٥١٤	٥٤٤,٥١٤	٢,٠٠٠,٠٠٠	٢,٠٠٠,٠٠٠	٢٦	
٤,٥٧١,٧٩٣	٤,٨٢٦,٠٥٦	١٦,٧٩١,٨٢٦	١٧,٧٧٦,١٠٠		حقوق الملكية العادة لمساهمي البنك
٣٦,٢١٠	٤٦,٠٥١	١٣٣,٠٠١	١٦٩,١٤٧	٢٧	حقوق الملكية غير المسيطرة
٤,٦٠٧,٩٠٣	٤,٨٧٢,١٠٧	١٦,٩٢٤,٨٢٧	١٧,٨٩٥,٢٤٧		مجموع حقوق الملكية
٢٥,٤٤٦,٠٢٣	٢٧,٧٣٩,٣١٨	٩٣,٤٦٣,٢٤٣	١٠١,٨٨٦,٥١٤		مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

تم إعتماد هذه البيانات المالية الموحدة وإجازة إصدارها من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ٢٥ يناير ٢٠١٦ وتم توقيعها بالنيابة عنهم من قبل:


سانجيف دورجا
المدير المالي


محمد نصر عابدين
الرئيس التنفيذي


نهيان مبارك آل نهيان
رئيس مجلس الإدارة

شكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

بنك الاتحاد الوطني - شركة مساهمة عامة

بيان التغيرات في حقوق الملكية المحدثة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

شكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات الموحدة.

**بيان التدفقات النقدية الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥**

٢٠١٤ ألف درهم	٢٠١٥ ألف درهم	إيضاحات	الأنشطة التشغيلية ربح السنة قبل ضريبة الدخل تعديلات لـ: فائدة على القروض المتوسطة الأجل الاستهلاك خسارة الانخفاض في قيمة الموجودات المالية (صافي) صافي مكاسب من إستثمارات عقارية صافي مكاسب من استثمارات لغير المتاجرة تعديلات تحويل العملات الأجنبية صافي مكاسب من بيع ممتلكات ومعدات
٢,٠٥٣,٥٧٢	١,٩١٥,٣٠٩	١١	
٩٣,١٦٧	٩٥,٧١٨	١١	
٧٣,٣٥٧	٧١,٥٢٨	١١	
٤٩٢,١٦٦	٧٨٠,٢٦٤	١١	
(٦٧,١٤٩)	(٣,٢٠٦)	١٧	
(٨,٥١٤)	(١١,٧٢٩)	١٧	
(٧١,٩٥٩)	(٧٦,٥٧٥)	١٧	
(٣١٣)	(١,٨٢٨)	١٧	
<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>
٢,٥٦٤,٣٢٧ (٢٩,٥٥٥)	٢,٧٦٩,٤٨١ (٥١,٠٢٠)	٢,٧١٨,٤٦١	الأرباح التشغيلية قبل التغييرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية ضريبة الدخل المدفوعة
<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>
٢,٥٣٤,٨٢٢	٢,٧١٨,٤٦١	٢,٧١٨,٤٦١	التعديلات في: استثمارات للمتاجرة مبالغ مطلوبة من بنوك تستحق بعد ثلاثة أشهر قرصون وسلفيات موجودات أخرى ودائع العملاء مبالغ مطلوبة إلى بنوك تستحق بعد ثلاثة أشهر مطلوبات أخرى
<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>
١٣٥,٧٥٢	١٧٥,٣٧٢	١٧٥,٣٧٢	صافي النقد من / (المستخدم في) الأنشطة التشغيلية
(١,٢٨٢,٢٠٧)	(٨٤,١٤٣)	(٨٤,١٤٣)	الأنشطة الاستثمارية
(٤,٤٧٥,٦٠٠)	(٥,٢١٦,٧٠٤)	(٥,٢١٦,٧٠٤)	صافي شراء ممتلكات ومعدات
(١٥٤,٩٠٧)	١١٥,٣٦٥	١١٥,٣٦٥	صافي شراء استثمارات لغير المتاجرة
٢,٣٥١,٠٧٥	٧,٣٥١,٨٥٣	٧,٣٥١,٨٥٣	شراء استثمار في شركة زميلة
(٤٤٩,٥٥٦)	-	-	صافي المدفوعات لاستثمارات عقارية
١٦٥,٠٦٦	(١٠٣,٢٤٢)	(١٠٣,٢٤٢)	<hr/>
<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>
(١,١٧٥,٥٥٥)	٤,٩٥٦,٩٦٢	٤,٩٥٦,٩٦٢	صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية
<hr/>	<hr/>	<hr/>	الأنشطة التمويلية
(٧٢,٤٥٤)	(٧٠,٤٤٤)	(٧٠,٤٤٤)	توزيعات أرباح مدفوعة إلى مساهمي البنك
(٣,٥٣٨,٠٨٣)	(٣,٣٤٨,٨٣١)	(٣,٣٤٨,٨٣١)	توزيعات أرباح مدفوعة إلى حقوق الملكية غير المسيطرة
(٣,٩٩٠)	-	-	إصدار سندات متوسطة الأجل
(٨٠,٥٥٢)	(١٦٤,٧٣٥)	(١٦٤,٧٣٥)	فائدة على القروض المتوسطة الأجل
<hr/>	<hr/>	<hr/>	تسديد قروض متوسطة الأجل
(٣,٦٩٥,٠٧٩)	(٣,٥٨٤,٠١٠)	(٣,٥٨٤,٠١٠)	صافي الحركة في حقوق الملكية غير المسيطرة
<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>
(٣٩٣,٠٦١)	(٦٨٧,٨٥٧)	(٦٨٧,٨٥٧)	صافي النقد من / (المستخدم في) الأنشطة التمويلية
-	(٤,٢١٣)	(٤,٢١٣)	صافي الزيادة / (النقص) في النقد ومرادفات النقد
-	٢,٧٥٤,٧٥٠	٢,٧٥٤,٧٥٠	النقد ومرادفات النقد في بداية السنة
(٩٣,١٩٨)	(٦٤,٤٣٠)	(٦٤,٤٣٠)	<hr/>
(٩٣,١٦٧)	(١٢١,٣٧٩)	(١٢١,٣٧٩)	النقد ومرادفات النقد في نهاية السنة
(١٨٣,٦٥٠)	-	-	<hr/>
(١٤,٤٢٠)	٣٤,١٥٥	٣٤,١٥٥	<hr/>
<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>
(٧٧٧,٤٩٦)	١,٩١١,٠٢٦	١,٩١١,٠٢٦	<hr/>
<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>
(٥,٦٤٨,١٣٠)	٣,٢٨٣,٩٧٨	٣,٢٨٣,٩٧٨	<hr/>
١٢,٣٤١,١٩٥	٦,٦٩٣,٠٦٥	٦,٦٩٣,٠٦٥	<hr/>
<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>
٦,٦٩٣,٠٦٥	٩,٩٧٧,٠٤٣	٩,٩٧٧,٠٤٣	<hr/>
<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

**إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥**

١ معلومات عامة

تم تأسيس بنك الاتحاد الوطني - شركة مساهمة عامة ("البنك") في إمارة أبوظبي بتاريخ ٢٩ نوفمبر ١٩٨٢ كشركة مساهمة عامة ذات مسؤولية محدودة بموجب مرسوم أميري وفقاً لأحكام القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٨) لسنة ١٩٨٤. يزاول البنك الأنشطة المصرفية التجارية والإستثمارية من خلال فروعه الإثنين وسبعين في دولة الإمارات العربية المتحدة، فرع في مركز قطر المالي (يو.ان.بي. - كيو) في دولة قطر، فرع في دولة الكويت (يو.ان.بي. - كي) ومكتب تمثيلي في جمهورية الصين الشعبية.

إن العنوان المسجل للبنك هو ص ب ٣٨٦٥، أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة.

إن حكومة أبوظبي، والتي تمتلك إجمالي ٥٥٪ من رأس مال البنك من خلال مجلس أبوظبي للإستثمار، هي الطرف المسيطر النهائي للمجموعة.

إن القانون الاتحادي رقم ٢ لسنة ٢٠١٥ بشأن الشركات التجارية أصبح ساري المفعول اعتباراً من ١ يوليو ٢٠١٥. تم منح البنك فترة اثنا عشر شهراً من تاريخ سريان هذا القانون ليوفق أوضاعه مع أحكام هذا القانون، وقد إستفاد البنك من هذه الأحكام الانتقالية.

تتضمن هذه البيانات المالية الموحدة البيانات المالية للبنك وشركاته التابعة ("الشركات التابعة")، يشار إليها معاً بـ "المجموعة".
إن الشركات التابعة الرئيسية للبنك هي كما يلي:

الأنشطة الرئيسية	بلد التأسيس	سنة التأسيس	نسبة الملكية	اسم الشركة التابعة
أنشطة الوساطة المالية للعملاء الذين يتاجرون في الأسماء والأوراق المالية في سوق دبي المالي وسوق أبوظبي للأوراق المالية.	الإمارات العربية المتحدة	٢٠٠٢	٩٩,٠٪	شركة الاتحاد للوساطة ذ.م.م. (يو.بي.سي)
شركة تمويل تقدم منتجات تمويلية متوافقة مع الشريعة الإسلامية تعمل من خلال أربعة فروع في الإمارات العربية المتحدة.	الإمارات العربية المتحدة	٢٠٠٦	٨٥,٠٪	شركة الوفاق للتمويل ش.م.خ. (أي.دبليو.اف.سي)
أنشطة ذات صلة بالأعمال التجارية المصرفية تعمل من خلال إحدى وأربعون فرعاً في مصر.	مصر	١٩٨١	٩٦,٦٪	بنك الاتحاد الوطني - مصر (يو.أن.بي - ئي) شركة مساهمة مصرية

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (يتبع)

٢ ملخص بأهم السياسات المحاسبية

تم إعداد البيانات المالية الموحدة بناءً على المعايير الدولية للتقارير المالية. إن الأنشطة المصرفية الإسلامية ذات الصلة متوافقة مع أحكام هيئة الفتوى والرقابة الشرعية.

إن السياسات المحاسبية المطبقة متوافقة مع تلك المستخدمة في السنة المالية السابقة، باستثناء ما هو موضح أدناه.

المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة التي تم تطبيقها ولكن لا تؤثر على البيانات المالية الموحدة

تم تطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة التالية، التي أصبحت سارية المفعول لفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٥ في هذه البيانات المالية. لم ينتج عن تطبيق هذه المعايير الجديدة والمعدلة أي تأثير مهم على المبالغ المدرجة في السنة الحالية أو السنوات السابقة ولكن قد تؤثر على محاسبة المعاملات أو الترتيبات المستقبلية.

- التحسينات السنوية على المعايير الدولية للتقارير المالية ٢٠١٠ - ٢٠١٢ التي تتضمن التعديلات على المعايير الدولية للتقارير المالية أرقام ٢، ٣، ٨ و ١٣ و معايير المحاسبة الدولية أرقام ١٦ و ٢٤ و ٣٨.
- التحسينات السنوية على المعايير الدولية للتقارير المالية ٢٠١١ - ٢٠١٣ التي تتضمن التعديلات على المعايير الدولية للتقارير المالية رقم ١، ٣ و ١٣ و المعيار المحاسبي الدولي رقم ٤٠.
- تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩ مزدوجاً للموظفين - لتوضيح المتطلبات المتعلقة بالكيفية التي تكون فيها مساهمات الموظفين أو الأطراف الثالثة المرتبطة بالخدمة عائنة إلى فترات الخدمة.

المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة المصدرة والتي لم يحن موعد تطبيقها بعد

لم تقم المجموعة بالتطبيق المبكر للمعايير والتعديلات والتفسيرات الجديدة التالية المصدرة والتي لم يحن موعد تطبيقها بعد:

السنوية التي تبدأ من أو بعد	يسري تطبيقها لفترات	المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة
١ يناير ٢٠١٦	المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٤ /الحسابات التنظيمية /الموجة	تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ عرض البيانات المالية المتعلقة بمبادرة الإفصاح.
١ يناير ٢٠١٦		تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١١ - الترتيبات المشتركة المتعلقة بمحاسبة الإستحواذ على حصة في عمليات مشتركة
١ يناير ٢٠١٦		تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٦ ممتلكات وآلات ومعدات والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٨ الموجودات غير الملموسة المتعلقة بتوضيح استخدام أساليب مقبولة للاستهلاك والاطفاء
١ يناير ٢٠١٦		تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٦ ممتلكات وآلات ومعدات والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٤١ - الزراعة المتعلقة بالنباتات المثمرة

إيضاحات تتعلق ببيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (يتبع)

٢ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة المصدرة والتي لم يحن موعد تطبيقها بعد (يتبع)

يسري تطبيقها للفترات

السنوية التي تبدأ من أو بعد

١ يناير ٢٠١٦

المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة

تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧ بيانات المالية المنفصلة والمتعلقة بمحاسبة الاستثمارات في الشركات التابعة والمشاريع المشتركة والشركات الزميلة, بأن تم المحاسبة اختيارياً باستخدام طريقة حقوق الملكية في البيانات المالية المنفصلة

تم تأجيل التاريخ الفعلي إلى أجل غير مسمى.

تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٠ بيانات المالية الموحدة والمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٢ الإفصاح عن الحصص في منشآت أخرى والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨ - استثمارات في شركات زميلة ومشاريع مشتركة المتعلقة بتطبيق إستثناءات التوحيد لوحدات الاستثمار.

١ يناير ٢٠١٧

تعديلات ٢٠١٥ على المعيار الدولي للتقارير المالية للمنشآت الصغيرة والمتوسطة

١ يناير ٢٠١٦

التحسينات السنوية ٢٠١٢ - ٢٠١٤ التي تتضمن التعديلات على المعايير الدولية للتقارير المالية أرقام ٥ و ٧، والمعايير المحاسبية الدولية أرقام ١٩ و ٣٤.

١ يناير ٢٠١٨

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ الأدوات المالية (النسخ المعدلة في ٢٠١٣، ٢٠١٠، ٢٠٠٩ و ٢٠٠٩)

يقدم المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ الأدوات المالية الصادر في نوفمبر ٢٠٠٩ متطلبات جديدة حول تصنيف وقياس الموجودات المالية. تم تعديل المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ لاحقاً في أكتوبر ٢٠١٠ لإدراج متطلبات لتصنيف وقياس المطلوبات المالية وإلغاء الاعتراف، وفي نوفمبر ٢٠١٣ لإدراج متطلبات جديدة حول محاسبة التحوط العامة. تم إصدار نسخة معدلة أخرى للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ في يوليو ٢٠١٤ متضمناً بشكل أساسي: (أ) متطلبات إنخفاض القيمة للموجودات المالية و (ب) تعديلات محدودة لمطالبات التصنيف والقياس بإدراج "القيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر" فئة القياس لبعض أدوات الدين البسيطة.

تم إصدار النسخة النهائية من المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ والذي يتضمن على متطلبات المحاسبة للأدوات المالية، بدلاً من معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩ الأدوات المالية: الاعتراف والقياس. يتضمن المعيار متطلبات في المجالات التالية:

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (يتبع)

٢ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة المصدرة والتي لم يحن موعد تطبيقها بعد (يتبع)

يسري تطبيقها للفترات

السنوية التي تبدأ من أو بعد

المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة

- التصنيف والقياس: يعتمد تصنيف الموجودات المالية على نموذج الأعمال المحتفظ بها من خلاله وخصائص التدفقات النقدية المتعاقد عليها. تقدم نسخة ٢٠١٤ للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ فتنة إدراج "القيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر" لبعض أدوات الدين. يتم تصنيف المطلوبات المالية بطريقة مماثلة ضمن معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩، ولكن هناك اختلافات في متطلبات تطبيق قياس مخاطر الائتمان الخاصة بالمنشأة.
- إنخفاض القيمة: تقدم نسخة ٢٠١٤ من المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ نموذج "خسارة إئتمان متوقعة" لقياس إنخفاض قيمة الموجودات المالية، لذلك لم يعد ضرورياً حصول حدث إئتماني قبل الإعتراف بخسارة الإئتمان.
- محاسبة التحوط: يقدم نموذج محاسبة تحوط جديد الذي تم تصميمه ليكون متماشياً مع أنشطة إدارة المخاطر لدى المنشآت عند التحوط للمخاطر المالية وغير المالية.
- إلغاء الإعتراف: تم إدراج متطلبات إلغاء الإعتراف بال الموجودات والمطلوبات المالية من المعيار المحاسبى الدولى رقم ٣٩.

عندما يتم تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ للمرة الأولى.

عندما يتم تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ للمرة الأولى.

تم تأجيل التاريخ الفعلي إلى أجل غير مسمى.

١ يناير ٢٠١٨

تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٧ الأدوات المالية: الاصحاحات المتعلقة بالاصحاحات حول التطبيق الأولي للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩.

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٧ / الأدوات المالية: اصحاحات اضافية حول محاسبة التحوط (وتعديلات أساسية) ناتجة من تقديم فصل حول محاسبة التحوط في المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩.

تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٠ (البيانات المالية الموحدة والمعيار المحاسبى الدولى رقم ٢٨ - استثمارات فى شركات زميلة ومشاريع مشتركة (٢٠١١) لتوضيح المعالجة المحاسبية لبيع أو مساهمة في الموجودات من المستثمر إلى الشركة الزميلة أو المشروع المشترك.

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ /إيرادات من عقود مع العملاء

في مايو ٢٠١٤، تم إصدار المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ الذي أصدر نموذج شامل واحد للمنشآت لاستخدامه في المحاسبة للإيرادات الناتجة من العقود المبرمة مع العملاء. سيحل المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ والتفصيرات المتعلقة به عندما تصبح فعالة، محل الإرشاد الحالي للإعتراف بالإيرادات المتضمن في المعيار المحاسبى الدولى رقم ١٨ الإيرادات؛ والمعيار المحاسبى الدولى رقم ١١ عقود المقاولات.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (يتبع)

٢ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة المصدرة والتي لم يحن موعد تطبيقها بعد (يتبع)

يسري تطبيقها للفترات

السنوية التي تبدأ من أو بعد

المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة

إن المبدأ الأساسي للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ هو أنه على المنشأة الإعتراف بالإيرادات لتصف تحويل السلع أو الخدمات المنفق عليها إلى العملاء بمبلغ يعكس البدل المقابل الذي تتوقع المنشأة الحصول عليه مقابل تلك السلع أو الخدمات. يقدم المعيار منهاج من خمس خطوات للإعتراف بالإيرادات:

- الخطوة الأولى: تحديد العقد (العقد) مع العميل؛
- الخطوة الثانية: تحديد أداء الإلتزامات في العقد؛
- الخطوة الثالثة: تحديد سعر المعاملة؛
- الخطوة الرابعة: توزيع سعر المعاملة على أداء الإلتزامات في العقد؛
- الخطوة الخامسة: الإعتراف بالإيرادات عندما (أو متى) تلي المنشأة أداء الإلتزام

بموجب المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٥، تعرف المنشأة عندما (أو متى) تلبي أداء الإلتزام، أي عند تحويل "السيطرة" على السلع أو الخدمات الضمنية لأداء الإلتزام إلى العميل. تمت إضافة توجيه إرشادي أكثر في المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٥ للتعامل مع سيناريوهات محددة. بالإضافة إلى ذلك، يتطلب المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٥ إيضاحات شاملة.

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٦ عقود الإيجار

يحدد المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٦ كيفية الإعتراف، القياس، العرض والإفصاح عن عقود الإيجار. يقدم المعيار نموذج محاسبي واحد، يتطلب من المستأجرين الإعتراف بموجودات ومطلوبات لجميع عقود الإيجار إلا إذا كانت مدة عقد الإيجار ١٢ شهراً أو أقل أو أن الأصل موضوع العقد ذات قيمة منخفضة. يستمر المؤجرين بتصنيف عقود الإيجارات كتشغيلية أو تمويلية، ضمن مفهوم المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٦ المتعلق بالمحاسبة للمؤجر دون تغيير جوهري عن المعيار الدولي للتقارير المالية السابق رقم ١٧.

توقع الإدارة أن هذه المعايير الجديدة والتحسينات والتعديلات سيتم تطبيقها في البيانات المالية الموحدة للفترة التي تبدأ في ١ يناير ٢٠١٥ أو عندما يتم تطبيقها، وان تطبق هذه المعايير الجديدة والتحسينات والتعديلات، باستثناء المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ (٢٠١٤) والمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٦، قد لا يكون لها تأثيراً جوهرياً على البيانات المالية الموحدة للمجموعة في فترة التطبيق الأولى.

توقع الإدارة بأن المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ (٢٠١٤) والمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٦ سيتطلب تطبيقهما في البيانات المالية الموحدة للمجموعات للفترات السنوية التي تبدأ في ١ يناير ٢٠١٨ و ١ يناير ٢٠١٩، على التوالي. إن تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ (٢٠١٤) والمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٦ قد يكون لهما تأثير هاماً على المبالغ والإضاحيات المدرجة في البيانات المالية الموحدة فيما يتعلق بالموجودات المالية والمطلوبات المالية وعقود الإيجار للمجموعة. ومع ذلك، من غير الممكن تقديم تقدير معقول لأثار تطبيق هذا المعيار حتى تقوم المجموعة بمراجعة مفصلة.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (يتبع)

٢ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

(ا) أساس الإعداد

تم إعداد البيانات المالية الموحدة بناءً على مبدأ التكلفة التاريخية، باستثناء بعض الأدوات المالية والاستثمارات العقارية والتي يتم ادراجها بالقيمة العادلة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية.

تم عرض هذه البيانات المالية الموحدة بدرهم الإمارات العربية المتحدة (الدرهم) باعتبارها العملة السائدة للبنك، مقربة إلى أقرب ألف درهم، إلا إذا تم الإشارة إلى غير ذلك. إن المبالغ الظاهرة بالدولار الأمريكي في هذه البيانات المالية الموحدة قد تم تحويلها من الدرهم على أساس سعر صرف يساوي ٣,٦٧٣ درهم لكل دولار أمريكي وقد تم إدراج هذه المبالغ لأهداف العرض فقط.

تقوم المجموعة بعرض بيان المركز المالي على أساس السيولة. تم عرض التحليل المتعلق بالتحصيل أو التسديد خلال الإثنى عشر شهراً من تاريخ التقرير (متداول) وأكثر من إثنى عشر شهراً من تاريخ التقرير (غير متداول) في إيضاح ٢/٣.

(ب) أساس التوحيد

تشمل البيانات المالية الموحدة البيانات المالية للبنك وشركته التابعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥. يتم تحقيق السيطرة عندما يكون البنك معرض، أو لديه الحق، في العوائد المتغيرة الناتجة من مشاركته مع الجهة المستثمر فيها، وله المقدرة على التأثير على تلك العوائد من خلال سيطرته على الجهة المستثمر فيها.

تقوم المجموعة بالسيطرة على الجهة المستثمر فيها بشكل خاص في حال، فقط في حال أن للمجموعة:

- أ. سيطرة على الجهة المستثمر فيها (على سبيل المثال، لديها حقوق تمنحها المقدرة الحالية لتجهيز الأنشطة ذات الصلة للجهة المستثمر فيها)؛
- ب. التعرض، أو الحقوق في العوائد المتغيرة من مشاركتها مع الجهة المستثمر فيها؛ و
- ج. المقدرة على استخدام سيطرتها على الجهة المستثمر فيها للتأثير على عوائدها.

تقوم المجموعة بإعادة تقييم فيما إذا كانت تمتلك السيطرة على الجهة المستثمر فيها أم لا في حال كانت الحقائق والأوضاع تشير إلى حدوث تغيرات في واحد أو أكثر من العناصر الثلاثة للسيطرة المدرجة أعلاه.

عندما تمتلك المجموعة أقل من غالبية حقوق التصويت في الجهة المستثمر فيها، فإنها تمتلك السيطرة على الجهة المستثمر فيها عندما تكون حقوق التصويت كافية لمنحها القدرة العملية على توجيه الأنشطة ذات العلاقة للجهة المستثمر فيها. تأخذ المجموعة في الاعتبار كافة الحقائق والأوضاع ذات العلاقة عند تقييم فيما إذا كانت حقوق تصويت المجموعة في الجهة المستثمر فيها كافية أم لا لمنحها السيطرة بما في ذلك:

- أ. حجم امتلاك المجموعة لحقوق التصويت بالنظر إلى حجم وتوزيع أسهم أصحاب الأصوات الآخرين؛
- ب. حقوق التصويت المحتملة التي تمتلكها المجموعة، أو أي من مالكي الأصوات الآخرين أو أطراف أخرى؛
- ج. الحقوق الناشئة من ترتيبات تعاقدية أخرى؛ و
- د. أي حقائق وظروف اضافية تشير إلى أن المجموعة تمتلك، أو لا تمتلك، القدرة الحالية لتجهيز الأنشطة الرئيسية في الوقت الذي ينبغي فيه إصدار قرارات، بما في ذلك أنماط التصويت في اجتماعات المساهمين السابقة.

يبدأ توحيد الشركة التابعة عندما يكون للمجموعة السيطرة على الشركة التابعة وينتهي عندما تفقد المجموعة السيطرة على الشركة التابعة. وعلى وجه التحديد، يتم إدراج ايرادات ومصاريف الشركة التابعة المستحوذ عليها أو المستبعدة خلال السنة في بيان الربح أو الخسارة الموحد والدخل الشامل الآخر منذ التاريخ الذي تحصل فيه المجموعة على السيطرة وحتى التاريخ الذي تفقد فيه المجموعة السيطرة على الشركة التابعة.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (يتبع)

٢ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

(ب) أساس التوحيد (يتبع)

يعود الربح أو الخسارة وكل بند من الدخل الشامل الآخر إلى مالكي الشركة الأم للمجموعة وإلى حقوق الملكية غير المسيطرة. يعود مجموع الدخل الشامل الآخر للشركات التابعة إلى مالكي الشركة الأم للمجموعة وإلى حقوق الملكية غير المسيطرة حتى وإن نتج عن ذلك رصيد عجز في حقوق الملكية غير المسيطرة.

عند الضرورة، يتم إجراء تعديلات على البيانات المالية للشركات التابعة بهدف توافق سياساتها المحاسبية مع السياسات المحاسبية للمجموعة.

يتم حذف جميع الموجودات والمطلوبات، حقوق الملكية، الإيرادات، المصروفات والتدفقات النقدية المتعلقة بالمعاملات ما بين أعضاء المجموعة بالكامل عند التوحيد.

تم إعداد البيانات المالية للشركات التابعة لنفس فترة التقارير المالية للبنك.

(ج) اندماج الأعمال

يتم احتساب الاستحواذ على الأعمال باستخدام طريقة الاستحواذ. إن البدل المحول ضمن اندماج الأعمال يتم قياسه بالقيمة العادلة، التي يتم احتسابها باعتبارها مجموع القيم العادلة بتاريخ الاستحواذ للموجودات المحولة من قبل المجموعة، المطلوبات المرتبطة على المجموعة إلى المالكين السابقين للشركة المستحوذ عليها وحقوق الملكية الصادرة من قبل المجموعة مقابل السيطرة على الشركة المستحوذ عليها. يتم الاعتراف بالتكليف المتعلقة بالاستحواذ عموماً في الربح أو الخسارة عند تحفتها.

بتاريخ الاستحواذ، يتم الاعتراف بالموجودات المستحوذة القابلة للتحديد والمطلوبات المقبولة بقيمتها العادلة بتاريخ الاستحواذ، باستثناء ما يلي:

- يتم الاعتراف بموجودات أو مطلوبات الضريبة المؤجلة والموجودات أو المطلوبات المتعلقة بترتيبات مزايا الموظفين وقياسها وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ١٢ ضريبة الدخل والمعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩ على التوالي؛
- يتم قياس المطلوبات أو أدوات حقوق الملكية العائدة إلى ترتيبات الدفعات على أساس الأسهم للشركة المشتراء أو ترتيبات الدفعات على أساس الأسهم للمجموعة المبرمة لاستبدال ترتيبات الدفعات على أساس الأسهم للشركة المشتراء وفقاً للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٢ بتاريخ الاستحواذ؛ و
- يتم قياس الموجودات (أو المجموعات المستبعدة) المصنفة كمحفظة بها للبيع وفقاً للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٥ للموجودات غير المتداولة المحفظة بها للبيع والعمليات المتوقفة وفقاً لذلك المعيار.

إن حقوق الملكية غير المسيطرة التي تمثل حصص ملكية حالية وتؤهل مالكيها للحصول على حصة تناسبية في صافي موجودات المنشأة في حالة التصفية قد يتم قياسها مبدئياً إما بالقيمة العادلة أو بالحصة التاسيسية لحقوق الملكية غير المسيطرة من المبالغ المعترف بها لصافي موجودات الشركة المشتراء القابلة للتحديد. يتم اختيار أساس القياس على أساس كل معاملة على حدة. ويتم قياس أنواع حقوق الملكية غير المسيطرة الأخرى بالقيمة العادلة أو، حيثما ينطبق، على الأساس المحدد في معيار دولي آخر للتقارير المالية.

عندما يتضمن البدل المحول من قبل المجموعة ضمن اندماج الأعمال موجودات أو مطلوبات ناتجة من ترتيب بدل طاري، يتم قياس البدل الطاري بقيمه العادلة بتاريخ الاستحواذ وإدراجها كجزء من البدل المحول ضمن اندماج الأعمال. يتم تعديل التغيرات في القيمة العادلة للبدل الطاري المؤهل كتعديلات لفترة القياس بأثر رجعي، مع التعديلات المماثلة مقابل الشهرة.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (يتبع)

٢ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

(ج) اندماج الأعمال (يتبع)

إن تعديلات فترة القياس هي التعديلات التي تنشأ من المعلومات الإضافية المحصلة خلال "فترة القياس" (التي لا يمكن أن تتجاوز سنة واحدة من تاريخ الاستحواذ) حول الواقع والظروف التي توفرت بتاريخ الاستحواذ.

تعتمد المحاسبة اللاحقة للتغيرات في القيمة العادلة للبدل الطارئ غير المؤهل كتعديلات لفترة القياس على كيفية تصنيف البدل الطارئ. لا يتم إعادة قياس البدل الطارئ المصنف كحقوق ملكية بتاريخ التقارير اللاحقة ويتم احتساب تسوية اللاحقة ضمن حقوق الملكية. يتم إعادة قياس البدل الطارئ المصنف كأصول أو التزام بتاريخ التقارير اللاحقة وفقاً للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩، أو المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٧ المخصصات والمطلوبات والموجودات الطارئة، حسب الإقضاء، مع الإعتراف بالربح أو الخسارة المتعلقة بها في الربح أو الخسارة.

عند إنجاز اندماج الأعمال على مراحل، يتم إعادة قياس حصة حقوق الملكية المحافظ عليها سابقاً من قبل المجموعة في الشركة المشتراء إلى القيمة العادلة بتاريخ الاستحواذ (بمعنى، عندما تحصل المجموعة على السيطرة) ويتم الاعتراف بالربح أو الخسارة الناتجة، إن وجدت، في الربح أو الخسارة. يتم إعادة تصفيف المبالغ الناتجة من الحصص في الشركة المشتراء قبل تاريخ الاستحواذ التي تم الاعتراف بها سابقاً في الدخل الشامل الآخر إلى الربح أو الخسارة حيث تكون هذه المعاملة ملائمة فيما لو تم استبعاد هذه الحصة.

إذا لم تكتمل المحاسبة الأولية لاندماج الأعمال في نهاية فترة التقرير عند حدوث الاندماج، تقوم المجموعة بإدراج المبالغ الإبتدائية للبنود التي كانت المحاسبة ناقصة بالنسبة لها. يتم تعديل تلك المبالغ الإبتدائية خلال فترة القياس (أنظر أعلاه)، أو يتم الاعتراف بموجودات أو مطلوبات إضافية، لعكس المعلومات الجديدة المحصلة حول الواقع والأوضاع الظاهرة بتاريخ الاستحواذ، التي لو كانت معلومة، لأثرت على المبالغ المعترف بها في ذلك التاريخ.

الشهرة

يتم قياس الشهرة باعتبارها الفائض لإجمالي البدل المحول، قيمة حقوق الملكية غير المسيطرة في الشركة المشتراء والقيمة العادلة لحصة حقوق الملكية المحافظ عليها سابقاً من قبل المشتري في الشركة المشتراء (إن وجدت) على صافي مبالغ الموجودات المستحوذة القابلة للتحديد والمطلوبات المقبولة بتاريخ الاستحواذ. في حالة أنه، بعد إعادة التقييم، كان صافي مبالغ الموجودات المستحوذة القابلة للتحديد والمطلوبات المقبولة بتاريخ الاستحواذ يتجاوز إجمالي البدل المحول، وقيمة حقوق الملكية غير المسيطرة في الشركة المشتراء والقيمة العادلة لحصة المشتري المحافظ عليها سابقاً في الشركة المشتراء (إن وجدت)، يتم الاعتراف بالفائض كمكسب شراء فوراً في الربح أو الخسارة.

يتم إدراج الشهرة الناتجة من الاستحواذ على الأعمال بالتكلفة كما تم تحديدها بتاريخ الاستحواذ على الأعمال ناقصاً خسائر انخفاض القيمة المتراكمة، إن وجدت.

لغایات تتعلق باختبار انخفاض القيمة، يتم توزيع الشهرة على كل وحدة من الوحدات المنتجة للنقد لدى المجموعة (أو مجموعات الوحدات المنتجة للنقد) التي يتوقع أن تستفيد من التأثر الناتج عن عملية الاندماج.

يتم إجراء اختبار سنوي لانخفاض القيمة للوحدات المنتجة للنقد الموزع عليها شهرة أو على فترات أكثر تقارباً إذا وجد ما يشير إلى انخفاض قيمتها. إذا كانت القيمة القابلة للاسترداد للوحدة المنتجة للنقد أقل من قيمتها المدرجة، يتم تحمل خسارة انخفاض القيمة أولاً لتخفيض القيمة المدرجة للشهرة الموزعة على الوحدة ثم على الأصول الأخرى للوحدة تناصياً على أساس القيمة المدرجة لكل أصل في الوحدة. يتم الاعتراف بأية خسارة لانخفاض قيمة الشهرة مباشرة في بيان الربح أو الخسارة الموحد. لا يتم عكس خسائر انخفاض القيمة المسجلة للشهرة في فترة لاحقة.

عند استبعاد الوحدة المنتجة للنقد، يتم إدراج المبلغ العائد للشهرة لتحديد الربح أو الخسارة الناتجة من الإستبعاد.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (يتبع)

٢ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

(د) أحكام محاسبية حساسة ومصادر رئيسية للتقدير غير المؤكد

يطلب إعداد البيانات المالية الموحدة وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية من الإدارة اتخاذ القرارات والتقديرات والإفتراضات التي تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية وعلى المبالغ المدرجة للموجودات والمطلوبات المالية والإفصاح عن الالتزامات الطارئة. كما تؤثر هذه القرارات والتقديرات والإفتراضات على الإيرادات والمصاريف والمخصصات بالإضافة للتغيرات في القيمة العادلة.

قد تؤثر تلك القرارات والتقديرات والإفتراضات على القيم المدرجة في السنوات المالية اللاحقة. يتم تقييم التقديرات والقرارات بصورة مستمرة وتم بناءً على الخبرة السابقة وعوامل أخرى. وبصفة خاصة، فإن قرارات الإدارة مطلوبة عند تقييم قيمة وتوقيت التدفقات النقدية المستقبلية بهدف تحديد مستوى مخصصات الانخفاض في القيمة الازمة للفروض المشكوك في تحصيلها وكذلك للاستثمارات غير المتاجر بها. وبهدف تخفيض عامل الذاتية، قامت المجموعة بوضع أساس واضحة للتمكن من تقييم التدفقات النقدية المستقبلية. وحيث أن التقديرات تعتمد على الأحكام، فإن النتائج الفعلية قد تختلف مما قد يؤدي إلى تغيرات مستقبلية في هذه المخصصات.

انخفاض قيمة سندات الدين والقروض والسلفيات

تقوم المجموعة بمراجعة سندات الدين والقروض والسلفيات بتاريخ كل تقييم فيما إذا كان ينبغي تسجيل مخصص لأنخفاض القيمة في بيان الدخل الموحد. وتحديداً، يعتبر إصدار أحكام هامة من قبل الإدارة ضرورياً لتقييم مبلغ وتوقيت التدفقات النقدية المستقبلية عند تحديد مستوى المخصصات الازمة. قد تختلف التقديرات الفعلية عن تقييرها الأولى وينتج عنها تعديلات لاحقة على مثل هذه المخصصات.

بالإضافة إلى مخصصات محددة مقابل سندات دين وقروض وسلفيات هامة بصورة فردية، تقوم المجموعة أيضاً بتكون مخصص جماعي للتغطية الخسائر التي تم تكبدها ولكن لم يتم تحديدها بعد. يتم تحديد المخصص بناءً على أساس نمط الخسارة التاريخية للبيانات السوقية المتوفرة القابلة للمقارنة ويتم تعديلها لتعكس التغيرات الاقتصادية الحالية.

عندما يقل مبلغ خسارة إنخفاض القيمة ويمكن ربط هذا الإنخفاض بصورة منطقية بحدث وقع بعد الإعتراف الإنخفاض المعترف بها سابقاً سوف يتم عكسها إما مباشرة أو من خلال تعديل حساب المخصص. يجب أن لا ينتج من هذا العكس أية مبالغ مدرجة للأصل المالي والتي تزيد عن مبلغ التكلفة المطفأة التي كانت ستؤول إليها في ما إذا لم يتم الإعتراف الإنخفاض في تاريخ عكس الإنخفاض. يتم الإعتراف بالمبلغ المعكوس في الربح أو الخسارة.

يتم إدراج تفاصيل حول مخصصات انخفاض القيمة على سندات الدين والقروض والسلفيات في إيضاح ١١.

الاستثمارات المحفظ بها للاستحقاق

تتبع المجموعة الإرشادات الخاصة بمعايير المحاسبة الدولي رقم ٣٩: الأدوات المالية: الاعتراف والقياس عند تصنيف الموجودات المالية الغير مشتقة ذات الدفعات الثابتة أو القابلة للتحديد وذات تاريخ استحقاق ثابتة محفظتها للاستحقاق. يتطلب هذا التصنيف إتخاذ أحكام هامة. عند إتخاذ هذه الأحكام، تقوم المجموعة بتقييم نيتها ومقارنتها على الاحتفاظ بتلك الاستثمارات حتى الاستحقاق. في حال فشل المجموعة في الاحتفاظ بتلك الاستثمارات حتى الاستحقاق، إلا لظروف محددة، يتوجب عليها إعادة تصنيف الفئة بكمالها كاستثمارات متاحة للبيع. يتم وبالتالي قياس الاستثمارات بالقيمة العادلة وليس بالتكلفة المطفأة.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (يتبع)

٢ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

(د) أحكام محاسبية حساسة ومصادر رئيسية للتقدير غير المؤكد (يتبع)

الانخفاض في قيمة الإستثمارات المتاحة للبيع

تعامل المجموعة الإستثمارات المتاحة للبيع كإسثمارات منخفضة القيمة عند حدوث تدني مهم أو طويل الأمد في القيمة العادلة لها إلى ما دون تكلفتها أو عندما يكون هناك دليل موضوعي آخر على الانخفاض في القيمة. إن تحديد ما هو "مهم" أو "طويل الأمد" يتطلب تقديرات تقوم الإدارة بأخذها بالإعتبار من بين عوامل أخرى، كتبذيبات سعر السهم وقاعدة الأصول للشركات المستثمر بها. تقوم المجموعة بمراجعة الإستثمارات المتاحة للبيع بتاريخ كل بيان مركز مالي موحد لتقدير في حال تعرضها للانخفاض في القيمة. يتطلب ذلك تطبيق تقديرات مماثلة لتقديرات الفروض والسلفيات الفردية.

الانخفاض في قيمة الشهادة

إن تحديد فيما إذا كانت الشهادة منخفضة القيمة يستلزم تقدير قيمة الاستخدام للوحدات المنتجة للنقد التي يتم تخصيص الشهادة لها. إن احتساب قيمة الاستخدام يستلزم من الإدارة تقدير التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة نشونها من الوحدة المنتجة للنقد ومعدل الخصم الملائم وذلك لاحتساب القيمة الحالية. تقوم المجموعة بإستخدام معدل الخصم الذي يعكس تقديرات السوق الحالية للقيمة الزمنية للأموال والمخاطر المحددة للأصل. لو كانت التدفقات النقدية المستقبلية الفعلية أقل مما كان متوقعاً، قد ينتج عنها خسارة جوهرية لانخفاض القيمة.

انخفاض قيمة الممتلكات والمعدات

تقوم المجموعة بتحديد ما إذا كانت الممتلكات والمعدات منخفضة القيمة عندما تشير الأحداث إلى عدم إمكانية تحصيل القيمة المدرجة. يستلزم ذلك تقدير المبلغ الممكن تحصيله للممتلكات والمعدات كما بتاريخ التقرير. يستلزم تقدير المبلغ الممكن تحصيله مقارنة قيمة الاستخدام للممتلكات والمعدات مع قيمتها العادلة ناقص تكاليف البيع. إن احتساب قيمة الاستخدام يستلزم من المجموعة أن تقوم بإجراء تقديرات للتدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة من الممتلكات والمعدات وتحديد معدل خصم ملائم لاحتساب القيمة الحالية لتلك التدفقات النقدية. إن الزيادة في القيمة المدرجة للممتلكات والمعدات العائدة إلى عكس خسارة إنخفاض القيمة يجب أن لا تتجاوز القيمة المدرجة فيما لو لم يتم إحتساب خسائر إنخفاض القيمة للأصول في السنوات السابقة.

القيمة العادلة للأدوات المالية

عندما لا تكون القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية المدرجة في بيان المركز المالي مستمدة من أسواق نشطة، يتم تحديدها باستخدام تقنيات مختلفة للتقدير والتي تتضمن استخدام نماذج حسابية.

يتم أخذ المدخلات على هذه النماذج من بيانات السوق القابلة لللحظة عندما يكون ذلك ممكناً، ولكن عند عدم توفرها، يكون إجراء الأحكام ضرورياً لتحديد القيمة العادلة. تتضمن هذه الأحكام اعتبارات السيولة ومدخلات النماذج مثل تقديرات التقلب للأدوات مشتملة طويلاً الأجل ونسبة الخصم ونسبة الدفعات المقدمة ونسبة التخلف للأوراق المدعومة بموجودات.

أعمار الاستخدام والقيم المتبقية للممتلكات والمعدات

إن أعمار الاستخدام والقيم المتبقية للممتلكات والمعدات تقوم على أساس تقدير الإدارة للمخطط الزمني لأعمار الاستخدام والمقاييس العامة في القطاع. إن أعمار الاستخدام لاستهلاك الموجودات ترتبط بالأداء المستقبلي للموجودات المشتراء وتقدر الإدارة للفترة التي سيتم على أساسها اشتغال المزايا الاقتصادية من الأصل. قامت الإدارة بمراجعة القيم المتبقية وأعمار الاستخدام المقدرة للموجودات وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية وقررت بأن هذه التوقعات لا تختلف بشكل جوهري عن التقديرات السابقة.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (يتبع)

٢ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

(د) أحكام محاسبية حساسة ومصادر رئيسية للتقدير غير المؤكد (يتبع)

القيمة العادلة لاستثمارات عقارية واستثمارات عقارية قيد التطوير

يتم تحديد القيمة العادلة للاستثمارات العقارية من قبل خبراء تقدير عقارات مستقلين باستخدام أساليب تقدير معترف بها. تشمل هذه الأساليب طريقة القيمة المتبقية وطريقة رسملة الدخل.

يتطلب استخدام طريقة القيمة المتبقية تقديرات مثل التدفقات النقدية المستقبلية من الموجودات (يشتمل على أسعار البيع والإيجار وتدفقات والإيرادات المستقبلية، وتكاليف الإنشاء وما يرتبط بها من أتعاب مهنية، وتكلفة تمويل، الخ)، ومتطلبات معدل العائد الداخلي والمخاطر للمطور وربحيته المطلوبة. وتستند هذه التقديرات على ظروف السوق المحلية القائمة في نهاية فترة التقرير.

بناءً على طريقة رسملة الدخل المتوقع تحصيله بموجب عقود الإيجار القائمة وتدفقات الإيجار المستقبلية المتوقعة باستعمال معدلات أسعار مناسبة لعكس ظروف سوق الاستثمار كما في تاريخ التقدير.

تستند هذه التقديرات على بعض الافتراضات غير المؤكدة والتي قد تختلف عن النتائج الفعلية بشكل جوهري.

نتيجة التباين في سوق العقارات والانخفاض في حجم التعاملات في دولة الإمارات العربية المتحدة، لجأ المقيمين إلى معلوماتهم السوقية وتقديرهم المهني، ولم يقتصر اعتمادهم في التقدير فقط على مقارنات المعاملات التاريخية. في هذه الظروف، هناك درجة أكبر من عدم التأكيد عن تلك التي تتميز بها الأسواق الأكثر نشاطاً لتقدير القيم السوقية للاستثمار العقاري.

إن الافتراضات الرئيسية المستخدمة هي كما يلي:

النطاق%

%٨,٠ - %٦,٥
%٩,٥ - %٧,٥

معدل الرسمة
معدل الخصم

تصنيف الممتلكات

قامت الإدارة خلال عملية تصنيف الممتلكات باتخاذ عدة أحكام. هناك حاجة لمثل تلك الأحكام للتمكن من تحديد ما إذا كان عقار ما مؤهل للتصنيف كاستثمار عقاري، ممتلكات ومعدات و/أو عقار محتفظ به للبيع. وضعت المجموعة شروط معينة حتى تستطيع الحكم بصورة منتظمة وفقاً لتعريف الاستثمارات العقارية، الممتلكات والآلات والمعدات والعقارات المحتفظ بها للبيع. عند إتخاذ أحكامها، لجأت الإدارة إلى الشروط المفصلة والتوجيهات المتعلقة بتصنيف الممتلكات على النحو المبين في المعيار المحاسبي الدولي ٢، والمعيار المحاسبي الدولي ١٦، والمعيار المحاسبي الدولي ٤٠، وبصفة خاصة، استخدام الممتلكات على النحو الذي تحدده الإدارة.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (يتبع)

٢ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

(٥) الأدوات المالية

(١) التصنيف

تقوم المجموعة بتصنيف الأدوات المالية ضمن الفئات التالية: موجودات مالية أو مطلوبات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة، قروض ومديونين، إستثمارات متاحة للبيع وإستثمارات محتفظ بها للإستحقاق. تقوم الإدارة بتحديد تصنيف الأدوات المالية عند الإعتراف المبدئي.

الموجودات المالية أو المطلوبات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة

تشتمل هذه الفئة على فئتين فرعتين: موجودات مالية أو مطلوبات مالية محتفظ بها للمتاجرة وتلك التي تم تصنيفها منذ البداية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة. يتم تصنيف أصل مالي أو الإنزام مالي كمحفظة للمتاجرة إذا كان الهدف الرئيسي من شرائه هو بيعه أو إعادة شراؤه في فترة قصيرة. قامت المجموعة بتصنيف الموجودات المالية أو المطلوبات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة عندما يتم إدارة الموجودات أو المطلوبات وتقيمها وإعداد التقارير عنها داخلياً على أساس القيمة العادلة؛ أو في حال أن هذا التصنيف يقوم بحذف أو يخفض بشكل جوهري من عدم التطابق المحاسبي الذي قد ينشأ، أو إذا كان الأصل أو الإنزام يحتوي على أدوات مشتقة ضمنية تؤدي إلى تعديل التدفقات النقدية بشكل جوهري التي ستكون مطلوبة بموجب العقد إذا لم يتم إجراء التصنيف. يتم كذلك تصنيف المشتقات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة ما لم يتم تصنيفها كأدوات تحوط.

القروض والمديونون

إن القروض والمديونون هي موجودات مالية غير مشتقة بدفعات ثابتة أو قابلة للتحديد لا يتم تداولها في سوق نشط ولا تتوفّر لدى المجموعة رغبة في بيعها فوراً أو في المستقبل القريب. تتضمّن القروض والمديونون أرصدة نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية، مستحقة من بنوك والقروض والسلفيات التي يتم قياسها بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة الفائدة الفعلية ناقصاً أي إنخفاض في القيمة.

الاستثمارات المحتفظ بها للإستحقاق

إن الاستثمارات المحتفظ بها لتاريخ الإستحقاق هي موجودات مالية غير مشتقة بدفعات ثابتة أو قابلة للتحديد وبإستحقاقات ثابتة وتتوفر لدى إدارة المجموعة رغبة إيجابية وقدرة على الإحتفاظ بها للإستحقاق.

الاستثمارات المتاحة للبيع

يتم تصنيف الموجودات المالية غير المشتقة التي لا يتم تصنيفها ضمن أي فئة أخرى من الموجودات المالية كـإستثمارات متاحة للبيع.

مطلوبات مالية أخرى

يتم قياس المطلوبات المالية الأخرى لاحقاً بالتكلفة المطفأة باستخدام سعر الفائدة الفعلي. إن طريقة الفائدة الفعلية هي طريقة لاحتساب التكلفة المطفأة للمطلوبات المالية وتوزيع مصاريف الفوائد على الفترة المرتبطة بها. إن معدل الفائدة الفعال هو المعدل الذي يخص تماماً الدفعات النقدية المستقبلية (ويضم جميع الرسوم المدفوعة والمقبوضة، والعلاوات والتي تعتبر جزءاً لا يتجزأ من معدل الفائدة الفعلي وكذلك تكاليف المعاملات والعلاوات والخصومات الأخرى) المتوقعة في إطار العمر الزمني المتوقع لأداء الدين أو لفترة أقصر إذا كان ذلك مناسباً، وذلك إلى صافي القيمة المدرجة عند الإعتراف المبدئي.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (يتبع)

٢ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

(و) الأدوات المالية (يتبع)

(٢) الاعتراف

تقوم المجموعة مبدئياً بالإعتراف بالموارد المالية أو المطلوبات المالية المحافظ بها للمتاجرة والموجودات المالية أو المطلوبات المالية التي تم تصنيفها بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة والاستثمارات المتاحة للبيع والاستثمارات المحافظ بها للإستحقاق في تاريخ المتاجرة، أي التاريخ الذي تصبح فيه المجموعة طرفاً في الأحكام التعاقدية الخاصة بالأداة.

يتم الإعتراف بالقروض والسلفيات، الودائع، سندات الدين الصادرة، الإقراض والمطلوبات الثانوية في تاريخ إصدارها.

(٣) إلغاء الإعتراف

تقوم المجموعة بإلغاء الإعتراف بأصل مالي فقط عند إنتهاء الحقوق التعاقدية المتعلقة باستلام التدفقات النقدية من الأصل أو عندما تحول المجموعة حقوقها باستلام التدفقات النقدية التعاقدية للأصل المالي في معاملة والتي بموجبها يتم تحويل كافة مخاطر ومنافع ملكية الأصل المالي بشكل جوهري إلى طرف آخر. أما في حالة عدم قيام المجموعة بالتحويل أو الاحتفاظ بمخاطر ومنافع الملكية بشكل جوهري واستمرارها بالسيطرة على الأصل المحول، تقوم المجموعة بالإعتراف بحصتها المستبقة في الأصل المحول والمطلوبات المتعلقة به في حدود المبالغ المتوقعة دفعها. أما في حالة إحتفاظ المجموعة بكافة مخاطر ومنافع الملكية للأصل المالي المحول بشكل جوهري، فإن المجموعة تستمر بالإعتراف بالأصل المالي وبأية إقراضات مرهونة للوائد المستلمة.

عند إلغاء الإعتراف بالأصل المالي بالكامل، يتم الإعتراف بالفرق بين القيمة المدرجة للأصل ومجموع كلٍ من البدل المستلم والمستحق والمكاسب أو الخسائر المتراكمة والتي تم الإعتراف بها في الدخل الشامل الآخر والمترادفة في حقوق الملكية في الربح أو الخسارة.

عند إلغاء الإعتراف بأصل مالي بخلاف أن يكون بالكامل (بمعنى، عندما تحافظ الشركة بالخيارات المتعلقة بإعادة شراء جزء من الأصل المحول)، تقوم المجموعة بتوزيع المبلغ المدرج سابقاً للأصل المالي بين الجزء الذي تستمر في الإعتراف به ضمن الإرتباط المستمر والجزء الذي لم تعد تقوم بالإعتراف به، وعلى أساس القيم العادلة ذات العلاقة لتلك الأجزاء بتاريخ التحويل. إن الفرق بين المبلغ المدرج الموزع على الجزء الذي لم يعد يتم الإعتراف به وإجمالي البدل المستلم للجزء الذي لم يعد يتم الإعتراف به وأي أرباح أو خسائر متراكمة موزعة عليه التي تم الإعتراف بها في الدخل الشامل الآخر يتم الإعتراف به في الربح أو الخسارة. إن الربح أو الخسارة المتراكمة التي تم الإعتراف بها في الدخل الشامل الآخر يتم توزيعها بين الجزء الذي يستمر الإعتراف به والجزء الذي لم يعد يتم الإعتراف به على أساس القيم العادلة ذات العلاقة لتلك الأجزاء.

يتم إلغاء الإعتراف بالموجودات المالية المحافظ بها للمتاجرة والموجودات المالية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة، والاستثمارات المتاحة للبيع والاستثمارات المحافظ بها لتاريخ الإستحقاق التي يتم بيعها ويتم الإعتراف بالذمم المدينة مقابلة من المشتري لمبلغ السداد كما في التاريخ الذي يلزم المجموعة بيع الأصول. تستخدم المجموعة طريقة التعريف المحددة لتحديد الأرباح أو الخسائر الناتجة عن إلغاء الاعتراف.

تقوم المجموعة بإلغاء الاعتراف بالمطلوبات المالية عندما وفقط عندما يتم إستيفاء الالتزام أو إلغائه أو إنتهاء صلاحيته. يتم الإعتراف بالفرق بين المبلغ المدرج للالتزام المالي الذي تم إلغاء الإعتراف به والبدل المدفوع والمستحق في الربح أو الخسارة.

يتم إلغاء الإعتراف بالمطلوبات المالية المحافظ بها للمتاجرة والمطلوبات المالية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة عند إطفارها أي عندما يكون الالتزام المحدد في العقد قد تم تسديده أو إلغائه أو إنتهت مدته.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (يتبع)

٢ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

(و) الأدوات المالية (يتبع)

(٤) القياس

يتم قياس الموجودات المالية والمطلوبات المالية بمبدئياً بالقيمة العادلة زائداً، في حال أن الأصل المالي أو الالتزام المالي بغير القيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة، تكاليف المعاملة المنسوبة بشكل مباشر إلى استحواذ أو إصدار الموجودات المالية والمطلوبات المالية.

لاحقاً للإعتراف المبدئي، يتم قياس الموجودات المالية أو المطلوبات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة بالقيمة العادلة. يتم إدراج المكاسب أو الخسائر الناتجة من التغير في القيمة العادلة مباشرة ضمن بيان الربح أو الخسارة الموحد.

لاحقاً للإعتراف المبدئي، يتم قياس الموجودات المالية المصنفة كمتاحة للبيع بالقيمة العادلة. بالنسبة للموجودات المالية التي لا تشكل جزءاً من علاقة تحوط فعالة، يتم إدراج المكاسب أو الخسائر غير المحققة عند القياس بالقيمة العادلة في بيان الدخل الشامل الموحد ضمن التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع إلى أن يتم بيع الاستثمارات أو استبعادها، أو إذا تم تحديد الموجودات المالية كمنخفضة القيمة، في ذلك الوقت يتم إدراج الربح أو الخسارة المتراكمة المدرجة سابقاً ضمن بيان الدخل الشامل الموحد في بيان الربح أو الخسارة الموحد. بالنسبة للاستثمارات التي تكون جزء من علاقة تحوط قيمة عادلة فعالة، يتم إدراج أي مكاسب أو خسائر غير محققة ناتجة عن التغير في القيمة العادلة مباشرة في بيان الربح أو الخسارة الموحد لمدى التغيرات في القيمة العادلة التي يتم التحوط لها. بالنسبة للاستثمارات في أدوات حقوق الملكية، إذا لم يكن من الممكن تقدير القيمة العادلة بصورة معقولة، يتم إدراج الاستثمار بالتكلفة ناقصاً مخصص الانخفاض في القيمة، إن وجد.

يتم قياس كافة الموجودات المالية أو المطلوبات المالية بالتكلفة المطفأة والقروض والسلفيات والاستثمارات المحفظة بها للاستحقاق بالتكلفة المطفأة، ناقصاً أي إنخفاض في القيمة. يتم احتساب التكلفة المطفأة باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلية. يتم إدراج العلاوات والخصومات، بما في ذلك تكاليف المعاملة الأولية، ضمن القيمة المدرجة للأداء المعنية ويتم إطفائها وفقاً لمعدل الفائدة الفعلي للأداء.

(٥) مبادئ قياس القيمة العادلة

يتم تحديد القيمة العادلة بالنسبة للاستثمارات والمشتقات المتداولة في سوق نشط بالرجوع إلى الأسعار السوقية المتداولة. يتم استخدام أسعار الطلب للموجودات و يتم استخدام أسعار العرض للمطلوبات. تعتمد القيمة العادلة للاستثمارات في صناديق الاستثمار المشتركة، أو صناديق الاستثمار المشابهة على أساس آخر قيمة متوفرة لصافي الموجودات كما يتم نشرها من قبل مدير الصندوق. بالنسبة للاستثمارات الأخرى بما في ذلك أسهم الخزينة، يتم تحديد تقدير معقول للقيمة العادلة للاستثمارات الأخرى بالرجوع إلى أسعار معاملات حديثة تشمل مثل هذه الاستثمارات، القيمة السوقية الحالية لأدوات مشابهة في الجوهر، أو بناءً على التدفقات النقدية المخصومة المتوقعة.

إن القيمة العادلة المقدرة للودائع التي ليس لها تاريخ استحقاق محدد، والتي تشمل ودائع لا تحمل أية فوائد، هي المبالغ التي يتم سدادها عند الطلب.

يتم احتساب القيمة العادلة لعقود العملات الأجنبية الآجلة وعقود تبادل الفائدة وعقود الخيارات بالرجوع إلى العقود ذات الإستحقاقات المشابهة.

يتم احتساب القيمة العادلة للاستثمارات الغير متداولة بالرجوع إلى التدفقات النقدية المخصومة أو نماذج التسعير أو أسعار تداول الوسطاء في السوق.

تم الإفصاح عن المعلومات حول القيمة العادلة للاستثمارات المحفظة بها للاستحقاق في إيضاح رقم ٥/٣.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (يتبع)

٢ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

(و) الأدوات المالية (يتبع)

(٦) مقاصة الأدوات المالية

تم مقاصة الموجودات والمطلوبات المالية ويدرج المبلغ الصافي في بيان المركز المالي الموحد فقط عند وجود حق قانوني ملزم بمقاييس المبالغ المعترف بها وعندما تتوي المجموعة تسوية الموجودات والمطلوبات على أساس الصافي، أو بيع الموجودات وتسديد المطلوبات في آن واحد.

(ز) إنخفاض القيمة

(١) الموجودات المالية

القروض والسلفيات

يتم احتساب القيمة القابلة للاسترداد للفروض والسلفيات كالقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة، مخصومة بمعدل الفائدة الفعلي الأصلي للأداء. لا يتم خصم الأرصدة القصيرة الأجل. يتم عرض القروض والسلفيات بالصافي من مخصصات الانخفاض في القيمة. يتم تكوين مخصصات انخفاض في القيمة محددة لقيم المدرجة للفروض والسلفيات التي يتم تحديدها كمخفضة القيمة بناءً على مراجعات دورية للأرصدة القائمة وذلك بهدف تخفيض هذه القروض والسلفيات إلى قيمها القابلة للاسترداد. يتم الاحتفاظ بمخصصات انخفاض في القيمة جماعية بهدف تخفيض القيمة المدرجة لمحافظة القروض والسلفيات المشابهة إلى قيمها القابلة للاسترداد المقدرة بتاريخ بيان المركز المالي الموحد. يتم إدراج التغيرات في حساب المخصص ضمن بيان الربح أو الخسارة الموحد. عندما يتبين أن القرض غير قابل للاسترداد، وبعد استكمال كافة الإجراءات القانونية الضرورية، يتم تحديد الخسارة النهائية ويتم شطب القرض.

في حال تدني مبلغ خسارة الانخفاض بالقيمة في فترة لاحقة، وكان بالإمكان ربط التدني بشكل موضوعي يحدث تم بعد الإعتراف بالإنخفاض بالقيمة، يتم عكس خسارة الانخفاض المعترف بها سابقاً من خلال حساب الربح أو الخسارة على إلا تتجاوز القيمة المدرجة للاستثمار بتاريخ عكس الإنخفاض بالقيمة المبلغ الذي كانت ستكون عليه التكلفة المطفأة فيما لو لم يتم الإعتراف بالإنخفاض بالقيمة.

الاستثمارات المحتفظ بها للاستحقاق

يتم قياس خسائر الانخفاض في القيمة على الاستثمارات المحتفظ بها للاستحقاق المدرجة بالتكلفة المطفأة كالفرق بين القيمة المدرجة والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المخصومة المقدرة بمعدل الفائدة الفعلي الأصلي. يتم إدراج خسائر الانخفاض في القيمة ضمن بيان الربح أو الخسارة الموحد ويتم عكسها في حساب المخصص مقابل هذه الموجودات المالية. في حال أدى حدث لاحق إلى تخفيض خسارة الانخفاض في القيمة، يتم عكس خسارة الانخفاض في القيمة من خلال بيان الربح أو الخسارة الموحد.

الاستثمارات المتاحة للبيع

يتم إدراج خسائر الانخفاض في قيمة الاستثمارات المتاحة للبيع من خلال تحويل الفرق بين تكلفة الاستحواذ والقيمة العادلة الحالية، ناقصاً أي خسارة انخفاض في قيمة ذلك الأصل المالي المدرج سابقاً ضمن بيان الربح أو الخسارة الموحد خارج حقوق المساهمين إلى بيان الربح أو الخسارة الموحد. إن خسائر الانخفاض في قيمة أدوات حقوق الملكية المدرجة ضمن بيان الربح أو الخسارة الموحد لا يتم عكسها من خلال بيان الربح أو الخسارة الموحد. في حال أدى حدث لاحق إلى تخفيض مبلغ خسارة انخفاض قيمة أدوات الدين المتاحة للبيع، يتم عكس خسارة الانخفاض في القيمة ضمن بيان الربح أو الخسارة الموحد.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (يتبع)

٢ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

(ز) إنخفاض القيمة (يتبع)

(ـ) الممتلكات والمعدات

تعمل المجموعة في نهاية كل فترة تقرير على مراجعة القيم المدرجة للممتلكات والمعدات وذلك لتحديد إن كان هناك ما يشير إلى أن هذه الموجودات قد تعرضت إلى خسائر انخفاض القيمة. إذا وجد ما يشير إلى ذلك يتم تقدير القيمة القابلة للإسترداد للأصل وذلك لتحديد خسائر انخفاض القيمة (إن وجدت). في حال عدم التمكن من تقدير القيمة القابلة للإسترداد لأصل محدد، تقوم المجموعة بتقدير القيمة القابلة للإسترداد للوحدة المنتجة للنقد التي يعود إليها الأصل نفسه. عندما يمكن تحديد أسس توزيع معقولة وثابتة، يتم توزيع الأصول المشتركة إلى وحدات منتجة للنقد محددة، أو يتم توزيعها إلى أصغر مجموعة من الوحدات المنتجة للنقد التي يمكن تحديد أسس توزيع معقولة وثابتة لها.

إن القيمة القابلة للإسترداد هي القيمة العادلة للأصل ناقصاً تكلفة البيع أو قيمة الاستخدام، أيهما أعلى. عند تقييم قيمة الاستخدام، يتم خصم التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة إلى القيمة الحالية باستخدام معدل الخصم قبل الضريبة الذي يعكس تقييمات السوق الحالية للقيمة الزمنية للأموال ومخاطر محددة متعلقة بالأصل لم يتم تعديل تقديرات التدفقات النقدية المستقبلية بخصوصها.

في حال تم تقدير القيمة القابلة للإسترداد للأصل (أو الوحدة المنتجة للنقد) بما يقل عن القيمة المدرجة، يتم تخفيض القيمة المدرجة للأصل (أو الوحدة المنتجة للنقد) إلى القيمة القابلة للإسترداد. يتم الإعتراف بخسائر الإنخفاض مباشرةً في الربح أو الخسارة، إلا إذا كان الأصل معاد تقييمه فيتم عندها تسجيل خسائر الإنخفاض ككتزيل في إعادة التقييم.

في حالة إسترجاع خسائر إنخفاض القيمة لاحقاً، تتم زيادة القيمة المدرجة للأصل (أو الوحدة المنتجة للنقد) إلى القيمة المعاد تقييمها القابلة للإسترداد، بحيث لا تزيد القيمة المدرجة المعدلة عن القيمة المدرجة للأصل (أو الوحدة المنتجة للنقد) فيما لو لم يتم إحتساب خسائر إنخفاض القيمة في السنوات السابقة. يتم تسجيل إسترجاع خسائر إنخفاض القيمة مباشرةً في الربح أو الخسارة إلا إذا كان الأصل قد تم تسجيله بالقيمة المعاد تقييمها وفي هذه الحالة يتم تسجيل إسترجاع خسائر إنخفاض القيمة كزيادة في إعادة التقييم.

(ح) استثمارات عقارية

الاستثمارات العقارية هي العقارات التي يتم الاحتفاظ بها إما لتحقيق إيرادات إيجار منها و/أو لزيادة رأس المال (بما في ذلك العقارات قيد الإنشاء لمثل هذه الغايات). يتم قياس الاستثمارات العقارية مبدئياً بالتكلفة بما في ذلك تكاليف المعاملة. بعد الاعتراف الأولى، يتم إدراج الاستثمارات العقارية بالقيمة العادلة. يتم إدراج المكاسب أو الخسائر الناتجة عن تغير القيمة العادلة للإستثمارات العقارية في الربح أو الخسارة في الفترة التي حدثت فيها.

يتم إلغاء الاعتراف بالاستثمارات العقارية عند استبعادها أو سحبها نهائياً من الخدمة وعندما لا يكون من المتوقع أن تنتج منافع اقتصادية مستقبلية من الإستبعاد. يتم إدراج أية مكاسب أو خسائر ناتجة من إلغاء الاعتراف بالعقار في الربح أو الخسارة في الفترة التي يتم فيها إلغاء الاعتراف بالعقار.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (يتبع)

٢ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

(ط) الممتلكات والمعدات والاستهلاك

يتم إدراج الممتلكات والمعدات بالتكلفة ناقصاً الاستهلاك المتراكم ومخصصات الانخفاض في القيمة. يتم تقديم الاستهلاك على أساس القسط الثابت لكافة الممتلكات والمعدات، باستثناء الأراضي المملوكة التي تم تحديدها بأنها ذات عمر غير محدد. وفي حال كانت القيمة المدرجة لأصل ما تتجاوز قيمته الفعلية للاسترداد المقدرة، يتم تخفيض القيمة المدرجة للأصل إلى قيمته الفعلية للاسترداد فوراً. كما يتم الأخذ بالاعتبار مكاسب وخسائر البيع عند تحديد صافي الدخل. إن الأعمار الإنتاجية المقدرة للموجودات لاحتساب الاستهلاك هي كما يلي:

مباني	٥٠-١٠ سنة
أثاث ومعدات وسيارات	١٠-٤ سنوات
أجهزه الكمبيوتر	٥-٤ سنوات
تجديدات مكاتب	٤-٣ سنوات
برامج الكمبيوتر	٥-٣ سنوات

يتم إدراج الأعمال الرأسمالية قيد الإنجاز مبدئياً بالتكلفة، ويتم تحويلها عند اكتمال الإنجاز إلى فئة الممتلكات والمعدات المناسبة حيث يبدأ استهلاكها.

يتم مراجعة طرق الاستهلاك والأعمار الإنتاجية والقيم المتبقية بتاريخ إعداد التقارير المالية.

(ي) رهونات قيد البيع

يتم إدراج الموجودات غير المالية المستحوذ عليها مقابل القروض والسلفيات بهدف احتسابها بصورة نظامية كموجودات محظوظ بها للبيع ضمن "الموجودات الأخرى". يتم إدراج الأصل المتحصل عليه بقيمه العادلة ناقصاً تكاليف البيع والقيمة المدرجة للقرض (صافي مخصص الانخفاض في القيمة)، بتاريخ التبادل أيهما أقل. لا يتم احتساب الاستهلاك على الموجودات المحظوظ بها للبيع. يتم إدراج أي تخفيض لاحق في الأصل المستحوذ عليه إلى قيمته العادلة ناقصاً تكاليف البيع كخسارة انخفاض في القيمة وتدرج ضمن الربح أو الخسارة. أي زيادة لاحقة في القيمة العادلة ناقصاً تكاليف البيع يتم إدراجها ضمن الربح أو الخسارة، على أن لا تتجاوز فيه هذه الزيادة مبلغ خسائر انخفاض القيمة المتراكم.

(ك) الزكاة

يتم احتساب الزكاة وفقاً للنصوص المطبقة من النظام الأساسي لشركة الوفاق للتمويل ويتم اعتمادها من قبل هيئة الفتوى والرقابة الشرعية لشركة الوفاق للتمويل. يتم احتساب الزكاة على أساس حقوق المساهمين وبعض المخصصات الأخرى التي تشكل جزءاً من وعاء الزكاة. عند موافقة هيئة الفتوى والرقابة الشرعية لشركة الوفاق للتمويل، تقوم الشركة بإخطار المساهمين. إن توزيع الزكاة هي مسؤولية مساهمي شركة الوفاق للتمويل.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (يتبع)

٢ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

(ل) تعويضات نهاية الخدمة والامتيازات الأخرى للموظفين

الالتزامات المعاشات التقاعدية

وفقاً لقانون العمل الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة، يدير البنك وشركاته التابعة في دولة الإمارات العربية المتحدة برنامج تعويضات نهاية الخدمة يغطي كافة موظفيه الوافدين الذين يتلقون رواتب. يساهم البنك وشركاته التابعة العاملة في دولة الإمارات العربية المتحدة ببرنامج معاشات التقاعد فيما يخص الموظفين المواطنين المستحقين وفقاً لأحكام صندوق معاشات ومكافآت التقاعد لإمارة أبوظبي. بالنسبة للشركة التابعة في جمهورية مصر العربية، تكون المجموعة مخصصة لالتزامات المعاشات وفقاً للقوانين المطبقة في تلك الدولة. يتم إدراج التزامات المساهمات لصندوق المعاشات كمصروف في بيان الربح أو الخسارة الموحد وفقاً لمبدأ الاستحقاق بموجب خطة المساهمات المحددة.

برنامج مكافآت نهاية الخدمة

وفقاً لقانون العمل لدولة الإمارات العربية المتحدة، لدى البنك وشركاته التابعة في دولة الإمارات العربية المتحدة برنامج مكافآت نهاية الخدمة لكافة الوافدين الذين يتلقون رواتب. يتم إدراج مخصص مكافآت نهاية الخدمة كمصروف في بيان الربح أو الخسارة الموحد وفقاً لخطة مكافآت محددة.

في سنة ٢٠٠٦، استحوذت المجموعة على سيطرة على بنك الإسكندرية التجاري البحري في جمهورية مصر العربية، والذي أصبح شركة تابعة وتم تسميته بنك الاتحاد الوطني - مصر. تكون المجموعة مكافآت نهاية الخدمة لكافة الموظفين في بنك الاتحاد الوطني - مصر. إن برنامج مكافآت نهاية الخدمة في بنك الاتحاد الوطني - مصر هو ذو طبيعة مكافآت محددة بحيث يتم دفع المساهمات من قبل بنك الاتحاد الوطني - مصر والموظف إلى شركة تأمين تقوم بإدارة صندوق المكافآت مع عدم وجود التزام إضافي على المجموعة بخلاف المساهمات التي يتم تسديدها. يتم تحويل المساهمات التي يتم تسديدها من قبل الشركة التابعة في بيان الربح أو الخسارة الموحد.

برنامج إدخار الموظفين التطوعي

يساهم البنك وشركاته التابعة في دولة الإمارات العربية المتحدة في برنامج إدخار الموظفين التطوعي (VESS). يساهم الموظفين الأعضاء في برنامج إدخار الموظفين التطوعي بنسبة محددة من رواتبهم الأساسية كما يساهم البنك وشركاته التابعة في دولة الإمارات العربية المتحدة بمبلغ يتناسب مع المبلغ المساهم به من قبل كل موظف. ولا يستحق الموظف إسلام حصة المجموعة ما لم يكمل ثلاثة سنوات من الخدمة المستمرة لدى المجموعة. يتم إدراج المساهمات المدفوعة من المجموعة في برنامج إدخار الموظفين التطوعي ضمن بيان الربح أو الخسارة الموحد على أساس الاستحقاق.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (يتبع)

٢ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

(م) الاعتراف بإيرادات

يتم الإعتراف بإيرادات ومصاريف الفوائد في الربح أو الخسارة عند استحقاقها، بالأخذ بالاعتبار العائد الفعلي للأصل/الالتزام أو سعر الفائدة المتغير المطبق. تتضمن إيرادات ومصاريف الفوائد إطفاء أي خصم أو علاوة أو أي فروقات أخرى بين القيمة المدرجة المبدئية للأداة التي تحمل فائدة وقيمتها عند الاستحقاق محاسبة على أساس معدل الفائدة الفعلي.

يتم إدراج إيرادات ومصاريف الرسوم والعمولات التي تعتبر جزءاً من معدل الفائدة الفعلي على الأصل أو الالتزام المالي في قياس معدل الفائدة الفعلي. في حين يتم إدراج إيرادات الرسوم والعمولات الأخرى عندما يتم تقديم الخدمات ذات الصلة.

تشمل صافي المكاسب / (الخسائر) من الأدوات المالية للمتاجرة المكاسب والخسائر المحقة الناتجة عن الاستبعادات والمكاسب والخسائر غير المحقة نتيجة للتغيرات في القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية المحافظ عليها للمتاجرة وإيرادات توزيعات الأرباح.

يتم الإعتراف بإيرادات توزيعات الأرباح في الربح أو الخسارة عندما يتم إثبات حق المجموعة في استلام المدفوعات.

يشمل صافي المكاسب / (الخسائر) من الأدوات المالية لغير المتاجرة المكاسب والخسائر غير المحقة الناتجة عن التغيرات في القيمة العادلة للموجودات المالية المحددة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة ويتم الإعتراف بالمكاسب أو الخسائر المحقة من الموجودات المالية المتاحة للبيع والتي تكون جزءاً من علاقة التحوط الفعالة.

يتم احتساب إيرادات الإيجار الناتجة من إستثمارات عقارية على أساس القسط الثابت على مدى فترة الإيجار على الإيجارات المستمرة، ويتم إدراجها في بيان الربح أو الخسارة الموحد ضمن "الإيرادات التشغيلية الأخرى".

يتم إطفاء العمولات فيما يتعلق بالضمانات على مدى فترة الضمان العائد له.

(ن) المخصصات

يتم الإعتراف بالمخصصات عندما يكون على المجموعة التزام حالي (قانوني أو استدلالي) ناتج عن أحداث سابقة ومن المحتمل أن تكون المجموعة مطالبة بتسديد الالتزام وإمكانية تقدير تكلفته بشكل موثوق.

إن المبلغ المعترف به كمخصص يكون هو أفضل التوقعات للبدل المطلوب لمقابلة الالتزام الحالي في نهاية فترة التقرير بعد الأخذ في الاعتبار المخاطر والأمور غير المؤكدة المحيطة بالالتزام. عند قياس المخصص باستخدام التدفقات النقدية المقيدة لسداد الالتزام الحالي، فإن قيمته المدرجة تكون هي القيمة الحالية لتلك التدفقات النقدية (عندما يكون تأثير القيمة الزمنية للأموال مادياً).

عندما يكون جزءاً أو كافة المنافع الاقتصادية المطلوبة لسداد المخصص متوقع استردادها من طرف ثالث، يتم الإعتراف بالذمة المدينة كأصل في حالة كون استلام واستعاضة المبلغ مؤكدة وإمكانية قياس المبلغ بشكل موثوق.

(س) الضريبة

ت تكون مصاريف ضريبة الدخل من الضريبة الحالية والمؤجلة ويتم إحتسابها وفقاً للقوانين المالية للدول المعنية التي تزاول فيها المجموعة أعمالها.

إن ضريبة الدخل الحالية هي الضريبة المستحقة المتوقعة على الإيرادات الخاضعة لضريبة السنة، بإستخدام معدلات الضريبة المطبقة أو المطبقة إلى حد كبير بتاريخ إعداد التقارير المالية، وأى تعديلات على الضريبة المستحقة عن السنوات السابقة.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (يتبع)

٢ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

(س) الضريبة (يتبع)

يتم إدراج ضريبة الدخل في الربح أو الخسارة باستثناء المدى المتعلق بالبنود المدرجة مباشرة في حقوق المساهمين التي يتم إدراجها في تلك الحالة في حقوق المساهمين.

يتم احتساب موجودات/ مطلوبات الضريبة المؤجلة باستخدام طريقة الميزانية العمومية، حيث يتم إدراج الفروقات المؤقتة بين القيمة المدرجة للموجودات والمطلوبات لأهداف إعداد التقارير المالية والبالغ المستخدمة لأغراض ضريبة. يتم احتساب الضرائب المؤجلة وفقاً لمعدلات الضريبة المطبقة أو المطبقة إلى حد كبير كما في تاريخ التقرير وترتजز على الطريقة المتوقعة لتسوية أو تحقيق القيم المدرجة للموجودات والمطلوبات.

تتم مراجعة القيم المدرجة لموجودات الضريبة المؤجلة بتاريخ كل تقرير ويتم تخفيضها إلى المدى الذي قد لا يتتوفر فيه ربح ضريبي كافي لاستخدام كل أو جزء من موجودات الضريبة المؤجلة.

(ع) النقد ومرادفات النقد

لغرض بيان التدفقات النقدية الموحد، يتكون النقد ومرادفات النقد من النقد في الصندوق والأرصدة لدى البنوك المركزية، أدوات خزينة مطلوبة من البنوك ومطلوبة إلى البنوك وتستحق خلال ثلاثة أشهر من تاريخ الإستحواذ.

(ف) العملات الأجنبية

في نهاية كل فترة تقرير، يتم إعادة تحويل البنود النقدية المصنفة بعملات أجنبية بالمعدلات السائدة في ذلك التاريخ. يتم إعادة تحويل البنود غير النقدية التي يتم قياسها بالقيمة العادلة بعملة أجنبية بالمعدلات السائدة بتاريخ قياس القيمة العادلة. إن البنود غير النقدية التي يتم قياسها وفقاً لأحكام التكاليف التاريخية بعملة أجنبية لا يتم إعادة تحويلها.

يتم الاعتراف بفرق الصرف على البنود النقدية في الربح أو الخسارة في فترة حدوثها باستثناء ما يلي:

- فروق الصرف على القروض بعملة أجنبية المتعلقة بموجودات قيد الإنشاء لاستخدام انتاجي مستقبلي، التي يتم إدراجها ضمن تكاليف تلك الموجودات عندما يتم اعتبارها كتعديل على تكاليف الفوائد على القروض بعملة أجنبية؛
- فروق الصرف على المعاملات المبرمة للتحوط من بعض مخاطر العملات الأجنبية؛ و
- فروق الصرف على البنود النقدية المستحقة من أو المستحقة إلى عملية أجنبية التي لا يتم التخطيط لتسويتها ومن غير المحمول حصولها (وبالتالي فهي تشكل جزءاً من صافي الاستثمار في العملية الأجنبية)، التي يتم الاعتراف بها مبدئياً في الدخل الشامل الآخر وإعادة تصنيفها من حقوق الملكية إلى الربح أو الخسارة عند تسديد البنود النقدية.

لغايات تتعلق بعرض البيانات المالية الموحدة، يتم تحويل موجودات ومطلوبات عمليات المجموعة الأجنبية إلى الدرهم الإماراتي باستخدام أسعار الصرف السائدة في نهاية كل فترة تقرير. يتم تحويل بنود الإيرادات والمصاريف بمعدل أسعار الصرف للفترة، إلا في حال تقلب أسعار الصرف بشكل جوهري خلال تلك الفترة، وفي هذه الحالة، يتم استخدام أسعار الصرف بتاريخ المعاملات. يتم الاعتراف بفرق الصرف الناتجة، إن وجدت، في الدخل الشامل الآخر وتراكمها في حقوق الملكية (وتحديدها إلى حقوق الملكية غير المسيطرة بالشكل الملائم). عند استبعاد عملية أجنبية، يتم إعادة تصنيف فروقات الصرف المتراكمة في حقوق الملكية والمتعلقة بذلك العملية العائدة إلى مالكي المجموعة إلى الربح أو الخسارة. بالإضافة لذلك، فيما يتعلق بالاستبعاد الجزئي لشركة تابعة الذي لا ينتج عنه خسارة المجموعة للسيطرة على الشركة التابعة، يتم إعادة الحصة التassibie من فرق الصرف المتراكمة إلى حقوق الملكية غير المسيطرة والاعتراف بها في الربح أو الخسارة. فيما يتعلق بجميع الاستبعادات الجزئية الأخرى، يتم إعادة تصنيف الحصة التassibie لفرق الصرف المتراكمة إلى الربح أو الخسارة.

يتم التعامل مع الشهرة وتعديلات القيمة العادلة على الموجودات والمطلوبات القابلة للتحديد المستحودة عليها نتيجة شراء عملية أجنبية كموجودات ومطلوبات للعملية الأجنبية وتحويلها بسعر الصرف السائد في نهاية كل فترة التقرير. يتم الاعتراف بفرق الصرف الناتجة في الدخل الشامل الآخر.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (يتبع)

٢ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

(ص) عقود التأجير التشغيلية

يتم تحويل إجمالي المدفوعات بموجب عقود التأجير التشغيلية في بيان الدخل الموحد على أساس القسط الثابت على مدى فترة عقد التأجير.

عندما يتم إنهاء عقد تأجير تشغيلي قبل انتهاء مدة عقد التأجير، يتم إدراج أي مبالغ يتوجب دفعها إلى المؤجر على سبيل الغرامة كمصاريف في الفترة التي تم فيها إنهاء عقد التأجير.

(ق) الموجودات الإنثمانية

لا تتم معاملة الموجودات الإنثمانية كموجودات للمجموعة وبالتالي لا يتم إدراجها في هذه البيانات المالية الموحدة.

(ر) تقارير القطاع التشغيلي

إن القطاع التشغيلي هو الجزء من المجموعة الذي يمكن تحديده وتمييزه بشكل منفصل والذي يشترك في تقديم المنتجات أو الخدمات (قطاع الأعمال) ويكون معرضًا لمخاطر وأمتيازات تختلف عن تلك التي تتعرض لها القطاعات الأخرى وتتم مراجعة نتائج القطاع التشغيلي بشكل مستمر من قبل صانع القرار الرئيسي للمجموعة من أجل إتخاذ القرارات حول تخصيص الموارد وتقييم أداء القطاع.

(ش) الضمانات المالية

إن الضمانات المالية هي عقود تلزم المجموعة إجراء مدفوعات معينة لتعويض حامل الضمان ضد الخسائر التي يتکبدها بسبب عدم قدرة مدين معين على الدفع عند الاستحقاق بموجب شروط أداة الدين.

يتم إدراج مطلوبات الضمانات المالية بمدئياً بقيمتها العادلة، ويتم إطفاء القيمة العادلة المبدئية على مدى عمر الضمان. يتم لاحقاً إدراج التزام الضمان بالقيمة المطفأة أو القيمة الحالية لأي مدفوعات محتملة (عندما يكون من الأغلب إجراء مدفوعات بموجب الضمان)، أيهما أعلى. يتم إدراج مطلوبات الضمانات المالية ضمن المطلوبات الأخرى.

(ت) اتفاقيات إعادة الشراء وإعادة البيع

إن الموجودات التي يتم بيعها ذات التزام متزامن لإعادة شراؤها في تاريخ مستقبلي محدد (repos) يتم إدراجها ضمن بيان المركز المالي الموحد ويتم قياسها وفقاً للسياسات المحاسبية الخاصة بالأوراق المالية المعنية. يتم تصنيف التزام الطرف المقابل عن المبالغ المستلمة بموجب تلك الاتفاقيات كالتزام. في حين أن الموجودات التي يتم شرائها ذات التزام متزامن لإعادة بيعها في تاريخ مستقبلي محدد (معكوس repos) لا يتم إدراجها ضمن بيان المركز المالي الموحد ويتم تصنيف المبالغ المدفوعة بموجب هذه الاتفاقيات كأصل.

تم معاملة الفرق بين سعر البيع وسعر إعادة الشراء ذو الصلة كمصاريف فوائد أو إيرادات فوائد ناتجة عن هذه المعاملات، على التوالي، ويتم استحقاقها على مدى فترة الاتفاقية باستخدام طريقة الفائدة الفعلية.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (يتبع)

٢ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

(ث) استثمارات في شركة زميلة

الشركة الزميلة هي تلك المنشأة التي تستطيع المجموعة ممارسة تأثير فعال عليها. يمثل التأثير الفعال القدرة على المشاركة في القرارات المتعلقة بالسياسة المالية والتشغيلية للشركة المستثمر بها وليس السيطرة أو السيطرة المشتركة على هذه السياسات، وعومماً تتوافق مع مساهمة ما بين ٢٠٪ إلى ٥٠٪ من حقوق التصويت ولكن بدون سيطرة أو سيطرة مشتركة على هذه السياسات.

يتم إدراج نتائج موجودات ومطلوبات الاستثمارات المحاسبية على أساس حقوق الملكية، التي لا تعتبر جزءاً من محفظة الاستثمار المجموعة والمدرجة بالقيمة العادلة، في هذه البيانات المالية الموحدة باستخدام طريقة حقوق الملكية، إلا في حال تصنيف الاستثمار كاستثمار محفظ به للبيع، وفي تلك الحالة يتم تسجيله بناء على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٥ موجودات غير متداولة محفظ بها للبيع وعمليات متوقفة. بناءً على طريقة حقوق الملكية، يتم الاعتراف بالاستثمار في الشركة الزميلة مديانياً في بيان المركز المالي الموحد بالتكلفة وتعديلها لاحقاً للاعتراف بحصة المجموعة في الربح أو الخسارة والدخل الشامل الآخر للشركة الزميلة. عندما تزيد حصة المجموعة في خسائر شركة زميلة عن حصة البنك في تلك الشركة الزميلة (التي تتضمن حقوقاً طويلة الأجل وتتشكل بالجوهر جزءاً من صافي الاستثمار البنك في الشركة الزميلة)، فإن المجموعة تتوقف عن الاعتراف بحصتها في أية خسائر اضافية. يتم الاعتراف بالخسائر الاضافية فقط ضمن النطاق الذي يكون فيه للمجموعة التزامات قانونية أو استدلالية أو أجرت دفعات بنيابة عن الشركة الزميلة.

يتم إحتساب الاستثمار في الشركة الزميلة باستخدام طريقة حقوق الملكية بدءاً من التاريخ الذي تصبح فيه المنشأة المستثمر بها شركة زميلة. يتم الاعتراف بأي زيادة في صافي القيمة العادلة لموجودات ومطلوبات محددة ومطلوبات طارئة عن تكلفة الإستحواذ فوراً في الربح أو الخسارة. عند قيام إحدى الشركات التابعة للمجموعة أو أي شركة زميلة أخرى بالتعامل مع الشركة الزميلة للمجموعة يتم حذف الأرباح والخسائر الناتجة إلى حد حقوق المجموعة في تلك الشركة الزميلة.

يتم تطبيق متطلبات المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ لتحديد فيما إذا كان من الضروري الاعتراف بأية خسارة لانخفاض قيمة الاستثمار المجموعة في الشركة الزميلة. عندما يكون ذلك ضرورياً، يتم اختبار إجمالي المبلغ المدرج للاستثمار (بما في ذلك الشهرة) لانخفاض القيمة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٦ (انخفاض قيمة الموجودات كأصل منفصل وذلك بمقارنة المبلغ الممكن تحصيله بالنسبة لها (قيمة الاستخدام والقيمة العادلة ناقصاً تكاليف البيع أيهما أعلى) مع المبلغ المدرج لها. تشكل خسارة انخفاض القيمة المعترف بها جزءاً من المبلغ المدرج للاستثمار. يتم الاعتراف بأي عكس لخسارة انخفاض القيمة هذه وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٦ إلى الحد الذي يزيد فيه المبلغ الممكن تحصيله للاستثمار لاحقاً.

عندما تقوم إحدى منشآت المجموعة بإجراء معاملات مع شركة زميلة، يتم الاعتراف بأية أرباح وخسائر ناتجة من المعاملات مع الشركة الزميلة أو المشروع المشترك في البيانات المالية الموحدة للمجموعة فقط إلى حد الحصص في الشركة الزميلة أو المشروع المشترك غير المرتبطة بالمجموعة.

تقوم المجموعة بالتوقف عن استخدام طريقة حقوق الملكية بدءاً من التاريخ الذي يتوقف فيه الاستثمار عن كونه شركة زميلة، أو عند تصنيف الاستثمار كمحفظ به للبيع. عندما تحيط المجموعة بحصة في الشركة الزميلة سابقاً وتكون الحصة المستبقاة أصلاً مالياً، تقوم المجموعة بقياس الحصة المستبقاة بالقيمة العادلة في ذلك التاريخ ويتم اعتبار القيمة العادلة كقيمتها العادلة عند الاعتراف الأولي كأصل مالي وفقاً للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٣٩. يتم إدراج الفرق بين المبلغ المدرج للشركة الزميلة العائد إلى الحصة المستبقاة وقيمتها العادلة والتحصيلات من الإستبعاد الجزئي للشركة الزميلة عند تحديد الربح أو الخسارة من استبعاد الشركة الزميلة. بالإضافة إلى ذلك، تقوم المجموعة باحتساب جميع المبالغ المعترف بها سابقاً في الدخل الشامل الآخر المتعلقة بتلك الشركة الزميلة على نفس الأساس الذي قد يكون مطلوباً لو تم استبعاد تلك الشركة الزميلة مباشرةً من الموجودات والمطلوبات ذات العلاقة. عليه، لو تم إعادة تصنيف المكتسب أو الخسارة المعترف بها سابقاً في الدخل الشامل الآخر من قبل تلك الشركة الزميلة إلى الربح أو الخسارة عند استبعاد الموجودات والمطلوبات ذات العلاقة، تقوم المجموعة بإعادة تصنيف المكتسب أو الخسارة من حقوق الملكية إلى الربح أو الخسارة (كتعديل لإعادة تصنيف) عند التوقف عن استخدام طريقة حقوق الملكية.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (يتبع)

٢ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

(ث) استثمارات في شركة زميلة (يتبع)

تستمر المجموعة باستخدام طريقة حقوق الملكية عندما يصبح أحد الاستثمارات في شركة زميلة استثماراً في مشروع مشترك أو يصبح أحد الاستثمارات في مشروع مشترك استثماراً في شركة زميلة. لا يتم إجراء أي إعادة قياس للقيمة العادلة على التغيرات في حصة الملكية. عندما تقوم المجموعة بتحفيض حصة ملكيتها في شركة زميلة ولكنها تستمر في استخدام طريقة حقوق الملكية، فإن المجموعة تقوم بإعادة التصنيف ضمن الربح أو الخسارة للحصة من المكتسب أو الخسارة التي تم الاعتراف بها سابقاً في الدخل الشامل الآخر المتعلقة بذلك الانخفاض في حصة الملكية فيما لو سيتم إعادة تصنيف الربح أو الخسارة إلى الربح أو الخسارة عند استبعاد الموجودات أو المطلوبات ذات العلاقة.

(خ) أدوات مالية مشتقة

تقوم المجموعة بالدخول في أدوات مالية مشتقة متعددة لإدارة تعرضها لسعر الفائدة ومخاطر سعر الصرف الأجنبي، بما في ذلك وعقود صرف العملات الأجنبية الآجلة وعقود مقايضة أسعار الفائدة وعقود تبادل العملات.

يتم الاعتراف بالمشتقات مبدئياً بالقيمة العادلة بتاريخ الدخول في العقود المشتقة ويتم إعادة قياسها لاحقاً إلى قيمتها العادلة في نهاية كل فترة تغطير. يتم الاعتراف بالمكتسب أو الخسارة الناتجة مباشرةً في الربح أو الخسارة إلا في حال كانت الأداة المشتقة فعالة كأداة تحوط، وفي هذه الحالة يعتمد توقيت الإعتراف بالربح أو الخسارة على طبيعة علاقة التحوط.

المشتقات الضمنية

يتم التعامل مع المشتقات المدرجة ضمن العقود المضيفة غير المشتقة كمشتقات منفصلة عندما لا تكون المخاطر والخواص مرتبطة بشكل وثيق بتلك التي لدى العقود المضيفة ولا يتم قياس العقود المضيفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة.

(ذ) محاسبة التحوط

إن المشتقات التي تم تحديدها كأدوات تحوط يتم تصنيفها إما: (أ) تحوطات القيمة العادلة عند التحوط ضد التغيرات في القيمة العادلة للأصل أو الإلتزام؛ (ب) تحوطات التدفقات النقدية عند التحوط ضد التعرض للتقلبات في التدفقات النقدية التي تكون إما عائدة إلى مخاطر معينة مرتبطة بالأصل أو الإلتزام المعترض به أو معاملات متوقعة لها درجة مخاطر مرتفعة أو؛ (ج) التحوط لصافي الاستثمار والتي يتم إحتسابها على نحو مماثل لتحوط التدفقات النقدية. يتم تطبيق محاسبة التحوط على المشتقات المصنفة كأدوات تحوط بالقيمة العادلة أو التدفقات النقدية أو صافي الاستثمار التحوط بشرط الإلتزام بالمعايير.

عند بداية علاقة التحوط، تقوم المجموعة رسمياً بتصنيف وتوثيق علاقة التحوط التي ترغب المجموعة في تطبيق محاسبة التحوط عليها وأهداف إدارة المخاطر وإستراتيجية تنفيذ التحوط. إن المجموعة مطالبة بإجراء التقىيم والتوثيق عند بدء علاقة التحوط وكذلك بصورة مستمرة لتحديد ما إذا كان من المتوقع أن تكون أدوات التحوط "فعالة بدرجة عالية" في مقابلة التغيرات المتعلقة في مخاطر القيم العادلة أو التدفقات النقدية لبنود التحوط. يتم إدراج إيرادات الفوائد والمصاريف المحددة لمقايضة التحوط المؤهلة في "صافي إيرادات الفوائد".

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (يتبع)

٢ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

(ض) محاسبة التحوط (يتبع)

تحوط القيمة العادلة

إذا كانت علاقة التحوط تم تحديدها كتحوط للقيمة العادلة، يتم تعديل البند المתוحوط له للتغيرات في القيمة العادلة المتعلقة بالمخاطر المתוحوط لها. إن المكاسب أو الخسائر الناتجة من تغيرات القيمة العادلة لكل من الأداة المشتقة والبند المתוحوط له العائد إلى المخاطر المohoتوط لها يتم الإعتراف بها في بيان الربح أو الخسارة الموحد وبناء عليه يتم تعديل القيمة المدروجة للبند المohoتوط له. يتم وقف استخدام محاسبة التحوط إذا انتهت صلاحية الأداة المشتقة، أو تم بيعها أو إنهائها أو استخدامها أو عندما لا تقابل متطلبات محاسبة تحوطات القيمة العادلة أو تم إلغاء تحديدها. إن أية تعديلات تمت حتى ذلك، لبند مohoتوط له والتي يتم بموجتها إستعمال طريقة الفائدة الفعالة يتم إطفاؤها في بيان الربح أو الخسارة الموحد كجزء من معدل الفائدة الفعالة المعاد إحتسابه على الفترة حتى إنتهاء صلاحيتها أو إلغائها.

تحوط التدفقات النقدية

يتم الإعتراف بالجزء الفعال من التغيرات في القيمة العادلة للمشتقات المصنفة والمؤهلة كتحوطات تدفقات نقدية في الدخل الشامل الآخر والمتراسكة في حقوق الملكية. ويتم الإعتراف بالمكاسب أو الخسارة المتعلقة بالجزء غير الفعال مباشرة في الربح أو الخسارة. يتم إعادة تصنيف المبالغ المعترف بها سابقاً في الدخل الشامل الآخر والمتراسكة في حقوق الملكية إلى الربح أو الخسارة في الفترات التي تم فيها الإعتراف بالبند المohoتوط بشأنه في الربح أو الخسارة في نفس فئة البند المohoتوط بشأنه المعترف به. ومع ذلك، عندما ينتج عن المعاملات المohoتوط بشأنها إعتراف بأصل إلتزامي مالي، فإن المكاسب والخسائر المعترف بها سابقاً في الدخل الشامل الآخر والمتراسكة في حقوق الملكية يتم تحويلها من حقوق الملكية وإضافتها ضمن القياس المبني لتكلفة الأصل أو الإلتزام غير المالي. يتم التوقف عن محاسبة التحوط عندما يقوم البنك بإلغاء علاقة التحوط أو عند إنتهاء صلاحيّة أداة التحوط أو بيعها أو إلغائها أو عندما لم تعد مؤهلة لمحاسبة التحوط.

إن أية مكاسب أو خسائر متراسكة معترف بها في حقوق الملكية تبقى في حقوق الملكية حتى يتم الإعتراف بالمعاملة المتوقعة، إلى حين تأثير المعاملة المتوقعة للأصل أو الإلتزام غير المالي على الربح أو الخسارة. عندما لم يعد من المتوقع أن تحصل المعاملة المتباينة، يتم تحويل المكاسب أو الخسائر متراسكة المعترف بها في حقوق الملكية مباشرة إلى الربح أو الخسارة من الدخل الشامل الآخر.

اختبار فعالية التحوط

لتطبيق محاسبة التحوط، يتطلب من المجموعة عند بداية التحوط وخلال مدة حياته، أن يكون كل تحوط فعال للغاية (الفعالية المحتملة)، ويثبت فعالية حقيقة (فعالية بأثر رجعي) بصورة مستمرة. يتم توثيق علاقة التحوط لتحديد كيفية تقييم فعالية التحوط. تعتمد المجموعة على إستراتيجية إدارة المخاطر لتقدير فعالية التحوط. لتحقيق الفعالية المحتملة، يجب أن يتوقع أن تكون أداة التحوط فعالة إلى حد كبير في تعويض التغيرات في القيمة العادلة أو التدفقات النقدية التي تعود إلى المخاطر المohoتوط لها في الفترات التي يتم فيها تحديد التحوط. لتحقيق الفعالية الحقيقة، فإن التغيرات في القيمة العادلة أو التدفقات النقدية يجب أن تقابل كل منها الأخرى في حدود ٨٠ بالمائة إلى ١٢٥ بالمائة. يتم الإعتراف بالتحوط غير الفعال في بيان الربح أو الخسارة الموحد.

المشتقات التي لا تتأهل لمحاسبة التحوط

يتم إدراج كافة الأرباح والخسائر الناتجة عن التغيرات في القيم العادلة للمشتقات التي لا تتأهل لمحاسبة التحوط مباشرةً ضمن بيان الربح أو الخسارة الموحد في صافي المكب من المتاجرة بالمشتقات ضمن بند صافي إيرادات المتاجرة.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (يتبع)

٢ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

(غ) المنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية - التعريفات والإعتراف بالإيرادات

المراقبة

هي اتفاقية تقوم المجموعة بموجبها بشراء أصل معين بهدف بيعه إلى العميل على أساس الدفع المؤجل. عادةً ما يقوم العميل بالدفع على أقساط على مدى فترة العقد. يشمل المبلغ المستحق من العميل تكلفة البضائع المباعة زائدًا هامش ربح متفق عليه. يتم إدراج الإيرادات على أساس الاستحقاق.

المراقبة في الأسهم

هي اتفاقية تقوم المجموعة بموجبها ببيع أسهم إلى العملاء، حيث تقوم المجموعة بشراء وحيازة تلك الأسهم، وفقاً لوعد من العميل بشراء تلك الأسهم بموجب بنود وشروط محددة. يتألف سعر البيع من تكلفة الأسهم وهامش ربح متفق عليه. عندما يكون بالإمكان تحديد الإيرادات، يتم ادراجها على أساس النسب الرمزي على مدى فترة العقد بناءً على المبالغ الأصلية القائمة.

الإيجارة

إن الإيجارة (عقد الإيجار) هي اتفاقية تنقل المجموعة (المؤجر) بموجبها العميل (المستأجر) الحق في استخدام أصل معين لمدة محددة مقابل أقساط إيجار محددة. ويجب هذا العقد تحتفظ المجموعة بملكية الموجودات طوال فترة الإيجار. في النهاية، تقوم المجموعة ببيع الأصل المؤجر إلى العميل بالقيمة الاسمية بناء على وعد بالبيع من المجموعة.

١. الإيجارة الآجلة

هي اتفاقية تأجير أصل معين غير جاهز للتأجير. في هذه الحالة، يتم إبرام الاتفاقية مع العميل أو المقاول (وقد يكون العميل) الذي يقوم بإنشاء الأصول المعنية وتقدمها إلى المجموعة. عند الانتهاء من الإنشاء، يتم تأجير الأصل إلى العميل بموجب اتفاقية إيجارة منتهية بالتمليك.

أثناء فترة الإنشاء، تدفع المجموعة إلى المقاول دفعات واحده أو عدة دفعات، ويتم احتساب الربح على أساس الاستحقاق، ويتم استلامه خلال فترة الإنشاء كدفعة إيجار مقدمة أو تضممه مع دفعة الإيجار الثانية بعد فترة الإنشاء.

٢. تمويل الإيجارة المنتهية بالتمليك

إن الإيجارة هي اتفاقية تقوم المجموعة بموجبها بشراء أصل ما وتتأجيره إلى العميل مقابل مبلغ إيجار محدد، يتم دفعه على دفعات تأجيرية ثابتة أو متغيرة ويحق له استخدام الأصل المحدد لمدة محددة من الزمن.

تحدد الاتفاقية الطرف المؤجر قيمة وتوقيت دفعات الإيجار والالتزامات كلاً الطرفين أثناء فترة اتفاقية الإيجار. يقوم العميل بالتعهد إلى المجموعة بدفع مبلغ إيجار وفقاً للشروط المتყق عليها.

تحتفظ المجموعة بملكية الموجودات خلال فترة التأجير. في نهاية فترة التأجير، تقوم المجموعة ببيع الأصل المؤجر إلى العميل بقيمة إسمية بناءً على وعد بالبيع من المجموعة.

يتم إدراج الإيرادات على أساس الاستحقاق ويتم تعديلها بالإيرادات الفعلية عندما يتم استلامها.

٣. تمويل السكن الإسلامي

تقوم المجموعة بشراء عقار من المطور ثم تقوم بتأجيره إلى العميل. قد يكون المنتج إيجارة منتهية بالتمليك إذا كان العقار جاهزاً للتأجير أو قد يكون إجارة آجلة إذا كان العقار قيد الإنشاء. يتم الإعتراف بالإيرادات بموجب معايير الاعتراف بالإيرادات الخاصة بتلك المنتجات.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (يتبع)

٢ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

(غ) المنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية - التعريفات والإعتراف بالإيرادات (يتبع)
الاستصناع

يتم تصميم الاستصناع لتمويل مشاريع الإنشاء / التصنيع الرئيسية كتمويل مبنى أو سفينة أو طائرة، حيث يطلب العميل من المجموعة إنشاء / تصنيع المنتج بمواصفات معينة. تتعاقد المجموعة مع المصنع أو المقاول من أجل المنتج الغير موجود في وقت العقد ويقوم بتمويل المشروع. عند انتهاء العقد، تقوم المجموعة بتسلیم المنتج المکتمل إلى العميل. يقوم العميل بشراء المنتج أو استئجاره من المجموعة وذلك بدفع نسبة فرق الأجر / الربح المتفق عليه.

استثمار المضاربة

هو عقد بين المجموعة والعميل بحيث يكون لدى المجموعة أموال متاحة للاستثمار ويكون لدى العميل خبرة معينة في إدارة أو استثمار تلك الأموال في مشروع معين. لا تشتراك المجموعة في إدارة المشروع. يتحمل العميل الخسائر في حال الخطا أو الإهمال أو في حال انتهاء أي من أحكام وشروط المضاربة. يتم الإعتراف بأرباح تمويل المضاربة المقدرة على أساس الاستحقاق على مدى الفترة، و يتم تعديلاها بالأرباح الفعلية عندما يتم إعلانها من قبل المضارب، ويتم تحويل الخسائر إلى الربح أو الخسارة بعد إعلانها من قبل المضارب.

استثمار المشاركة

يتم استخدام المشاركة لتقديم رأس المال للمشارك أو تمويل المشروع. يساهم كل من المجموعة والعميل في رأس المال المشروع. غالباً ما يتم تأسيس شركة ذات أهداف خاصة أو شراكة لتحقيق هدف المشاركة. يتم مشاركة الأرباح على أساس نسبة متفق عليها، في حين يتم مشاركة الخسائر وفقاً لحصة المشاركة في رأس المال. يتم إدراج الأرباح على أساس الاستحقاق و يتم تعديلاها بالأرباح الفعلية عندما يتم استلامها.

استثمار الوكالة

هي اتفاقية تقوم المجموعة بموجبها بتقديم مبالغ نقدية إلى وكيل معين لكي يقوم باستثمارها وفقاً لشروط معينة و مقابل أتعاب محددة (مبلغ مقطوع أو نسبة من المبلغ المستثمر). يكون الوكيل مجبأً على إعادة المبلغ المستثمر في حال الخطا أو الإهمال أو مخالفة أي من شروط وأحكام الوكالة.

يتم الإعتراف بالأرباح المقدرة من استثمار الوكالة على أساس الاستحقاق على مدى الفترة، و يتم تعديلاها بالإيرادات الفعلية عند إعلانها.

قرض حسن

هي اتفاقية يتم بموجبها تمويل العملاء دون أي أرباح.
ودائع الوكالة

هي اتفاقية يقوم العميل بموجبها بتقديم مبالغ نقدية إلى المجموعة لاستثمارها في معاملات متوافقة مع الشريعة ويكون من المتوقع أن تجني أرباحاً.

يتم الإعتراف بالمصاريف المقدرة من ودائع الوكالة على أساس الاستحقاق على مدى الفترة، و يتم تعديلاها بالمصاريف الفعلية عند دفعها.

المراقبة العكسية

هي اتفاقية يقوم العميل بموجبها ببيع سلع، قام بشرائها وحيازتها مسبقاً، إلى المجموعة، وفقاً لوعد من المجموعة بشراء تلك السلع وفقاً لشروط وأحكام محددة. يتكون سعر البيع من تكلفة السلع بالإضافة إلى هامش ربح متفق عليه.

عندما يكون بالإمكان تحديد المصاريف فإنه يتم الإعتراف بها على أساس التاسب الزمني على مدى فترة العقد بناءً على المبالغ الأصلية القائمة.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (يتبع)

٣ إدارة المخاطر المالية

إن أنشطة المجموعة تعرضها لعدد من المخاطر المالية وتشتمل هذه الأنشطة على تحديد وتقييم وقبول وإدارة المخاطر أو مجموعة من المخاطر. يعتبر قبول المخاطر من أساسيات الأعمال التجارية وتعتبر المخاطر التشغيلية نتاجة حتمية للأعمال. وبالتالي، فإن المجموعة تهدف إلى خلق توازن مناسب بين المخاطر والعوائد وتسعى إلى الحد من الآثار العكسية المحتملة على الأداء المالي للمجموعة.

تم وضع سياسات إدارة مخاطر المجموعة لتحديد وتحليل هذه المخاطر بهدف وضع الحدود المناسبة للمخاطر والإدارة وكذلك لمتابعة المخاطر والالتزام بالحدود الموضوعة وذلك من خلال نظم المعلومات الموثوق بها والمحدثة. تقوم المجموعة بصورة منتظمة بمراجعة سياسات وأنظمة إدارة المخاطر لعكس التغيرات في ظروف الأسواق والمنتجات والوصول إلى أفضل الممارسات. إن المخاطر الرئيسية هي المخاطر الائتمانية ومخاطر السيولة ومخاطر السوق والمخاطر التشغيلية. تشتمل مخاطر السوق على مخاطر العملات الأجنبية ومخاطر أسعار الفائدة ومخاطر الأسعار الأخرى.

قامت المجموعة بتحديد هيكل إدارة المخاطر للإشراف على تلك المخاطر وإدارتها من خلال عدة لجان إدارية مسؤولة عن اتخاذ القرارات والتحكم في المخاطر التي تتعرض لها المجموعة في المجالات ذات الصلة كما يلي:

إن لجنة الموجودات والمطلوبات (ALCO) مسؤولة عن متابعة وإدارة ورقابة مخاطر السيولة ومخاطر أسعار الفائدة ومخاطر تحويل العملات الأجنبية الناتجة عن أنشطة الإقراض والتمويل والأنشطة الاستثمارية الأخرى للبنك.

إن لجنة الاستثمارات (ICO) مسؤولة عن تطوير الاستراتيجية التجارية والاستثمارية واعتماد بعض العروض التجارية والاستثمارية. تقوم لجنة الاستثمارات بمراجعة وتحديث الاستراتيجية التجارية والاستثمارية بصورة دورية.

إن لجنة الائتمان بالمركز الرئيسي (HOCC) مسؤولة عن اتخاذ القرارات الائتمانية على مستوى محافظ اقتراض عالية والتوصية بالسياسة الائتمانية والتوجهات المستقبلية لأنشطة الائتمانية للبنك.

إن لجنة تصحيح الموجودات (RAC) مسؤولة عن متابعة محفظة القروض الغير عاملة للبنك ووضع السياسات الخاصة بالانخفاض في القيمة المحدد والجماعي والمقترنات الخاصة باتخاذ الإجراءات القانونية ضد المقترضين من البنك.

تعمل لجنة إدارة المخاطر (RMC) على ضمان تطبيق السياسات والإجراءات والممارسات المناسبة والرشيدة لإدارة المخاطر الرئيسية. وبالتالي، فإن هذه اللجنة تقوم بمراجعة آليات قياس وإدارة والإبلاغ عن والحد من كافة أنواع المخاطر التي تواجه البنك وتقييم التوصيات المناسبة في هذا الشأن. بالإضافة إلى ذلك، تعتبر اللجنة الجهاز الرئيسي المسؤول عن رقابة وإدارة المخاطر التشغيلية. لدى البنك قسم منفصل لإدارة مخاطر المؤسسة يقوم بصورة مستقلة بمراجعة كافة سياسات قياس ورقابة المخاطر.

بالإضافة إلى اللجان الإدارية المذكورة أعلاه، لدى البنك لجان على مستوى مجلس الإدارة مسؤولة عن إتخاذ القرارات ومراقبة المخاطر في المجالات المختلفة كما يلي:

يتم تكليف لجنة التدقيق (AC)، وهي لجنة مجلس الإدارة ويساعدها قسم التدقيق الداخلي، بمسؤولية تقديم الدعم المباشر لمجلس الإدارة في تنفيذ مسؤولياته في حماية أموال المساهمين. تقدم لجنة التدقيق تأكيدات إلى مجلس الإدارة بالالتزام بالسياسات والإجراءات والأهداف الموضوعة من قبل المجلس. تتألف لجنة التدقيق من ثلاثة من أعضاء مجلس الإدارة ورئيس قسم التدقيق، كامين عام اللجنة وتحجّم اللجنة أربع مرات على الأقل سنويًا.

تقوم لجنة مجلس تصحيح الموجودات (BRAC) بمراقبة جهود تعافي البنك والموافقة على سياسات المخصصات والمخصصات المحددة لتسهيلات الائتمان الفردية والإستثمارات بالإضافة إلى مراقبة أنشطة لجنة تصحيح الموجودات.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (يتبع)

٣ إدارة المخاطر المالية (يتبع)

وعلى نطاق واسع، يتيح هذا الهيكل وضع سياسات إدارة المخاطر ورقابتها ومراجعة الالتزام بتلك السياسات. يتم رفع الأمور التي تتطوي على مخاطر هامة إلى اللجنة المعنية للعلم و/ أو لاتخاذ الإجراءات المناسبة. بالإضافة إلى ذلك، تعتبر أقسام البنك المختلفة مسؤولة عن قياس وإدارة ورقابة المخاطر بما يتوافق مع القرارات الصادرة من قبل الإدارة و/ أو لجان المجلس.

تختلف طبيعة المخاطر ومنهجية إدارة تلك المخاطر بشكل أساسي بين المحافظ التجارية وغير التجارية. يشتمل القسم (ب) أدناه على معلومات عن إدارة المخاطر فيما يتعلق بالأنشطة التجارية.

(أ) أدوات مالية مشتقة

تدخل المجموعة في العديد من مشتقات الأدوات المالية لأغراض المتاجرة وإدارة المخاطر. تشتمل مشتقات الأدوات المالية المستخدمة من قبل المجموعة على عقود خيارات وعقود مقايضة وعقود تبادل العملات الأجنبية الآجلة كما هو موضح في إيضاح رقم ٣١ حول البيانات المالية الموحدة.

إن المجموعة معرضة للمخاطر الائتمانية الناتجة عن عدم مقدرة الأطراف المقابلة المعنية من الوفاء بالتزاماتهم التعاقدية. تنشأ مخاطر السوق من احتمالية الحركة الغير مرغوب بها في أسعار الفائدة، أسعار تحويل العملات الأجنبية، وأسعار الأسهم ذات الصلة بالأسعار التعاقدية.

تحفظ المجموعة بمراكم تجارية في عدة أدوات مالية وتقوم بإدارة أنشطتها التجارية وفقاً لنوع المخاطر المعنية وعلى أساس فئات الأدوات التجارية المحفظة بها.

المخاطر الائتمانية

تشتمل تعرضات المجموعة للمخاطر الائتمانية كما في تاريخ التقرير الناتجة عن الأدوات المالية المحفظة بها لأغراض المتاجرة، بالقيمة العادلة للآدوات ذات القيمة العادلة الموجبة في ذلك التاريخ، كما هي مدرجة في بيان المركز المالي الموحد. يتم مراقبة المخاطر الناتجة عن عدم مقدرة الأطراف المقابلة من الوفاء بالتزاماتها التعاقدية بصورة مستمرة.

مخاطر السوق

إن كافة الأدوات المالية التجارية وغير التجارية معرضة لمخاطر السوق، وهي المخاطر الناتجة عن التغيرات المستقبلية في ظروف السوق التي قد يجعل الأداة أقل قيمة. يتم الإعتراف بالأدوات بالقيمة العادلة، وتؤثر كافة التغيرات في ظروف السوق مباشرةً على صافي إيرادات المتاجرة. يتم إدارة التعرض لمخاطر السوق وفقاً لحدود المخاطر الموضوعة من قبل لجان الإدارة وذلك استجابة لظروف السوق المتغيرة.

إيضاحات تتعلق ببيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (يتبع)

٣ إدارة المخاطر المالية (يتبع)

١/٣ مخاطر الإئتمان

إن المخاطر الائتمانية هي مخاطر التعرض لخسائر مالية من جراء فشل العميل أو الطرف المقابل في أداء مالية من الوفاء بالتزاماته التعاقدية. تنشأ المخاطر الائتمانية بصورة رئيسية من السلفيات والتمويلات التجارية والاستثمارات الغير تجارية. وبهدف إدارة المخاطر، يتم الإبلاغ عن المخاطر الائتمانية الناتجة عن الاستثمارات التجارية كأحد عناصر التعرض لمخاطر السوق. لدى المجموعة سياسات وإجراءات مصممة خصيصاً للتحكم في ورقة المخاطر الناجمة عن هذه الأنشطة.

(ب) الأنشطة التجارية

يتم عرض مبلغ التعرض للمخاطر الائتمانية في هذا الشأن بالقيم المدرجة للموجودات في بيان المركز المالي الموحد. بالإضافة إلى ذلك، فإن المجموعة معرضة لمخاطر ائتمانية من خلال الالتزام بتقديم الإئتمان وخطابات الضمان وخطابات الضمان وعقود تبادل تعثر الإئتمان الصادرة (راجع إيضاح رقم ٢٨). كما أن المجموعة معرضة للمخاطر الائتمانية من الموجودات المالية الأخرى، ويشمل ذلك مشقات الأدوات المالية. تعتبر التعرضات الائتمانية الحالية فيما يتعلق بتلك الأدوات مساوية لقيمة المدرجة لتلك الموجودات في بيان المركز المالي الموحد.

١/١/٣ إدارة المخاطر الائتمانية

تتم إدارة المخاطر الائتمانية بشكل فعال وتتم مراقبتها وفقاً للسياسات والإجراءات الائتمانية المحددة. كما يتم تقييم الجدارة الائتمانية للأطراف المقابلة ويتم وضع الحدود الائتمانية المناسبة للحد من المخاطر الائتمانية الفردية المتعلقة بالأطراف المقابلة. وتسعى المجموعة إلى ضمان، حيثما لزم الأمر، أن يتم تأمين كافة القروض بضمانت مقبولة. كما يتم وضع الحدود الائتمانية لكل دولة أو قطاعات أو منتجات لضمان تنويع المخاطر الائتمانية وتتجنب التركزات غير الضرورية. يتم بصورة منتظمة مراجعة وتحديث الحدود الموضوعية والمستويات الفعلية للتعرض للمخاطر من قبل الإداره. بالإضافة إلى ذلك، يتم تصميم إجراءات المراجعة الائتمانية المتتبعة من قبل المجموعة لتحديد، في مرحلة مبكرة، التعرضات التي تتطلب رقابة ومراجعة أكثر تفصيلاً.

يتم اعتماد السياسات والإجراءات الائتمانية الخاصة بالبنك من قبل لجنة الإئتمان بالمركز الرئيسي (HOCC) والمدرجة في الدليل الائتماني. يتم تحويل صلاحيات اللجنة بناءً على تفويض من مجلس الإدارة. كما يتم تكليف اللجنة بمسؤولية رقابة الجودة الائتمانية بشكل عام لمحفظة السلفيات الخاصة بالبنك مع تحديد مستوى التعرض للمخاطر لكل قطاع أعمال أو قطاع اقتصادي بالإضافة إلى الحدود فيما بين البنوك والحدود داخل الدولة. يتم تشجيع التنويع بغرض الحد من مخاطر التركزات.

يتم اعتماد كافة الخطوط الائتمانية في المستويات المناسبة وحيثما أمكن، يتم ضمانها بموجب ضمانات مقبولة بغرض الحد من المخاطر الائتمانية، ويتم الفصل الكافي بين المهام الخاصة بإنشاء الإئتمان واعتماده وإدارته/ رقابته.

علاوة على ذلك، يعتبر قسم مراجعة الإئتمان التابع لقسم التدقيق الداخلي مسؤولاً عن إجراء مراجعات دورية للحسابات الفردية لضمان الالتزام بالإرشادات الداخلية والتنظيمية الازمة. كما يقوم بإجراء تقييم مستقل لجودة الإئتمان.

**إيضاحات تتعلق ببيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (يتبع)**

٣ إدارة المخاطر المالية (يتبع)

الجودة الائتمانية وفقاً لفئة الموجودات المالية

يتم تخصيص تصنيفات مخاطر لكافة التسهيلات التجارية بشكل داخلي عند الإدراج المبدئي، ثم يتم إعادة تقييمها بعد ذلك بشكل سنوي أو قبل ذلك في حال كان هناك أي معلومات معاكسة. لدى البنك نظام تقييم إئتماني يعمل على تصنيف الحسابات من المستوى ١ إلى ١٣ بناءً على امكانية عدم الالتزام بمتطلبات إطار رأس المال بازل ٢ (Basel II). يتم تعين الفئات ٣-١ لمستويات ذات جودة ائتمان عالية ومخاطر ائتمان منخفضة، يتم تعين الحسابات من المستوى ٤ إلى ٨ إلى تلك ذات جودة ائتمان عادية ومخاطر ائتمان متوسطة. يتم تعين الحسابات في الفئة ٩ ضمن قائمة البنود تحت ملاحظة البنك الداخلية، في حين أن الحسابات في الفئة ١٠ ضمن قائمة الحسابات تحت الملاحظة وفقاً لعمليات مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي. تشتمل الحسابات ضمن الفئات ١٣-١١ على الحسابات غير العاملة. يتم الإفصاح عن الحسابات المصنفة ضمن الفئات من ١٠-١ كغير متاخرة السداد وغير منخفضة القيمة، باستثناء الحسابات مستحقة السداد والتي تم الإفصاح عنها كحسابات مستحقة السداد ولكن غير منخفضة القيمة.

إن نظام التقييم المعد داخلياً لا يهدف لمطابقة التصنيف الائتماني الخارجي، ولكن قد تكون مماثلة لعوامل يتم استخدامها لتصنيف مفترض. إن المفترض الذي تم منحه تعريف ضعيف من قبل وكالة تصنيف خارجية، يتم تعينه ضمن أسوء تصنيف إئتماني داخلي.

مستحقة السداد وغير منخفضة القيمة

هي الموجودات المالية المستحقة وفقاً للفوائد التعاقدية أو المدفوعات الرئيسية. تقوم المجموعة بمراقبة هذه الموجودات بشكل فوري وتحديد بأن التعرض للانخفاض في القيمة غير مطلوب نظراً لإمكانية المفترض على التسديد ومستوى الضمانات المتاحة و/أو مرحلة تحصيل القيم المستحقة للمجموعة.

إن إجمالي القيمة المدرجة للموجودات المالية ناقصاً خسائر الانخفاض في القيمة، في حال وجدت، هو كما يلي:

							٣١ ديسمبر ٢٠١٥
	مخصص الإنخفاض الإجمالي الف درهم	في القيمة الف درهم	منخفضة القيمة الف درهم	مستحقة السداد وغير منخفضة القيمة الف درهم	تحت المراقبة الف درهم	غير مستحقة السداد وغير منخفضة القيمة الف درهم	
١١,٥٣٧,٢٠٩	-	-	-	-	-	١١,٥٣٧,٢٠٩	النقد والأرصدة لدى البنك المركزي
٢,٧٣١,٥٤١	(١٠٤)	١٠٤	-	-	-	٢,٧٣١,٥٤١	مبالغ مستحقة من البنوك
٦٨,٤٢٩,٠٨٠	(٢,٧٠٧,٩١٣)	٢,٥١٤,٠٣٦	٤,٧٤٢,١٤٠	٢,٥٩٤,٢٣٠	٦١,٢٨٦,٥٨٧	القروض والسلفيات	
١٤,٦٤٤,٣٥٢	-	٥١٧	-	-	-	١٤,٦٣٣,٨٣٥	الاستثمارات (باستثناء الأسهم) أخرى
١,٩٠٦,٤٠٦	-	-	-	-	-	١,٩٠٦,٤٠٦	
٩٩,٢٠٨,٥٨٨	(٢,٧٠٨,٠١٧)	٢,٥١٤,٦٥٧	٤,٧٤٢,١٤٠	٢,٥٩٤,٢٣٠	٩٢,٠٦٥,٥٧٨		الإجمالي

							٣١ ديسمبر ٢٠١٤
	مخصص الإنخفاض الإجمالي الف درهم	في القيمة الف درهم	منخفضة القيمة الف درهم	مستحقة السداد وغير منخفضة القيمة الف درهم	تحت المراقبة الف درهم	غير مستحقة السداد وغير منخفضة القيمة الف درهم	
٢,٨٨٣,٢٤٦	-	-	-	-	-	٢,٨٨٣,٢٤٦	النقد والأرصدة لدى البنك المركزي
١٠,٥٦٧,١٥٩	(١٠٤)	١٠٤	-	-	-	١٠,٥٦٧,١٥٩	مبالغ مستحقة من البنوك
٦٤,٠٦٥,٩٦٩	(٢,٤٢٢,٨٠٩)	٢,٤٩٣,٨٤٧	٤,٦٥٦,١٨٦	٣,٠٤٨,٧٧٨	٥٦,٢٩٠,١٧	القروض والسلفيات	
١١,٤٢٧,٩٩٨	-	٢,٠٧٧	-	-	-	١١,٤٢٥,٩٢١	الاستثمارات (باستثناء الأسهم) أخرى
١,٨٩٢,٥٦١	-	-	-	-	-	١,٨٩٢,٥٦١	
٩٠,٨٣٦,٩٢٣	(٢,٤٢٢,٩١٣)	٢,٤٩٦,٠٢٨	٤,٦٥٦,١٨٦	٣,٠٤٨,٧٧٨	٨٣,٠٥٨,٩٠٤		الإجمالي

**إيضاحات تتعلق ببيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (يتبع)**

٣ إدارة المخاطر المالية (يتبع)

١/٣ المخاطر الائتمانية (يتبع)

١/١/٣ إدارة المخاطر الائتمانية (يتبع)

مستحقة السداد وغير منخفضة القيمة (يتبع)

يمثل الجدول أدناه جودة الائتمان للقروض والسلفيات غير مستحقة السداد أو منخفضة القيمة كما في ٣١ ديسمبر:

٢٠١٤ ألف درهم	٢٠١٥ ألف درهم	
١٩,٣٠٢,٥٦٢	٢١,٠٤٥,١٦١	درجة مخاطر من ١ إلى ٣
١٨,٠٩٥,٥٩٨	٢٠,٥٨٧,١٩٦	درجة مخاطر من ٤ إلى ٨
٦,٣٠٢,٠٩٥	٦,١٠٥,٧٩٣	درجة مخاطر ٩
٢,٩٧٩,٦٨٧	٢,٥٩٤,٢٣٠	درجة مخاطر ١٠
١٢,٦٥٨,٨٠٣	١٣,٥٤٨,٤٣٧	غير مصنفة - قروض تجارية
<hr/> ٥٩,٣٣٨,٧٤٥	<hr/> ٦٣,٨٨٠,٨١٧	<hr/> الإجمالي

التحليل الزمني للقروض المستحقة السداد وغير منخفضة القيمة

٢٠١٤ ألف درهم	٢٠١٥ ألف درهم	
٤,٢٥٢,٥٠٣	٤,٤٦٩,٩٠١	٠ - ٣٠ يوماً
٢٥٢,٥٨٥	٩٦,٩٤٩	٣١ - ٩٠ يوماً
١٥١,٠٩٨	١٧٥,٢٩٠	أكثر من ٩٠ يوماً
<hr/> ٤,٦٥٦,١٨٦	<hr/> ٤,٧٤٢,١٤٠	<hr/> الإجمالي

**إيضاحات تتعلق ببيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (يتبع)**

٣ إدارة المخاطر المالية (يتبع)

١/٣ المخاطر الائتمانية (يتبع)

١/١/٣ إدارة المخاطر الائتمانية (يتبع)

تقييم الانخفاض في القيمة

لدى المجموعة سياسة محددة للإعتراف بمخصص الانخفاض في القيمة. يجب تصنيف القروض التي يتم تقييمها بصورة فردية كقروض غير عاملة بمجرد وجود أدلة موضوعية على تكبد خسائر انخفاض في القيمة. تشمل الأدلة الموضوعية على الانخفاض في القيمة، البيانات الملحوظة، كمثال عندما تتجاوز المدفوعات التعاقدية المبلغ الأصلي أو الفائدة مدة ٩٠ يوماً أو عندما تواجه الأطراف المقابلة صعوبات واضحة في التدفقات النقدية أو عند تدني التصنيف الائتماني للأطراف المقابلة أو عدم مقدرة الأطراف المقابلة على الوفاء بالتزاماتها التعاقدية. تقوم المجموعة بتحديد الانخفاض في القيمة المحدد على القروض التي يتم تقييمها بصورة منفردة والانخفاض في القيمة الجماعي على القروض التي يتم تقييمها بشكل جماعي.

تحليل الموجودات التي تعرضت لانخفاض في القيمة بشكل فردي

	الاستثمارات		القروض والسلفيات		المبالغ المستحقة من البنوك		دون المستوى/ تحت إعادة الجدولة مشكوك في تحصيلها خسارة
	٢٠١٤	٢٠١٥	٢٠١٤	٢٠١٥	٢٠١٤	٢٠١٥	
	ألف درهم		ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم		ألف درهم
-	-	-	٨٩٨,١٦٣	٢٥٩,٧٥٤	-	-	دون المستوى/ تحت إعادة الجدولة مشكوك في تحصيلها خسارة
٢,٠٧٧	٥١٧	١,١٠٤,٣٦٧	١,٨٧٣,٩٢٤	٣٨٠,٣٥٨	-	-	
-	-	٤٩١,٣١٧			١٠٤	١٠٤	
<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>
٢,٠٧٧	٥١٧	٢,٤٩٣,٨٤٧	٢,٥١٤,٠٣٦		١٠٤	١٠٤	
<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>

يتم احتساب مخصص الانخفاض في القيمة المحدد لمحفظة الشركات بالأخذ بالاعتبار التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة مخصوصة بمعدل الفائدة الفعلي الأصلي. بالنسبة لمحفظة الأفراد، يتم تحديد مخصصات الانخفاض في القيمة والمشطوبات آلياً بهدف التحكم في المحفظة بشكل أفضل. تبدأ تلك المخصصات عندما يتجاوز موعد استحقاق السلفيات المقدمة للأفراد مدة ٩٠ يوماً ويتم تكوين مخصص لها بالكامل عندما يتجاوز موعد استحقاق السلفيات المقدمة للأفراد مدة ١٨٠ يوماً.

يتم إدراج عكس مخصصات الانخفاض في القيمة التي يتم احتسابها بصورة فردية عندما يكون لدى المجموعة أدلة موضوعية بأن تقدر الخسارة المحدد قد انخفض.

يتم إعادة تقييم مخصصات الانخفاض في القيمة الجماعية بشكل ربع سنوي ويتم الأخذ بالاعتبار المبالغ المحملة على المخصصات الجديدة أو المبالغ المحذوفة من المخصصات الحالية.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (يتبع)

٣ إدارة المخاطر المالية (يتبع)

١/٣ المخاطر الائتمانية (يتبع)

١/١/٣ إدارة المخاطر الائتمانية (يتبع)

شطب القروض

يتم شطب الحسابات التجارية المنخفضة القيمة ومحصصات الانخفاض في القيمة ذات الصلة على أساس كل حالة على حدى سواء بشكل جزئي أو بشكل كلي عندما لا يكون هناك احتمال واقعي باسترداد تلك المبالغ، أي عندما يتم استفادذ كافة السبل القانونية لاستردادها وعندما يتم استلام المتصحّلات من تحقيق الضمان. يتم شطب القروض المقدمة للأفراد تلقائياً عندما يتجاوز موعد استحقاقها مدة ٤١ يوماً.

تم الموافقة على إجراءات التسوية، ويشمل ذلك المشطوبات إما من قبل لجنة تصحيح الموجودات أو لجنة مجلس تصحيح الموجودات وفقاً للصلاحيّة المنوحة لها.

يتم إدراج أي مبالغ مستردّة في تاريخ مستقبلي للقروض المشطوبة مباشرة ضمن بيان الربح أو الخسارة الموحد كتعديلات لخسارة الانخفاض في القيمة على الموجودات المالية.

القروض المهيكلة/ المعاد التفاوض بشأنها

يتم تصميم إعادة الهيكلة بشكل نشط بهدف إدارة العلاقات مع العملاء وزيادة فرص تحصيل القروض وتجنب مصادرة أو استرجاع الرهن، إن أمكن. بعد إعادة الدولة، يتم عادةً إعادة تصنيف الحسابات الفردية التي تجاوز موعد استحقاقها من حالة متغيرة إلى حالة عاملة. يتم إجراء إعادة الهيكلة بناءً على المؤشرات أو المعايير التي في رأي الإدارة تمثل دليلاً على امكانية استمرار السداد. يستمر إخضاع القرض لتقييم الانخفاض في القيمة الفردي أو الجماعي، ويتم احتسابه باستخدام معدل الفائدة الفعلي الأصلي للقرض.

الضمادات والحوافز الائتمانية الأخرى التي يتم الحصول عليها

تمتلك المجموعة ضمادات مقابل القروض والسلفيات على شكل رهن على العقارات أو هوماش نقدية أو رهن على الودائع الثابتة وجزء/ رهن على الأنواع الأخرى للضمادات البنكية. تعتمد تقديرات القيمة العادلة على قيمة الضمادات التي يتم تقييمها وقت الاقتراض ويتم عادةً تحديثها على أساس دورى بناءً على نوع الأصل.

وفقاً للتوجيهات مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي، يتوجب استبعاد ضمادات الرهن خلال فترة ثلاثة سنوات من تاريخ الاستحواذ. باستثناء أنه، وفقاً للتوجيهات البنك المركزي المصري، يتوجب استبعاد كافة الموجودات المنقوله المستحوذه خلال فترة سنة في حين يتوجب استبعاد الموجودات الغير المنقوله خلال فترة خمس سنوات.

للمدى الممكن، يقوم البنك باستخدام البيانات السوقية النشطة بهدف تقييم الموجودات المالية، المحافظ بها كضمان. يتم تقييم الموجودات المالية الأخرى التي لا يكون لها قيمة سوقية جاهزة قابلة للتحديد باستخدام النماذج. يتم تقييم الضمادات غير المالية، مثل العقارات بناءً على البيانات المقدمة من قبل أطراف ثالثة مثل وسطاء الرهن ومؤشرات أسعار السكن والبيانات المالية المدققة والمصادر المستقلة الأخرى.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (يتبع)

٣ إدارة المخاطر المالية (يتبع)

١/٣ المخاطر الائتمانية (يتبع)

١/١/٣ إدارة المخاطر الائتمانية (يتبع)

الضمادات والحوافز الائتمانية الأخرى التي يتم الحصول عليها (يتبع)

يعرض الجدول أدناه قيمة الضمان أو رصيد القرض القائم، أيهما أقل، كما في تاريخ التقرير:

٢٠١٤	٢٠١٥
ألف درهم	ألف درهم

مقابل القروض والسلفيات غير منخفضة القيمة

ممتلكات

أوراق مالية

هامش نقدي ورهن على الودائع الثابتة

أخرى

٩,٨٠٢,٨٤٦	١٢,١٤٥,١٤٩
٤,٤٢٦,٦٩١	٤,٤٤٠,١٧٥
٥٤٤,٥١٩	٦٤٨,١٣٣
١,٢٦٤,٨٣٦	١,١٢٢,٠٦٢

١٦,٠٣٨,٨٩٢	١٨,٣٥٥,٥١٩
------------	------------

مقابل القروض والسلفيات الفردية المنخفضة القيمة

ممتلكات

أوراق مالية

هامش نقدي ورهن على الودائع الثابتة

أخرى

٨٥٩,٢٧٦	٦٦٧,١٩١
١٤,١٥٠	٤٤,٢٧٨
١٧,٠٧٣	١٧,٧٤١
٣٥,٨٢٨	٣١,٩٨٥

٩٢٦,٣٢٧	٧٦١,١٩٥
---------	---------

التركيزات الائتمانية

إن تركيزات المخاطر الائتمانية التي تنشأ من الأدوات المالية لمجموعة من الأطراف المقابلة ذات خصائص اقتصادية مماثلة، وتحل قدرتهم على الوفاء بالالتزامات التعاقدية تتأثر بالتغييرات في الظروف الاقتصادية والظروف الأخرى.

تشمل معظم تركيزات المخاطر الائتمانية الرئيسية من موقع وطبيعة عمل الأطراف المقابلة أو المصدر فيما يتعلق باستثمارات المجموعة والقروض والسلفيات والمبالغ المستحقة من البنوك والالتزامات لتقديم الائتمان والضمادات الصادرة. ليس لدى المجموعة تعرضاً جوهرياً لأي عميل فردي أو طرف مقابل معين وذلك باستثناء التعرض للشركات الحكومية في دولة الإمارات العربية المتحدة، وهي تعرضاً عالياً بطبعتها. تقوم المجموعة بمراقبة تركيزات المخاطر الائتمانية وفقاً لقطاع الاقتصادي والموقع الجغرافي والأطراف المقابلة.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (يتبع)

٣ إدارة المخاطر المالية (يتبع)

١/٣ المخاطر الائتمانية (يتبع)

٢/١/٣ التعرض للمخاطر الائتمانية

فيما يلي تحليل للقروض والسلفيات وفقاً للقطاع الاقتصادي:

٢٠١٤ ألف درهم	٢٠١٥ ألف درهم	
١٣,٩٠٣,٠٠٢	١٤,٩٧٨,٢٧٣	قطاع المستهلكين
١٠,٧٣٩,٤٧١	١١,٩٧١,٩٧٥	القطاع العقاري وقروض الرهن
٨,٩٠٧,٢٩٧	٩,٧٤٤,٣٣١	قطاع المؤسسات المالية
٦,٥٢٤,٣١٥	٧,٣١٢,٠٦٧	القطاع التجاري
٦,٢٤٤,٦٦٢	٦,٢١٩,٥٤٠	القطاع الحكومي
٣,٣٤٤,٦٧٠	٤,٩٠٨,٩٧٦	قطاع الخدمات
٣,٢٥٦,٨٠٢	٤,٣٨٠,٠٠١	قطاع الطاقة
٤,١٦٢,٢٧٢	٤,١٦٥,٤٤٤	قطاع الإنشاءات
٤,٣٤٧,٥٦٦	٢,٩٧٦,١٦٣	قطاع التصنيع
٥,٠٥٧,٧٢١	٤,٤٨٠,٢٢٣	قطاعات أخرى
<hr/>		
٦٦,٤٨٨,٧٧٨ (٢,٤٢٢,٨٠٩)	٧١,١٣٦,٩٩٣ (٢,٧٠٧,٩١٣)	اجمالي القروض والسلفيات مخصص الانخفاض في القيمة
<hr/>		
٦٤,٠٦٥,٩٦٩	٦٨,٤٢٩,٠٨٠	صافي القروض والسلفيات
<hr/>		

فيما يلي تحليل الاستثمارات (باستثناء الإستثمارات في الأسهم) وفقاً للقطاع الاقتصادي:

٢٠١٤ ألف درهم	٢٠١٥ ألف درهم	
٥,١٦٧,٠٩٣	٧,٤٦٨,٧٩٨	المؤسسات المالية
٣,٦٧٩,٧٠٠	٤,٠٦٢,٣٠٥	القطاع الحكومي
١,٠٩٨,٤١٣	١,١٨٦,٨٦٦	قطاع الطاقة
١,٠٩٧,٧٦٢	١,١٤٥,٨٢١	قطاع الخدمات
٢٨٤,٩٨٧	٤٢٣,٠٢٧	قطاع العقارات
٨١,٧٧٣	٢٤٦,٥٧٥	القطاع التجاري
١٨,٢٢٠	٧٠,٩٦٠	قطاع التصنيع
<hr/>		
١١,٤٢٧,٩٩٨	١٤,٦٠٤,٣٥٢	الإجمالي
<hr/>		

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (يتبع)

٣ إدارة المخاطر المالية (يتبع)

١/٣ المخاطر الائتمانية (يتبع)

٢/١/٣ التعرض للمخاطر الائتمانية (يتبع)

الحد الأقصى للتعرض للمخاطر الائتمانية بدون الأخذ بالإعتبار أية ضمانات وتعزيزات إئتمانية أخرى

يظهر الجدول أدناه الحد الأقصى للتعرض لمخاطر الإئتمان دون الأخذ بالإعتبار عوامل تخفيف مخاطر الإئتمان من خلال استخدام اتفاقيات التسوية الشاملة واتفاقيات الضمان.

إجمالي الحد الأقصى للتعرض ٢٠١٤ ألف درهم	إجمالي الحد الأقصى للتعرض ٢٠١٥ ألف درهم	أرصدة لدى البنوك المركزية المبالغ المستحقة من البنوك القروض والسلفيات الاستثمارات (باستثناء الأسهم) الموجودات الأخرى
٢,٣٧٢,٩٣٤	١١,٦٤,١٠٨	
١٠,٥٦٧,١٥٩	٢,٧٣١,٥٤١	
٦٤,٠٦٥,٩٦٩	٦٨,٤٢٩,٠٨٠	
١١,٤٢٧,٩٩٨	١٤,٦٠٤,٣٥٢	
١,٨٩٢,٥٦١	١,٩٠٦,٤٠٦	
_____	_____	_____
٩٠,٣٢٦,٦٢١	٩٨,٧٣٥,٤٨٧	إجمالي
_____	_____	_____
٢٨,٩٤٤,٢٨٦	٣٣,٢٦٤,٥٣٣	المطلوبات الطارئة (إيضاح ٢٨ ب)
٢,٣٥٥,٥٠٥	٢,٨٠٧,٤١٤	التزامات القروض والسلفيات - غير قابلة لللإلغاء (إيضاح ٢٨)
_____	_____	_____
٣١,٢٩٩,٧٩١	٣٦,٠٧١,٩٤٧	إجمالي
_____	_____	_____
١٢١,٦٢٦,٤١٢	١٣٤,٨٠٧,٤٣٤	إجمالي الحد الأقصى للتعرض لمخاطر الإئتمان
_____	_____	_____

عندما يتم إدراج الأدوات المالية بالقيمة العادلة، فإن المبالغ المبينة أعلاه تمثل التعرض الحالي للمخاطر الإئتمانية وليس الحد الأقصى للتعرض الذي قد ينتج في المستقبل كنتيجة للتغيرات في القيم.

إيضاحات تتعلق ببيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (يتبع)

٣ إدارة المخاطر المالية (يتبع)

١/٣ المخاطر الائتمانية (يتبع)

٢/١/٣ التعرض للمخاطر الائتمانية (يتبع)

يعرض الجدول أدناه التركيزات الجغرافية لبندود بيان المركز المالي الموحد:

الإجمالي ألف درهم	الدول الأخرى ألف درهم	دول منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية ألف درهم	دول مجلس التعاون الخليجي (باستثناء الإمارات العربية المتحدة) ألف درهم	الإمارات العربية المتحدة ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٥ الموجودات المالية
١١,٥٣٧,٢٠٩	١,٠٠٦,٦٢٩	-	١٧٣,٩٤٧	١٠,٣٥٦,٦٣٣	النقد والأرصدة لدى البنوك المركريّة
٢,٧٣١,٥٤١	٣٣٥,٠٧٧	٤٦٥,٨٢٨	٦١١,٢٨٨	١,٣١٩,٣٤٨	المبالغ المستحقة من البنوك
٦٨,٤٢٩,٠٨٠	٦,٠٤٩,٨٨٦	٣٩,٨٧٣	٢,٣٣١,٩٩٧	٦٠,٠٠٧,٣٢٤	القروض والسلفيات
١٤,٧١٣,٦٧٧	٣,٩٤٣,٤٤٧	٧٤٣,٥٩٨	١,٣١٨,٧٤٢	٨,٧٠٧,٨٩٠	الاستثمارات
١,٩٠٦,٤٠٦	٦٨,٨٩٧	٢٦,٩٨٦	٢٨,٩٠٥	١,٧٨١,٦١٨	الموجودات الأخرى
الموجودات غير المالية					
١,٨٧٢,٥٦٩	-	-	-	١,٨٧٢,٥٦٩	الاستثمارات عقارية
١٤٤,٦٤٠	٦٣,١٥١	-	٢,٣٨١	٧٩,١٠٨	الموجودات الأخرى
٣٦٦,٥٨٥	١٦٧,٩٠٥	-	١٠,٣٢٨	١٨٨,٣٥٢	الممتلكات والمعدات
١٨٤,٨٠٧	١٨٤,٨٠٧	-	-	-	الشهرة
١٠١,٨٨٦,٥١٤	١١,٨١٩,٧٩٩	١,٢٧٦,٢٨٥	٤,٤٧٧,٥٨٨	٨٤,٣١٢,٨٤٢	الإجمالي
المطلوبات وحقوق المساهمين					
٧٤,٧٩٠,٧٤١	١١,٠٠٦,٨١٢	٧,٩٤٧	٤,٠٢٩,٣٠٧	٥٩,٧٤٦,٦٧٥	ودائع العملاء
١,٢٥٣,٧١١	٧٩,٤٨٢	٤٣,٧٩٩	٢٠٨,٧٨٦	٩٣١,٦٤٤	المبالغ المستحقة للبنوك
٥,٥٧٦,١٤٨	-	٤,١١٧,٢٣٧	٢٧٣,٥٤٦	١,١٨٥,٣٦٥	القروض المتوسطة الأجل
١,٧٩٥,٧٨٣	٦٠,٠٦٩	٢٤٣,٨٥٩	٢٨,٤٧٢	١,٤٦٣,٣٨٣	المطلوبات الأخرى
المطلوبات غير المالية المطلوبات الأخرى					
٥٧٤,٨٨٤	١٠٦,٩٩٦	-	٤,٧٨٣	٤٦٣,١٠٥	
١٧,٨٩٥,٢٤٧	٢٦,٢٣٩	-	-	١٧,٨٦٩,٠٠٨	حقوق المساهمين
١٠١,٨٨٦,٥١٤	١١,٢٦٩,٥٩٨	٤,٤١٢,٨٤٢	٤,٥٤٤,٨٩٤	٨١,٦٥٩,١٨٠	الإجمالي

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (يتبع)

٣ إدارة المخاطر المالية (يتبع)

١/٣ المخاطر الائتمانية (يتبع)

٢/١/٣ التعرض للمخاطر الائتمانية (يتبع)

٣١ ديسمبر ٢٠١٤

الموجودات المالية	النقد والأرصدة لدى البنوك	الإمارات العربية المتحدة	(باستثناء الإمارات العربية المتحدة)	دول التعاون الخليجي	دول منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية	الإجمالي
الموجودات المالية	النقد والأرصدة لدى البنوك	الإمارات العربية المتحدة	(باستثناء الإمارات العربية المتحدة)	دول التعاون الخليجي	دول منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية	الإجمالي
الموجودات غير المالية	القرض والسلفيات	الاستثمارات الأخرى	الموارد الأخرى	الموجودات المالية	الموارد الأخرى	الإجمالي
المطلوبات وحقوق المساهمين	المبالغ المستحقة للبنوك	القرض المتوسط للأجل	المطلوبات الأخرى	المطلوبات المالية	ودائع العملاء	الإجمالي
المطلوبات غير المالية	المطلوبات الأخرى	المطلوبات المالية	المطلوبات المالية	المطلوبات المالية	المطلوبات المالية	الإجمالي
٢,٨٨٣,٢٤٦	٢٨٢,٥١٢	-	٧٣,٣٣٩	٢,٥٢٧,٣٩٥	٢,٨٨٣,٢٤٦	٢,٨٨٣,٢٤٦
١٠,٥٦٧,١٥٩	٥٧٦,٢٨٧	٣,٠٤٤,٩٤٨	١,٠٦٨,٢٢١	٥,٨٧٧,٧٠٣	١٠,٥٦٧,١٥٩	١٠,٥٦٧,١٥٩
٦٤,٠٦٥,٩٦٩	٣,٨٦١,٣٧٠	٥٠,١٦٨	٢,٨٣٦,٩٧٩	٥٧,٣١٧,٤٥٢	٦٤,٠٦٥,٩٦٩	٦٤,٠٦٥,٩٦٩
١١,٦٣٠,٥٨٣	٣,٧٧٨,١٤٣	٣٦٤,٧٠٧	١,٣٩٥,٤٦٠	٦,١٩٢,٢٧٣	١١,٦٣٠,٥٨٣	١١,٦٣٠,٥٨٣
١,٨٩٢,٥٦١	٣٣,٥٧٧	٧,٦٤٠	٧٥,٦٣١	١,٧٧٥,٧١٣	١,٨٩٢,٥٦١	١,٨٩٢,٥٦١
<u>٩٣,٤٦٣,٢٤٣</u>	<u>٨,٨٥٣,٢٠٣</u>	<u>٣,٤٦٧,٤٦٣</u>	<u>٥,٤٥٧,٨٠٥</u>	<u>٧٥,٦٨٤,٧٧٢</u>	<u>٩٣,٤٦٣,٢٤٣</u>	<u>٩٣,٤٦٣,٢٤٣</u>
١,٧٠٤,٦٢٨	-	-	-	١,٧٠٤,٦٢٨	١,٧٠٤,٦٢٨	١,٧٠٤,٦٢٨
١٥٠,٥٩٤	٧١,٥٤٢	-	٧٩٠	٧٨,٢٦٢	١٥٠,٥٩٤	١٥٠,٥٩٤
٣٦٥,٨٤١	١٤٧,١١٠	-	٧,٣٨٥	٢١١,٣٤٦	٣٦٥,٨٤١	٣٦٥,٨٤١
٢٠٢,٦٦٢	٢٠٢,٦٦٢	-	-	-	٢٠٢,٦٦٢	٢٠٢,٦٦٢
<u>٩٣,٤٦٣,٢٤٣</u>	<u>٨,٨٥٣,٢٠٣</u>	<u>٣,٤٦٧,٤٦٣</u>	<u>٥,٤٥٧,٨٠٥</u>	<u>٧٥,٦٨٤,٧٧٢</u>	<u>٩٣,٤٦٣,٢٤٣</u>	<u>٩٣,٤٦٣,٢٤٣</u>
٦٧,٤٣٨,٨٨٧	٤,٨٦٦,٣٤٦	١٣٦,١٧٦	٣,٧٠٨,٣٧٨	٥٨,٧٢٢,٩٨٧	٦٧,٤٣٨,٨٨٧	٦٧,٤٣٨,٨٨٧
٣,٩٢٦,٣٠٧	١٣٩,٧٧١	٦٧,٩٣٩	٢٧٢,٩٥٣	٣,٤٤٥,٦٤٤	٣,٩٢٦,٣٠٧	٣,٩٢٦,٣٠٧
٢,٨٤٧,٦٣٣	-	٢,٨٤٧,٦٣٣	-	-	٢,٨٤٧,٦٣٣	٢,٨٤٧,٦٣٣
١,٦٩٤,٥٠٤	٦٦,٨٢٢	١٩٨,٩٢٩	٦٣,٢٣٩	١,٣٦٥,٥١٤	١,٦٩٤,٥٠٤	١,٦٩٤,٥٠٤
<u>٦٣١,٠٨٥</u>	<u>٩١,٧٠٨</u>	<u>-</u>	<u>٨,٤٥٧</u>	<u>٥٣٠,٩٢٠</u>	<u>٦٣١,٠٨٥</u>	<u>٦٣١,٠٨٥</u>
١٦,٩٢٤,٨٢٧	٢٦,٧٤٧	-	-	١٦,٨٩٨,٠٨٠	١٦,٩٢٤,٨٢٧	١٦,٩٢٤,٨٢٧
<u>٩٣,٤٦٣,٢٤٣</u>	<u>٥,١٩١,٣٩٤</u>	<u>٣,٢٥٠,٦٧٧</u>	<u>٤,٠٥٣,٠٢٧</u>	<u>٨٠,٩٦٨,١٤٥</u>	<u>٩٣,٤٦٣,٢٤٣</u>	<u>٩٣,٤٦٣,٢٤٣</u>
حقوق المساهمين						الإجمالي

**إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (يتبع)**

٣ إدارة المخاطر المالية (يتبع)

٢/٣ مخاطر السيولة

إن مخاطر السيولة أو التمويل هي مخاطر الصعوبات التي قد تواجهها المجموعة على الوفاء بجميع التزاماتها التمويلية وسحب الإيداعات التي قد تنشأ في المستقبل القريب. تشمل المخاطر على مخاطر عدم القدرة على تمويل الموجودات في تاريخ الاستحقاقات المناسبة وبمعدلات ومخاطر عدم القدرة على تسليم أصل ما بسعر مناسب وضمن إطار زمني مناسب بهدف استيفاء المتطلبات التمويلية.

إدارة مخاطر السيولة

تقوم المجموعة بإدارة مخاطر السيولة من خلال توفير قاعدة تمويل متعددة. يتم الحصول على النقد باستخدام أدوات متعددة تشمل ودائع العملاء وودائع سوق المال والقروض المتوسطة الأجل ورأس المال. تقوم الإدارة بمراقبة تاريخ الاستحقاق لضمان توفير السيولة الكافية. تساعد تلك السياسة في تعزيز مرونة التمويل والحد من الاعتماد على مصدر تمويل واحد كما تساعد في تقليل تكلفة التمويل. تعتبر لجنة الموجودات والمطلوبات مسؤولة عن مراجعة واعتماد السياسات والإجراءات الخاصة بالسيولة.

يتم وضع أدنى الحدود لمعدلات السيولة للبنك وشركته التابعة. تعكس الحدود السوق المحلي وتتنوع مصادر التمويل المتاحة ومخاطر التركزات من كبار المودعين. يقوم البنك وشركته التابعة المصرفية بمراقبة حدود معدل السيولة الموضوعة والالتزام بمعدلات السيولة المحددة بموجب التشريعات المحلية.

تحليل المطلوبات المالية وفقاً للتزامات المدفوعات التعاقدية غير المخصومة:

يلخص الجدول أدناه قائمة استحقاق المطلوبات المالية للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ و٣١ ديسمبر ٢٠١٤ بناءً على التزامات المدفوعات التعاقدية غير المخصومة. يتم معاملة المدفوعات التي تخضع لإشعار بالدفع كما لو أن الإشعار تم تقديمها مباشرة. وعلى الرغم من ذلك، تتوقع المجموعة أن جزءاً كبيراً من العملاء لن يطالب بالدفع مباشرةً عند أقرب تاريخ قد يتطلب من المجموعة فيه إجراء المدفوعات، بالإضافة لذلك فإن الجدول لا يعكس التدفقات النقدية المتوقعة بناءً على خبرة المجموعة في مدة الإحتفاظ بالودائع.

							٣١ ديسمبر ٢٠١٥
الإجمالي	ألف درهم	ألف من خمس سنوات	من خمس سنوات إلى ثالث سنوات	من سنة إلى ثلاثة أشهر	الآلاف درهم	الآلاف درهم	الآلاف درهم
٧٥,٢٠٤,٩٠٧	٢,٧٥٣	١٨,١٧٩	١,٨٤٠,٣٦٠	١٥,٣٩٠,٩٨٨	٥٧,٩٥١,٦٢٧	٥٧,٩٥١,٦٢٧	ودائع العملاء
١,٢٥٤,١٢٩	-	-	-	-	١,٢٥٤,١٢٩	١,٢٥٤,١٢٩	المبالغ المستحقة للبنوك
٥,٧٨١,٣٨٣	-	-	٣,٢٦٧,٠٩٥	٢,٥٠٥,٦٧٠	٨,٦١٨	٨,٦١٨	القروض المتوسطة الأجل
١,٤١١,٧٤٤	٧٩٧	-	٢٨,٩٢٢	٤٠٩,٣٦٦	٩٧٧,٦٥٩	٩٧٧,٦٥٩	المطلوبات الأخرى
							الأدوات المالية المشتقة:
٢٠,٠٥٠,٠٠١	١,٣٦٣,٣٥٢	٢,٧٤٦,٣٨٢	٤,٤٨٢,٢٩٢	٣,٠٧٩,٧٧٤	٨,٣٧٨,٢٥١	٨,٣٧٨,٢٥١	- المبالغ التعاقدية الدائنة
(١٩,٩٥٩,٨٤٩)	(١,٣٦٠,٩٩٥)	(٢,٧٢٨,٤٣٣)	(٤,٤٢٧,٥٧٦)	(٣,٠٦١,٤٨٦)	(٨,٣٨١,٣٥٩)	(٨,٣٨١,٣٥٩)	- المبالغ التعاقدية المدينة
الإجمالي	٦,٩٠٧	٣٦,١٢٨	٥,١٩١,٠٩٣	١٨,٣٢٤,٢٦٢	٦٠,١٨٣,٩٢٥		

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (يتبع)

٣ إدارة المخاطر المالية (يتبع)

٤/٣ مخاطر السيولة (يتبع)

تحليل المطلوبات المالية وفقاً لالتزامات المدفوعات التعاقدية غير المخصومة: (يتبع)

الإجمالي	أكبر من خمس سنوات ألف درهم	من ثلاثة إلى خمس سنوات ألف درهم	من سنة إلى ثلاثة سنوات ألف درهم	من ثلاثة أشهر إلى سنة ألف درهم	حتى ثلاثة أشهر ألف درهم	٢٠١٤ ديسمبر ٣١
٦٧,٧٩٨,٩٧٧	٣,٧٥٣	١٣,٤٠٩	٧٣٨,٦٥٥	١٧,٤٧٨,٠٢٣	٤٩,٥٦٥,١٣٧	وائمه العملاء
٣,٩٢٨,٦٠٨	-	-	-	-	٣,٩٢٨,٦٠٨	المبالغ المستحقة للبنوك
٣,٤٣٦,١١٨	-	٤٥٠,١٦٨	٢,٤٨٨,٩٤٩	٩٥,٨٩٠	١,١١١	القروض المتوسطة الأجل
١,٤٥٢,٨٢٢	-	٢	١٣,٥٨٥	٤٧٦,٢٠٤	٩٦٣,٠٣١	المطلوبات الأخرى
٨,٦٤٦,٢٩٦	٢٣٤,٨٧٠	٦٨٣,١٧٧	١,٣١٠,٢٠١	٢,٢٧٨,١٩٢	٤,١٣٩,٨٥٦	الأدوات المالية المشقة:
(٨,٥٩٩,٣٨٢)	(٢٣٨,٠٨٨)	(٦٤٩,٥٤٧)	(١,٣١٠,٥٥٦)	(٢,٢٦٥,٥٩٧)	(٤,١٣٦,٥٩٤)	- المبالغ التعاقدية الدائنة
٧٦,٢٦٣,٤٣٩	٥٣٥	٤٩٧,٢٠٩	٣,٢٤١,٨٣٤	١٨,٠٦٢,٧١٢	٥٤,٤٦١,١٤٩	- المبالغ التعاقدية المدينة
الإجمالي						

قائمة إستحقاق الموجودات والمطلوبات:

يعكس الجدول التالي الاستحقاقات التعاقدية للموجودات والمطلوبات التي تم تحديدها بناءً على الفترة المتبقية للإستحقاق كما في تاريخ التقرير. لا يأخذ الجدول بالإعتبار الإستحقاقات الفعلية المبنية على خبرة المجموعة من خلال الإحتفاظ بالودائع وتوفّر السيولة.

إن قائمة إستحقاق الموجودات والمطلوبات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ هي كما يلي:

الإجمالي	استحقاق غير محدد ألف درهم	أكبر من خمس سنوات ألف درهم	من ثلاثة إلى خمس سنوات ألف درهم	من سنة إلى ثلاثة سنوات ألف درهم	من ثلاثة أشهر إلى سنة ألف درهم	حتى ثلاثة أشهر ألف درهم	الموجودات
١١,٥٣٧,٢٠٩	-	-	-	-	٢,١٠٠,٠٠٠	٩,٤٣٧,٢٠٩	النقد والأرصدة لدى البنوك المركزية
٢,٧٣١,٥٤١	-	-	-	-	-	٢,٧٣١,٥٤١	المبالغ المستحقة من البنوك
٦٨,٤٢٩,١٨٠	-	٢٢,٧٦٢,٦٠٦	١٠,٤٦٣,٠٦٣	١٦,٦٠٣,٦٤٨	٦,٦٢٩,٩٩٧	١٢,١٦٧,٧٦٦	القروض والسلفيات
١٤,٦١٣,٦٧٧	٦٩,٩٤١	٢,٨٠٧,٦٤٥	٣,٩٨٤,٠٥٠	٢,٤٠٧,٤٧٩	٤,٦٣٦,٤٥٤	٨٠,٨,١٠٨	الاستثمارات
١,٨٧٢,٥٦٩	١,٨٧٢,٥٦٩	-	-	-	-	-	استثمارات عقارية
٢,٥١٠,٤٦	١٧٩,٧١٢	٢١,٣٠٣	١٠,٥٥١	١٠,٧,٤٤٨	٥٥٧,٧٥١	١,١٧٣,٧٨١	الموجودات الأخرى
٣٦٦,٥٨٥	٣٦٦,٥٨٥	-	-	-	-	-	الممتنكات والمعدات
١٨٤,٤٠٧	١٨٤,٤٠٧	-	-	-	-	-	الشهرة
١٠١,٨٨٦,٥١٤	٢,٦٧٣,٦١٤	٢٥,٥٩١,٥٥٤	١٤,٢٥٧,٦٦٤	١٩,١١٩,٠٧٥	١٣,٩٢٤,٢٠٢	٢٦,٣٢٠,٤٥٥	الإجمالي
المطلوبات وحقوق المساهمين							
٧٤,٧٩٠,٧٤١	-	٣,٧٦٩	١٧,٨٢٥	١,٨٠٤,٨٧٩	١٥,٢٢٠,١٨٠	٥٧,٧٤٤,١٠٨	وائمه العملاء
١,٢٥٣,٧١١	-	-	-	-	-	١,٢٥٣,٧١١	المبالغ المستحقة للبنوك
٥,٥٧٦,١٤٨	-	-	-	٣,١٨٤,٣٥٨	٢,٣٩٢,٧٩٠	-	القروض المتوسطة الأجل
٢,٣٧٠,٦٦٧	٢٦٧,٦٤٥	٥٧,١٤٨	١٠٦,٢٠٨	١٤٥,٩٥٤	٦٣١,٤٥٥	١,١٦٢,٢٥٧	المطلوبات الأخرى
١٧,٨٩٥,٢٤٧	١٧,٨٩٥,٢٤٧	-	-	-	-	-	حقوق المساهمين
١٠١,٨٨٦,٥١٤	١٨,١٦٢,٨٩٢	٦٠,٨٩٧	١٢٤,٠٣٣	٥,١٣٤,١٩١	١٨,٢٤٤,٤٢٥	٦٠,١٦٠,٠٧٦	الإجمالي
-	(١٥,٤٨٩,٢٧٨)	٢٥,٥٣٠,٦٥٧	١٤,١٣٣,٦٢١	١٣,٩٨٤,٨٨٤	(٤,٣٢٠,٢٢٣)	(٢٣,٨٣٩,٦٧١)	صافي نجوة السيولة

**إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (يتبع)**

٣ إدارة المخاطر المالية (يتبع)

٢/٣ مخاطر السيولة (يتبع)

قائمة إستحقاق الموجودات والمطلوبات المالية (يتبع)

إن قائمة إستحقاق الموجودات والمطلوبات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ هي كما يلي:

الاجمالي	استحقاق غير محدد	أقل من خمس سنوات	من ثلاثة إلى خمس سنوات	من سنة إلى ثلاثة سنوات	أقل من ست سنوات	من ستة إلى ثلاثة أشهر	إلى ستة أشهر	حتى ثلاثة أشهر	الموجودات
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٢,٨٨٣,٢٤٦	-	-	-	-	-	-	-	٢,٨٨٣,٢٤٦	النقد والأرصدة لدى
١٠,٥٦٧,١٥٩	-	-	-	-	-	٧٦٥,٦٠١	٩,٨٠١,٥٥٨	البنوك المركزية	
٦٤,٨٦٥,٩٦٩	-	١٣,٦٠٠,٧٨٧	١٢,٦٤٦,٤٦٧	١٧,٢١٨,٢٢٧	٨,٣٧٦,٧٢٩	١٢,٢٢٣,٧٥٩	-	المبالغ المستحقة من البنوك	
١١,٦٣٠,٥٨٣	١٨٦,٤٦٠	٢,٢٤٧,٦٧٩	٢,١٧٦,٩٢٠	٢,٨٧٦,٧٥٦	٣,٦١٦,٢٧٠	٥٢٦,٤٩٨	-	القرضون والسلفيات	
١,٧٠٤,٦٢٨	١,٧٠٤,٦٢٨	-	-	-	-	-	-	الاستثمارات	
٢,٠٤٣,١٥٥	٢٠٣,١٥١	٤٧,٢٧٦	٧,٢٤٨	٨٥,٠٦٢	٥٣٦,٣٣٤	١,١٦١,٠٨٤	-	استثمارات مقاربة	
٣٦٥,٨٤١	٣٦٥,٨٤١	-	-	-	-	-	-	الموجودات الأخرى	
٢٠,٢٦٦٢	٢٠,٢٦٦٢	-	-	-	-	-	-	الممتلكات والمعدات	
٩٣,٤٦٣,٢٤٣	٢,٦٦٥,٧٤٢	١٥,٨٩٥,٧٤٢	١٤,٨٣٠,٦٣٥	٢٠,١٨٠,٠٤٥	١٣,٢٩٤,٩٣٤	٢٦,٥٩٦,١٤٥		الإجمالي	الشهرة
									المطلوبات وحقوق المساهمين
٦٧,٤٣٨,٨٨٧	-	٣,٧٤٩	١٣,١٧٩	٧٧٣,٣٥١	١٧,٣٠٥,٦٧٧	٤٩,٣٩٢,٩٣١	-	ودائع العملاء	
٣,٩٢٦,٣٠٧	-	-	-	-	-	٣,٩٢٦,٣٠٧	-	المبالغ المستحقة للبنوك	
٢,٨٤٧,٦٣٣	-	-	٤٤٨,٤٧٤	٢,٣٩٩,١٥٩	-	-	-	القرضون المتوسطة الأجل	
٢,٣٢٥,٥٨٩	٢٩٠,٥١٠	١٤,٤٧٧	٤٣,٥٢٤	١٥١,٩٩١	٦٣٦,٩٥٨	١,١٨٨,١٢٩	-	المطلوبات الأخرى	
١٦,٩٢٤,٨٢٧	١٦,٩٢٤,٨٢٧	-	-	-	-	-	-	حقوق المساهمين	
٩٣,٤٦٣,٢٤٣	١٧,٢١٥,٣٣٧	١٨,٢٢٦	٥٠٥,١٧٧	٢,٢٧٤,٥٠١	١٧,٩٤٢,٦٣٥	٥٤,٥٠٧,٣٦٧		الإجمالي	
-	(١٤,٥٤٩,٥٩٥)	١٥,٨٧٧,٥١٦	١٤,٣٢٥,٤٥٨	١٦,٩٠٥,٥٤٤	(٤,٦٤٧,٧٠١)	(٢٧,٩١١,٢٢٢)		صافي نجارة السيولة	

٣/٣ مخاطر السوق

إن مخاطر السوق هي مخاطر تأثير الحركة في عوامل مخاطر السوق، على سبيل المثال، معدلات الفائدة ومعدلات تحويل العملات الأجنبية وتوزيع الائتمان وأسعار الإستثمارات في حقوق الملكية على إيرادات المجموعة أو قيمة أدواتها المالية.

إدارة مخاطر السوق

تقوم المجموعة بفصل تعرضها لمخاطر السوق بين المحافظ الاستثمارية للمتاجرة وغير المتاجرة. يتم إدراج كافة الأدوات المالية للمتاجرة بالقيمة العادلة، ويتم إدراج التغيرات في القيمة العادلة مباشرةً في الربح أو الخسارة. إن الأداة الرئيسية المستخدمة في القياس وإدارة مخاطر السوق ضمن المحافظ الاستثمارية للمتاجرة للمجموعة هي القيمة المعرضة للمخاطر (VaR). إن القيمة المعرضة للمخاطر بالنسبة للمحافظ الاستثمارية للمتاجرة هي قيمة الخسارة المقدرة التي سوف تتعرض لها المحفظة خلال فترة شهر واحد من جراء تقلبات حركة السوق العكسية مع وجود نسبة احتمالية ٩٩%. إن نموذج القيمة المعرضة للمخاطر المستخدم من قبل المجموعة يرتكز على البيانات التاريخية لمدة سنة سابقة على الأقل. تتم إدارة التعرض لمخاطر السوق وفقاً للحدود الموضوعة من قبل الإدارة العليا استجابة لظروف السوق المتغيرة.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (أربع)

٣ إدارة المخاطر المالية (يتبع)

٣/٣ مخاطر السوق (يتبع)

٣/٣ مخاطر أسعار الفائدة

إن مخاطر أسعار الفائدة هي المخاطر التي تنتج عن فروقات توقيت الاستحقاق و/أو إعادة تسعير موجودات ومطلوبات المجموعة والأدوات المالية المشتقة. إن عدم تطبيق إعادة التسعير يعرض المجموعة للتقلبات غير المتوقعة في الإيرادات أو القيمة الاقتصادية المعندة.

تقوم المجموعة بإدارة مخاطر أسعار الفائدة من خلال مراقبة عدم تطابق معدلات الفائدة كما تستخدم عدة مشتقات مثل عقود تبادل أسعار الفائدة وعقود تبادل الفائدة بالعملات الأجنبية المقابلة بهدف إدارة المخاطر. إن عمليات المجموعة معرضة لمخاطر تقلبات أسعار الفائدة إلى المدى الذي تستحق معه الموجودات التي تحمل فائدة (بما في ذلك الاستثمارات) والمطلوبات التي تحمل فائدة أو يتم إعادة تسعيرها في أوقات مختلفة أو بأسعار مختلفة. بالنسبة للموجودات والمطلوبات ذات الأسعار المتغيرة، فإن المجموعة معرضة كذلك لمخاطر الأساس، وهو الفرق في خصائص إعادة تسعير مختلف مؤشرات المعدلات المتغيرة مثل معدل الإدخار أو سعر الصرف السائد بين بنوك لندن لمدة ستة أشهر أيبور وخلافه. تقوم المجموعة بإدارة وضع حساسية أسعار الفائدة بشكل فعال بناء على معدل الحركة المتوقعة والفعالية في أسعار الفائدة، وذلك بهدف زيادة صافي إيرادات الفائدة.

إن مراكز حساسية أسعار الفائدة الخاصة بالمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥، بناءً على إعادة التسعير التعاقدية أو تاريخ الاستحقاق، أيهما أقرب، هي كما يلي:

الإجمالي	بنود لا تحملفائدة ألف درهم	أكثر من خمس سنوات ألف درهم	من ثلاثة سنوات إلى خمس سنوات ألف درهم	من سنة إلى ثلاثة سنوات ألف درهم	من ثلاثة أشهر إلى سنة ألف درهم	حتى ثلاثة أشهر ألف درهم	لموجودات
١١,٥٧٧,٧٠٩	٦,٣٧٧,٧٤٢	-	-	-	٢,١٠٠,٠٠٠	٣,٠٦٤,٥٠٧	بنقد والأرصدة لدى البنوك المركزية
٢,٧٣١,٥٤١	١٧٠,٨٧٩	-	-	-	-	٢,٠٦٠,٦٦٢	المبالغ المستحقة من البنوك
٦٨,٤٩٤,١٨٠	٩١١,٧١٨	٣,٨١٣,٨٢٥	٢,٧٩٦,٤٩٩	٣,٠٧٢,٣٧٠	١٥,٣٦٨,٨٥٧	٤٢,١٩٧,٨١١	لتقويض والسلفيات
١٤,٧١٢,٦٧٧	٦٨,٩٠	٢,٧,٢,٠٦٠	٣,٧٩٤,٣٤٠	١,٩١٠,٠٦٠	٤,٧٤٩,٦٩٠	١,٤٨٩,٤٣٧	لاستثمارات عقارية
١,٨٧٢,٥٦٩	١,٨٧٧,٥٩٩	-	-	-	-	-	لموجودات الأخرى
٢,٥٠١,٤٦	٢,٠٤٤,٦٦٨	٣٠٠	-	١٣١	١,١٢٠	٢٤,٨٢٧	امتناكات والمعدات
٣٦٦,٥٨٥	٣٦٦,٥٨٥	-	-	-	-	-	الشهرة
١٨٤,٨٠٧	١٨٤,٨٠٧	-	-	-	-	-	جمالي الموجودات
١٠١,٨٨٦,٥١٤	١١,٩٧٢,٠١٨	٦,٥٩٦,١٨٥	٦,٥٩٠,٨٣٩	٤,٩٨٢,٥٦١	٢٢,٤٨٧,٦٦٧	٤٩,٣٣٧,٢٤٤	المطلوبات وحقوق المساهمين
٧٦,٧٩٠,٧٤١	١٢,٩٧٤,٨٤٤	٣,٧٤٩	١٨,٣٦٤	١,٨٦٢,٩٥٢	١٥,٢٤٠,٦٠١	٤٤,٦٩٠,٢٣١	دائع للعملاء
١,٢٥٣,٧١١	٧٦,٤٧٤	-	-	-	-	١,١٨١,٢٨٧	المبالغ المستحقة للبنوك
٥,٥٧٦,١١٨	-	-	-	٧٦,٢٧٠	٢,٣٩٢,٧٩٠	٣,١٠٧,٠٨٨	لتقويض المتوسط الأجل
٢,٣٧٦,١٦٧	٢,٣٦٣,١٩٠	-	-	١٧	٤,٠٥٦	٣,٥٠٤	المطلوبات الأخرى
١٧,٨٩٥,٢٤٧	١٥,٨٩٥,٢٤٧	-	-	-	-	٢,٠٠٠,٠٠٠	حقوق المساهمين
١٠١,٨٨٦,٥١٤	٣١,٣٠٥,٦١٥	٣,٧٤٩	١٨,٣٦٤	١,٩٣٩,٢٣٩	١٧,٦٣٧,٤٤٧	٥٠,٩٨٢,١١٠	جمالي المطلوبات وحقوق المساهمين
-	(١٩,٣٣٣,٥٨٧)	٦,٥١٢,٤٣٦	٦,٥٧٢,٤٧٥	٣,٠٤٣,٣٢٢	٤,٨٥٠,٢٢٠	(١,٦٤٤,٨٦٦)	جمالي فجوة حساسية أسعار الفائدة داخل
-	-	(٦٨٧,٨٦٣)	(٢,١٣٤,٠٤٥)	(١,٦٦٢,٨٩٢)	١,١٤١,٠٥٣	٣,٤٤٣,٧٤٧	بيان المركز المالي
-	-	١٩,٣٣٣,٥٨٧	١٣,٥٩٠,١٤	٩,٠٧٠,٥٨٤	٧,٦٩٠,١٥٤	١,٧٩٨,٨٨١	جمالي فجوة حساسية أسعار الفائدة خارج
							فجوة حساسية أسعار الفائدة المتراكمة

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (يتبع)

٣ إدارة المخاطر المالية (يتبع)

٣/٣ مخاطر السوق (يتبع)

١/٣/٣ مخاطر أسعار الفائدة (يتبع)

إن مراكز حساسية أسعار الفائدة الخاصة بالمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤، بناءً على إعادة التسعير التعاقدية أو تاريخ الإستحقاق، أيهما أقرب، هي كما يلي:

الموارد	النقد والأرصدة لدى البنوك المركزية	المبالغ المستحقة من البنوك	القروض والسلفيات	الاستثمارات	استثمارات عقارية	الموجودات الأخرى	الممتلكات والمعدات	الشهرة
المجموعات وحقوق المساهمين	ودائع العملاء	المبالغ المستحقة للبنوك	القروض المتوسطة الأجل	المطلوبات الأخرى	حقوق المساهمين			
الإجمالي								
١٤٠,٤٣٤	٧٦٥,٦١	٩,٣٠٦,٧٢٠	٣٩,٧٧٠,٢٤	١,١٢٣,٣٠٦	٢٨,٣٨١			
١٤٠,٤٣٤	٧٦٥,٦١	٩,٣٠٦,٧٢٠	٣٩,٧٧٠,٢٤	١,١٢٣,٣٠٦	٢٨,٣٨١			
٤٣,٤٦٣,٢٤٣	٨,٤٥٩,٥٨٦	٢,٨٥٩,١٢١	٤,٦١٠,٢٥٤	٧,٢٥٦,٦٣٦	١٩,٩٧٨,٦٠١	٥١,٢٦٩,٠٤٥		
٤٣,٤٦٣,٢٤٣	٨,٤٥٩,٥٨٦	٢,٨٥٩,١٢١	٤,٦١٠,٢٥٤	٧,٢٥٦,٦٣٦	١٩,٩٧٨,٦٠١	٥١,٢٦٩,٠٤٥		
٣٦,٢٢٣,٧٣٣	١٧,٣٠٥,٦٧٧	٣,١٠٧,٢١٧	٣٧١,٥٩٢	٧,٤٠٤	٢,٠٠٠,٠٠٠			
٣٦,٢٢٣,٧٣٣	١٧,٣٠٥,٦٧٧	٣,١٠٧,٢١٧	٣٧١,٥٩٢	٧,٤٠٤	٢,٠٠٠,٠٠٠			
٤١,٧١٩,٩٩٦	١٧,٣٢٠,٣٠٣	٣,١٢٢,٦١٩	٣١٢٢,٦١٩	١٧,٣٢٠,٣٠٣	٤١,٧١٩,٩٩٦			
٤١,٧١٩,٩٩٦	١٧,٣٢٠,٣٠٣	٣,١٢٢,٦١٩	٣١٢٢,٦١٩	١٧,٣٢٠,٣٠٣	٤١,٧١٩,٩٩٦			
٨,٥٤٩,٠٤٩	٢,٦٤٨,٢٩٨	٤,١٣٤,٠١٧	٤,١٣٤,٠١٧	٤,١٣٤,٠١٧	٨,٥٤٩,٠٤٩			
٨,٥٤٩,٠٤٩	٢,٦٤٨,٢٩٨	٤,١٣٤,٠١٧	٤,١٣٤,٠١٧	٤,١٣٤,٠١٧	٨,٥٤٩,٠٤٩			
٢٠,٣٢٦,٨٠٧	(٦٨٣,٤٢٨)	(١٥٥,٣٦٨)	١٦٥,٢٨٥	١٦٥,٢٨٥	١٦٥,٢٨٥			
٢٠,٣٢٦,٨٠٧	(٦٨٣,٤٢٨)	(١٥٥,٣٦٨)	١٦٥,٢٨٥	١٦٥,٢٨٥	١٦٥,٢٨٥			
٩,٦٦٩,٧٤٨	١٢,٤٨٣,٣٢١	١٦,٤٦١,٩٨٠	١٦,٤٦١,٩٨٠	١٦,٤٦١,٩٨٠	٩,٦٦٩,٧٤٨			
٩,٦٦٩,٧٤٨	١٢,٤٨٣,٣٢١	١٦,٤٦١,٩٨٠	١٦,٤٦١,٩٨٠	١٦,٤٦١,٩٨٠	٩,٦٦٩,٧٤٨			
٤٠٤,٨٣٨	-	-	-	-	-			
٤٠٤,٨٣٨	-	-	-	-	-			
٧٨١,٤١٥	٦١١,٤٤٢	٢,٥٦٥,٦٤٠	٤,٩٣٥,٤٩٩	١٥,٤١٠,٧٦٩	٣٩,٧٧٠,٢٤			
٧٨١,٤١٥	٦١١,٤٤٢	٢,٥٦٥,٦٤٠	٤,٩٣٥,٤٩٩	١٥,٤١٠,٧٦٩	٣٩,٧٧٠,٢٤			
١٥٣,٤١٥	-	-	-	-	-			
١٥٣,٤١٥	-	-	-	-	-			
٢,٢٤٧,٦٧٩	٢,٣٢١,١٣٧	٢,١٧٤,٦١٤	٣,٨١٠,٧٠٧	١,١٢٣,٣٠٦	-			
٢,٢٤٧,٦٧٩	٢,٣٢١,١٣٧	٢,١٧٤,٦١٤	٣,٨١٠,٧٠٧	١,١٢٣,٣٠٦	-			
١,٧٤,٦٢٨	-	-	-	-	-			
١,٧٤,٦٢٨	-	-	-	-	-			
٢,٠١٤,٢٥١	-	-	-	-	-			
٢,٠١٤,٢٥١	-	-	-	-	-			
٣٦٥,٨٤١	-	-	-	-	-			
٣٦٥,٨٤١	-	-	-	-	-			
٢٠٢,٦٦٢	-	-	-	-	-			
٢٠٢,٦٦٢	-	-	-	-	-			
٢,٧٤٢,٨١٢	-	-	-	-	-			
٢,٧٤٢,٨١٢	-	-	-	-	-			
٤٩٤,٨٣٨	-	-	-	-	-			
٤٩٤,٨٣٨	-	-	-	-	-			
١٠,٥٦٧,١٥٩	-	-	-	-	-			
١٠,٥٦٧,١٥٩	-	-	-	-	-			
٦٤,١٥,٩٦٩	-	-	-	-	-			
٦٤,١٥,٩٦٩	-	-	-	-	-			
١١,١٣٠,٥٨٣	-	-	-	-	-			
١١,١٣٠,٥٨٣	-	-	-	-	-			
٢,٠٤٣,١٥٥	-	-	-	-	-			
٢,٠٤٣,١٥٥	-	-	-	-	-			
٣٦٥,٨٤١	-	-	-	-	-			
٣٦٥,٨٤١	-	-	-	-	-			
٢٠٢,٦٦٢	-	-	-	-	-			
٢,٨٤٨,٢١٩	٤,٥٤٨,٢٥٥	٤,١٣٤,٠١٧	٢,٦٤٨,٢٩٨	٨,٥٤٩,٠٤٩				
٢,٨٤٨,٢١٩	٤,٥٤٨,٢٥٥	٤,١٣٤,٠١٧	٢,٦٤٨,٢٩٨	٨,٥٤٩,٠٤٩				
(٤٤٧,١٨٨)	(٦٨٣,٤٢٨)	(١٥٥,٣٦٨)	١٦٥,٢٨٥	١٦٥,٢٨٥				
(٤٤٧,١٨٨)	(٦٨٣,٤٢٨)	(١٥٥,٣٦٨)	١٦٥,٢٨٥	١٦٥,٢٨٥				
٢٢,٧٧٧,٨٣٨	٢٠,٣٢٦,٨٠٧	١٦,٤٦١,٩٨٠	١٢,٤٨٣,٣٢١	٩,٦٦٩,٧٤٨				
٢٢,٧٧٧,٨٣٨	٢٠,٣٢٦,٨٠٧	١٦,٤٦١,٩٨٠	١٢,٤٨٣,٣٢١	٩,٦٦٩,٧٤٨				

لا يوجد أي تغيير في الطرق والافتراضات المستخدمة في عرض تحليل حساسية أسعار الفائدة لسنة ٢٠١٥ وسنة ٢٠١٤.

**إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (يتبع)**

٣ إدارة المخاطر المالية (يتبع)

٣/٣ مخاطر السوق (يتبع)

١/٣/٣ مخاطر أسعار الفائدة (يتبع)

يتم كذلك تقييم مخاطر أسعار الفائدة من خلال قياس تأثير التغيرات المحتملة والمعقولة في حركة أسعار الفائدة. تفترض المجموعة حدوث تقلبات في أسعار الفائدة بمعدل ٢٥ نقطة أساس وتقدر التأثير التالي على صافي إيرادات الفوائد لسنة وصافي حقوق المساهمين كما في ذلك التاريخ:

٢٠١٤		٢٠١٥		التقلبات في العائد
القيمة السوقية لحقوق المساهمين ألف درهم	صافي إيرادات الفوائد ألف درهم	القيمة السوقية لحقوق المساهمين ألف درهم	صافي إيرادات الفوائد ألف درهم	
١١٢,٣٩٦	٢٣,٧٩٠	١٢٧,٩٠٧	٩,٤٥٨	زيادة ٢٥ نقطة أساس
(١١٢,٣٩٦)	(٢٣,٧٩٠)	(١٢٧,٩٠٧)	(٩,٤٥٨)	نقص ٢٥ نقطة أساس

تعتبر حساسية أسعار الفائدة المبينة أعلاه توضيحية فقط وتم التوصل إليها باستخدام سيناريوهات مبسطة وترتजز على الموجودات التي تحمل فائدة بقيمة ٨٩,٩١٤ مليون درهم (٢٠١٤: ٨٥,٠٠٤ مليون درهم) والمطلوبات وحقوق المساهمين التي تحمل فائدة بقيمة ٧٠,٥٨١ مليون درهم (٢٠١٤: ٦٢,٢٢٦ مليون درهم). لا تأخذ الحساسية بالاعتبار الإجراءات التي قد يتم إتخاذها من قبل الإدارة لتخفيف تأثير الحركة في أسعار الفائدة.

٢/٣/٣ مخاطر العملات الأجنبية

إن المجموعة معرضة لمخاطر العملات الأجنبية من خلال المعاملات بالعملات الأجنبية. كما ينتج عن تعرض المجموعة للمعاملات النقدية عن مكاسب وخسائر بالعملات الأجنبية يتم إدراجها ضمن بيان الربح أو الخسارة الموحد. تشمل هذه التعرضات الموجودات النقدية والمطلوبات النقدية للمجموعة التي لا تقيم بالعملة الوظيفية للبنك. تعمل المجموعة على ضمان إبقاء تعرضها لصافي العملات الأجنبية ضمن المستويات المقبولة وذلك من خلال شراء وبيع العملات الأجنبية وفقاً للأسعار الفورية، كما هو مناسب.

يعرض الجدول التالي تعرضات المجموعة للعملات الأجنبية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥:

صافي المركز الطويل/ (القصير) ألف درهم	صافي المركز الأجل ألف درهم	صافي المركز النقدي ألف درهم	المطلوبات ألف درهم	الموجودات ألف درهم	
١٠,٦١٨,٩٢٩	(٩٦٥,٠١١)	١١,٥٨٣,٩٤٠	٢٣,٥١٧,٩٨١	٣٥,١٠١,٩٢١	دولار أمريكي *
٧٩١,٠٧٨	-	٧٩١,٠٧٨	٥,١١٥,٥٦٥	٥,٩٦,٦٤٣	جنيه مصرى
١٩٧,٠٩٥	٥٩,٥٥١	١٣٧,٥٤٤	٥٧٣,٥٧٣	٧١١,١١٧	دينار كويتى
١٠,٩١٢	(٢,٨٢٤)	١٣,٧٣٦	١١٨,١٧٣	١٣١,٩٠٩	ريال قطري
١,١١٨	١٩٢,٩٢٤	(١٩١,٨٠٦)	٨٢١,٨٣٢	٦٣,٠٠٢٦	ريال سعودي
١٦٧	٥٩٣,٤٨٩	(٥٩٣,٣٢٢)	٦١٥,٦٥٣	٢٢,٣٣١	جنيه استرليني
١٨,٢٢٧	(١٠١,٠٨٣)	١١٩,٣١٠	٣٧٦,٣٤٣	٤٩٥,٦٥٣	فرنك سويسرى
١٠٤	(٣٤٦,٩٤٣)	٣٤٧,٠٤٧	٥٠١,٤٥٠	٨٤٨,٤٩٧	يورو
٢٥٤	(١٤٥,٠٩٤)	١٤٥,٣٤٨	١,٢٥٩	١٤٦,٦٠٧	اليوان الصينى
٦٦	٧٦,١٧٨	(٧٦,١١٢)	٢٩٧,١٨٥	٢٢١,٠٧٣	ين يابانى
٦٣٩	(٣٣,٥٣٩)	٣٤,١٧٨	١٢,١٩٤	٤٦,٣٧٢	عملات أخرى
<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>	
١١,٦٣٨,٥٨٩	(٦٧٢,٣٥٢)	١٢,٣١٠,٩٤١	٣١,٩٥١,٢٠٨	٤٤,٢٦٢,١٤٩	

**إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (يتبع)**

٣ إدارة المخاطر المالية (يتبع)

٣/٣ مخاطر السوق (يتبع)

٢/٣/٣ مخاطر العملات الأجنبية (يتبع)

يعرض الجدول التالي تعرضات المجموعة للعملات الأجنبية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ :

صافي المركز الطويل/ (القصير) ألف درهم	صافي المركز الأجل ألف درهم	صافي المركز النقدي ألف درهم	المطلوبات ألف درهم	الموجودات ألف درهم	
٢٠,٥٠٧,٦٩٤	٢٧٩,٦٦٧	٢٠,٢٢٨,٠٢٧	١٢,٧٧٩,٢٦٧	٣٣,٠٠٧,٢٩٤	دولار أمريكي *
٨٣٣,٩٩١	-	٨٣٣,٩٩١	٤,٤٤٢,٣٥٨	٥,٠٧٦,٣٤٩	جنيه مصرى
٢٠,٩,٥٨٠	-	٢٠,٩,٥٨٠	٣٣٧,٩١٢	٥٤٧,٤٩٢	دينار كويتى
١٣,٥٢٢	٥٤	١٣,٤٦٨	٢١,٠١٦	٣٤,٤٨٤	ريال قطري
١,٣٥٨	(١٠٢,٨٤٨)	١٠٤,٢٠٦	٤٧٧,٨٩٣	٥٨٢,٠٩٩	ريال سعودي
١,٢١١	٥٠٨,٧٣٣	(٥٠٧,٥٢٢)	٥٢٤,٣٤٤	١٦,٨٢٢	جنيه استرليني
٨٣٦	٣٧١,٥٩٢	(٣٧٠,٧٥٦)	٣٧٨,٤٥٥	٧,٦٩٩	فرنك سويسرى
٦٨٧	١,٥١٦	(٨٢٩)	٤٧٩,٣٩٢	٤٧٨,٥٦٣	يورو
٣٥٢	(٣٥٥,٤٢٠)	٣٥٥,٧٧٢	٥,٢٠٦	٣٦٠,٩٧٨	اليوان الصيني
١١٤	٧٦,١١٣	(٧٥,٩٩٩)	١٧٨,٣٥٥	١٠٧,٣٥٦	ين يابانى
٣,٦٢٤	-	٣,٦٢٤	٩٩٧	٤,٦٢١	عملات أخرى
<hr/> <u>٢١,٥٧٢,٩٦٩</u>	<hr/> <u>٧٧٩,٤٠٧</u>	<hr/> <u>٢٠,٧٩٣,٥٦٢</u>	<hr/> <u>١٩,٤٢٥,١٩٥</u>	<hr/> <u>٤٠,٢١٨,٧٥٧</u>	

* إن سعر تحويل الدرهم ثابت مقابل صرف الدولار الأمريكي منذ نوفمبر ١٩٨٠ ، وبالتالي فإن تعرض البنك لمخاطر تحويل العملة الأجنبية محدود.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (يتبع)

٣ إدارة المخاطر المالية (يتبع)

٣/٣ مخاطر السوق (يتبع)

٢/٣/٣ مخاطر العملات الأجنبية (يتبع)

كما يتم تقييم مخاطر السوق عن طريق قياس تأثير التغير المعقول والمحتمل في حركة معدل تحويل العملات الأجنبية. يبين الجدول أدناه تأثير التغير في معدل التحويل بنسبة ١٪ على صافي الأرباح وحقوق المساهمين الخاصة بالمجموعة.

٢٠١٤ حقوق المساهمين ألف درهم	٢٠١٥ صافي الأرباح ألف درهم	٢٠١٥ حقوق المساهمين ألف درهم	٢٠١٥ صافي الأرباح ألف درهم	الزيادة في سعر التحويل بنسبة ١٪
٢٠٥,٠٧٧	٢٠٥,٠٧٧	١٠٦,١٨٩	١٠٦,١٨٩	دولار أمريكي
٨,٣٤٠	٨,٣٤٠	٧,٩١١	٧,٩١١	جنيه مصرى
٢,٠٩٦	٢,٠٩٦	١,٩٧١	١,٩٧١	دينار كويتى
				التقصى في سعر التحويل بنسبة ١٪
(٢٠٥,٠٧٧)	(٢٠٥,٠٧٧)	(١٠٦,١٨٩)	(١٠٦,١٨٩)	دولار أمريكي
(٨,٣٤٠)	(٨,٣٤٠)	(٧,٩١١)	(٧,٩١١)	جنيه مصرى
(٢,٠٩٦)	(٢,٠٩٦)	(١,٩٧١)	(١,٩٧١)	دينار كويتى

إن حساسية تحويل العملات الأجنبية المدرج في الجدول أعلاه هو لأهداف توضيحية فقط وعبر تطبيق سيناريوجات مبسطة. لا تعكس الحساسية الإجراءات التي قد تؤخذ من قبل الإدارة لتخفيف تأثير التغيرات في حركة تحويل العملات الأجنبية.

٣/٣/٣ مخاطر أسعار الأسهم

إن مخاطر أسعار الأسهم هي مخاطر انخفاض القيم العادلة للأسهم نتيجة التغيرات في مستويات مؤشرات الأسهم وقيمة الأسهم الفردية. تنشأ التعرضات لمخاطر أسعار الأسهم من محفظة استثمارات المجموعة.

يمثل الجدول التالي تقديرات حساسية التغير المحتمل في أسواق الأسهم على الربح أو الخسارة. إن حساسية الربح أو الخسارة هي تأثير التغير المفترض لمؤشرات الأسهم الهامة على القيمة العادلة للإصدارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر.

مستوى التغير ٢٠١٥ المفترض	تأثير على صافي الدخل ٢٠١٤ ألف درهم	%
٤,٠٧١	-	٦٥
١,٦٥٦	١,٧٣٨	٦٥
٥٢١	٢٧٢	٦٥

استثمارات مصنفة كمحفظة بها للمتاجرة وتم تحديدها بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
مؤشرات الأسهم الهامة:

مؤشرات أسهم الإمارات العربية المتحدة
مؤشرات الأسهم الأخرى
صافي قيمة موجودات الصناديق المدارة

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (يتبع)

٣ إدارة المخاطر المالية (يتبع)

٣/٣ مخاطر السوق (يتبع)

إدارة مخاطر السوق (يتبع)

٣/٣/٣ مخاطر أسعار الأسهم (يتبع)

إن التأثير على حقوق المساهمين (نتيجة للتغير في القيمة العادلة لأدوات الأسهم المحفظ بها كمتحدة للبيع) نتيجة للتغيرات المعقولة والمحتملة في مؤشرات الأسهم، مع الإحتفاظ بجميع المتغيرات الأخرى ثابتة، هو كما يلي:

مستوى التغير	التأثير على حقوق الملكية	المفترض	٢٠١٤	٢٠١٥	%
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	٧٤٦	٤١٢	%٥
١,٠١٦	٦٨٤				%٥
١٠٤	٢٦				%٥

استثمارات متاحة للبيع:
مؤشرات الأسهم الهامة:
مؤشرات أسهم الإمارات العربية المتحدة
مؤشرات الأسهم الأخرى
صافي قيمة موجودات الصناديق المدارة

٤/٣/٣ مخاطر الدفع المسبق

إن مخاطر الدفع المسبق هي مخاطر تکبد البنك خسائر مالية بسبب قيام عملائه والأطراف المقابلة بالدفع المسبق أو طلب الدفع المسبق قبل أو بعد ما هو متوقع، كالقروض العقارية ذات معدلات الفائدة الثابتة عند هبوط أسعار الفائدة.

إن التأثير على الربح لسنة واحدة، بإفتراض أن ١٠% من الأدوات المالية القابلة للسداد سيتم دفعها مسبقاً عند بداية السنة، مع الإحتفاظ بجميع المتغيرات الأخرى ثابتة، تم تقديره بمبلغ ٥٠,٣٤٣ ألف درهم (٢٠١٤ : ٥٨,٦١٢ ألف درهم).

٤/٣ المخاطر التشغيلية

إن المخاطر التشغيلية هي مخاطر الخسارة المباشرة أو غير المباشرة نتيجة لعدة أسباب تتعلق بعمليات المجموعة والموظفين والتكنولوجيا والبنية التحتية والمخاطر من عوامل خارجية أخرى خلاف المخاطر الائتمانية ومخاطر السوق ومخاطر السيولة مثل تلك المخاطر الناتجة عن المتطلبات القانونية والتشريعية ومعايير السلوك المقبولة بشكل عام. تنشأ المخاطر التشغيلية من جميع عمليات المجموعة وتواجهها جميع أقسام الأعمال.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (يتبع)

٣ إدارة المخاطر المالية (يتبع)

٤/٣ المخاطر التشغيلية (يتبع)

تقع المسؤولية الرئيسية لتحديد وتقدير وقياس وتطوير وإجراءات الرقابة لمواجهة المخاطر التشغيلية على عاتق الإدارة العليا داخل كل وحدة أعمال. يتم دعم هذه المسؤولية من خلال تطوير المعايير العامة للمجموعة فيما يتعلق بإدارة المخاطر التشغيلية في المجالات التالية:

- متطلبات فصل المهام المناسبة، بما في ذلك التفويض المستقل للمعاملات
- متطلبات تسوية ومراقبة المعاملات
- الالتزام بالمتطلبات التنظيمية والقانونية الأخرى
- توثيق أسس الرقابة والإجراءات
- متطلبات التقييم الدوري للمخاطر التشغيلية، وكفاية الرقابة والإجراءات لمواجهة المخاطر المحددة
- متطلبات الإبلاغ عن الخسائر التشغيلية والإجراءات العلاجية المقترنة
- تطوير خطط الطوارئ
- التدريب والتطوير المهني
- المعايير الأخلاقية ومعايير العمل
- تخفيف المخاطر، بما في ذلك التأمين حيثما كان مذابحاً

يتم دعم الالتزام بمعايير المجموعة من خلال المراجعات الدورية التي يتم إجرائها من قبل قسم التدقيق الداخلي. يتم تقديم نتائج تلك المراجعات إلى لجنة التدقيق والإدارة العليا للمجموعة.

٥/٣ قياس القيمة العادلة

يتم إعداد البيانات المالية الموحدة للمجموعة على أساس القيمة العادلة للأدوات المالية المشتقة والموجودات والمطلوبات المالية المحفظة بها للتجارة والإستثمارات المتاحة للبيع والموجودات والمطلوبات المالية المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة، باستثناء تلك التي لا يتوفر قياس قيمتها العادلة بشكل ملحوظ. يتم إدراج الموجودات والمطلوبات المالية الأخرى بالتكلفة أو التكلفة التاريخية. تشمل هذه الإستثمارات المحفظة بها للإستحقاق والقروض والسلفيات والودائع والأرصدة الأخرى المستحقة من البنوك وودائع العملاء والمبالغ المستحقة للبنوك والقروض المتوسطة الأجل.

إن القيمة العادلة لموجودات ومطلوبات المجموعة لا تختلف بشكل جوهري عن القيمة المدرجة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ حيث أن الموجودات والمطلوبات هي إما ذات طبيعة قصيرة الأجل، أو تم تقديرها بناءً على الأسعار المتداولة في السوق، أو في حالة القروض والسلفيات والودائع يتم إعادة تسعيرها بشكل مستمر. تم الإفصاح عن القيمة العادلة للاستثمارات المحفظة بها للاستحقاق في إيضاح رقم ١٥.

٣ إدارة المخاطر المالية (بنتع)

٤٥ قياس القيمة العادلة (بنتع)

بيان يبين الجدول التالي تصنف المجموعة الكل فئة من فئات الموجودات والمطلوبات المالية والقيم المدرجة الخاصة بكل منها كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥:

القيمة المدرجة	ممتلكات التمويل	المتحفظ بها المستحقة	المتحفظ بها المتاخرة	المسددة بالشيء المأذنة من خلال البيع أو الخسارة		الموجودات المالية
				ألف درهم	ألف درهم	
١١,٥٣٧,٤٠٩	-	-	-	-	-	الموجودات المائية
٢,٧٧٣,٥٤١	-	-	-	-	-	النقد والأرصدة لدى البنك المركبة
١,٨,٤٢,٦٩	-	-	-	-	-	الدائع المستحقة من البنك
١٤,٧١٢,٧٧	-	-	-	-	-	القرض والسلفيات
١,٩,٦٤,٦٦	٧,١٩٤	٩٩,٩١٢	١٢,٧٦,١٢٢	٣٩,٠٦	٣٢,٧٤٦	الاستثمارات
٩٤,٣٧,٦٣	-	٥٣٣,٩٧٧	-	١٥,٦٣٤	٢٢٤,٧٢١	الموجودات الأخرى
٩٤,٣٧,٦٣	٧,١٩٤	١٥,٦٣٦,٦٢	١٢,٧٦,١٢٢	١٨٩,٧٦	٢٥٨,٩٣	
٧٤,٧٩,٤٤	-	-	-	-	-	المطلوبات المالية
١,٢٥٧,٧١	-	-	-	-	-	ودائع الصناد
٥,٥٧٦,١٨	-	-	-	-	-	المبالغ المستحقة للبنك
١,٢٣١,٣١	١١٨,٤٤١	١١٨,٤٤١	-	-	-	القرض المترتبة الأجل
٨٣,٤٣٤	-	٨٢,٨٨١,٩١	-	١٥٠,٤٣٤	٢١٦,٢٨	المطلوبات الأخرى

٣ إدارة المخاطر المالية (بتبع)

٤٥ قياس القيمة العادلة (بتبع)

يبين الجدول التالي تصنيف المجموعة لكل فئة من فئات الموجودات والمطلوبات المالية والقيم المدرجة الخاصة بكل منها كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤:

القيمة المدرجة	مقدرات التحوط	الكتابية المدورة الأخرى	المحتفظ بها للاستهلاك	المحتفظ بها للتجارة	المستهلكة بالقيمة العادلة من خزان الربح أو الخسارة	الفترة	الموجودات المالية
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	الفترة درهم
٢٤,٨٦٣,٢٤٦	-	-	-	-	-	-	النقد والأرصدة لدى البنك المركزي
١٠,٥٧٦,١٥٩	-	١٠,٥٧٦,١٥٩	-	-	-	-	المبالغ المستحقة من البنك
٦٤,٥٦٥,٩١٩	-	-	٦٤,٥٦٥,٩١٩	-	-	-	القرض والسلفيات
١١,٦٣,٥٨٣	-	-	-	٩,٦٥٤,٨٦٧	٣٨,٩٢٧	١١,٦٤,٦٩٦	الاستشارات
١,٨٩٢,٥٦١	-	-	-	-	١٣,٦٦٣	١٨,٤٤,١٨١	الموجودات الأخرى
٤١,٣٣,٥٩١٨	١٢,٥٣٣	١٢,٥٣٣	٦٦,٨٢٦,٩٩٨	٦٦,٨٢٦,٩٩٨	٦٦,٨٢٦,٩٩٨	٢٩٤,٩٩	المطلوبات المالية
							ودائع الصناعة
							الدينار المستحقة للبنك
							القرض المتسمية الأجل
							المطلوبات الأخرى

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (يتبع)

٣ إدارة المخاطر المالية (يتبع)

٥/٣ قياس القيمة العادلة (يتبع)

تسلسل القيمة العادلة

تقوم المجموعة باستخدام التسلسل التالي لتحديد والاقتراح عن القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية من خلال أسلوب التقييم:

الأسعار المدرجة في السوق - المستوى الأول

يتم تصنيف الأدوات المالية ضمن المستوى الأول إذا كانت قيمها جديرة باللاحظة في سوق نشطة. يتم تقييم هذه الأدوات بالرجوع إلى الأسعار المدرجة غير المعدلة للموجودات أو المطلوبات المماثلة في الأسواق النشطة التي تتتوفر فيها الأسعار المدرجة بشكل مباشر وتكون مستخدمة في معاملات فعلية ومنتظمة الظهور في السوق.

أساليب التقييم باستخدام المعطيات القابلة لللاحظة - المستوى الثاني

لقد تم تقييم الأدوات المالية المصنفة ضمن المستوى الثاني باستخدام النماذج التي تكون معطياتها الأساسية قابلة لللاحظة في سوق نشطة. إن أسلوب التقييم المستند إلى المعطيات القابلة لللاحظة يشمل أدوات مالية مثل المقاييس والعقود الآجلة المقيدة باستخدام أساليب التسعير القياسي في السوق والخيارات العامة المتداولة في الأسواق التي يمكن فيها ملاحظة المعطيات الخاصة بأساليب التسعير القياسي. يشمل هذا المستوى أدوات مالية مشتقة مثل بعض المشتقات المتداولة خارج السوق ومشتقات السلع وعقود الصرف الأجنبي الفورية والأجلة وبعض الاستثمار في الأوراق المالية. يتم تقييم هذه الأدوات باستخدام المعطيات القابلة لللاحظة في سوق نشطة. يُجرى التقييم للأدوات المالية المشتقة من خلال طريقة التدفقات النقدية المخصومة باستخدام منحني العائد المعمول به خلال مدة الأدوات بالنسبة للمشتقات التي لا تتضمن خيارات وباستخدام أساليب تسعير الخيارات القياسية مثل أسلوب بلاك سكولز وأساليب التقييم الأخرى بالنسبة للمشتقات التي تتضمن خيارات.

أساليب التقييم باستخدام المعطيات الهامة غير القابلة لللاحظة - المستوى الثالث

يتم تصنيف الأدوات المالية ضمن المستوى الثالث إذا تضمن التقييم معطيات هامة لا تستند إلى بيانات قابلة لللاحظة في السوق (معطيات غير قابلة لللاحظة). تعتبر المعطيات قابلة لللاحظة إذا كان من الممكن ملاحظتها مباشرة من خلال المعاملات التي تتم في سوق نشطة. وعلى وجه العموم، يتم تحديد المستويات المختلفة للمعطيات غير القابلة لللاحظة إستناداً إلى المعطيات القابلة لللاحظة المشابهة لها من حيث طبيعتها أو إستناداً إلى الملاحظات التاريخية أو الأساليب التحليلية الأخرى.

إن هذا المستوى يشمل في المقام الأول أدوات حقوق الملكية الخاصة والصناديق الخاصة.

يتم تعديل القيم المدرجة لهذه الاستثمارات وفقاً لما يلي:

- (أ) أدوات حقوق الملكية الخاصة - باستخدام أحدث صافي قيمة دفترية متوفرة.
(ب) الصناديق الخاصة - على أساس صافي قيمة الموجودات المحددة من قبل مدير الصندوق.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (يتبع)

٣ إدارة المخاطر المالية (يتبع)

٥/٣ قياس القيمة العادلة (يتبع)

تسلسل القيمة العادلة (يتبع)

يبين الجدول أدناه التسلسل الهرمي المستخدم من قبل المجموعة لتحديد القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥:

المجموع ألف درهم	المستوى الثالث ألف درهم	المستوى الثاني ألف درهم	المستوى الأول ألف درهم	الموجودات
٢٣,٧٤٩	-	-	٣٣,٧٤٩	استثمارات محفظة بها للمتجرة
٣٩,٢٦	-	٥٤,٤٣٣	٣٣,٧٧٣	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
١٢,٦٧٦,١٢٢	٥٦,٨٨٢	٩٨١,١٥٥	١١,٦٣٨,٠٨٥	استثمارات متاحة للبيع
٢٢١,٨٨٨	-	٢٣١,٨٨٨	-	أدوات مالية مشتقة
١٥٠,٤٣٤	-	١٥٠,٤٣٤	-	موجودات أخرى
١٣,١٣١,٣٩٩	٥٦,٨٨٢	١,٣٦٨,٩١٠	١١,٧٠٥,٦٠٧	المطلوبات
٣٨٤,٠٣٩	-	٣٨٤,٠٣٩	-	أدوات مالية مشتقة
١٥٠,٤٣٤	-	١٥٠,٤٣٤	-	مطلوبات أخرى
٥٣٤,٤٧٣	-	٥٣٤,٤٧٣	-	
١,٩٦٤,٦٧٨	-	-	١,٩٦٤,٦٧٨	لغرض الإفصاح استثمارات محفظة بها تاريخ الإستحقاق

يبين الجدول أدناه التسلسل الهرمي المستخدم من قبل المجموعة لتحديد القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤:

المجموع ألف درهم	المستوى الثالث ألف درهم	المستوى الثاني ألف درهم	المستوى الأول ألف درهم	الموجودات
١١٠,٤٩٨	-	-	١١٠,٤٩٨	استثمارات محفظة بها للمتجرة
٣٨,٩٢٧	-	١٠,٤١٩	٢٨,٥٠٨	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
٩,٦٥٤,٨٧٧	٧٣,٥٣٨	١,٨٦٨,٢٢٥	٧,٧١٣,١٠٤	استثمارات متاحة للبيع
١٨٨,١٥٤	-	١٨٨,١٥٤	-	أدوات مالية مشتقة
١٣٨,٦٢٣	-	١٣٨,٦٢٣	-	موجودات أخرى
١٠,١٣١,٠٦٩	٧٣,٥٣٨	٢,٢٠٥,٤٢١	٧,٨٥٢,١١٠	المطلوبات
٢٤١,٦٨٢	-	٢٤١,٦٨٢	-	أدوات مالية مشتقة
١٣٨,٦٢٣	-	١٣٨,٦٢٣	-	مطلوبات أخرى
٣٨٠,٣٠٥	-	٣٨٠,٣٠٥	-	
١,٨٤٣,٣٥٦	-	٥٠,١٦٥	١,٧٩٣,١٩١	لغرض الإفصاح استثمارات محفظة بها تاريخ الإستحقاق

بنك الاتحاد الوطني - شركة مساهمة عامة

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (يتبع)

٣ إدارة المخاطر المالية (يتبع)

٤/٣ قياس القيمة العادلة (يتبع)

تسلسل القيمة العادلة (يتبع)

خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥، لم يكن هناك أي تحويلات في قياسات القيمة العادلة بين المستوى الأول والمستوى الثاني. وبناءً على ذلك تم تحويل الإستثمارات العقارية من المستوى الثاني إلى المستوى الثالث خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥. إن الحركة وفقاً للتسلسل الهرمي للمستوى الثالث هي كما يلي:

٢٠١٤	٢٠١٥	
ألف درهم	ألف درهم	
١١,٨٣٠	٧٣,٥٣٨	الرصيد الإفتتاحي
٦١,٩٣٨	٧٧	مشتريات
(١٥٠)	(١٤,٨٩٣)	تسديدات / المبيعات
-	(١,٥٦٠)	تحفيض نتيجة إنخفاض القيمة
(٨٠)	(٢٨٠)	فروقات تحويل العملات الأجنبية
<hr/> ٧٣,٥٣٨	<hr/> ٥٦,٨٨٢	

٤ إيرادات فوائد

٢٠١٤	٢٠١٥	
ألف درهم	ألف درهم	
٢,٩٣٩,٢٠١	٣,١٢١,١١٧	قرصون وسلفيات
٦٣,٣١٦	٨٢,٩٨٢	مبالغ مستحقة من البنوك
٢٤٢,٦٧٧	٣٨٦,٥٣٢	استثمارات
١٠١,٠٣٥	٨٤,٠٣٨	- متاحة بها للبيع
٣,٩٨٨	٥,١٩٧	- محظوظ بها بتاريخ الإستحقاق
<hr/> ٣,٣٥٠,٢١٧	<hr/> ٣,٦٧٩,٨٦٦	- محظوظ بها للمتاجرة

٥ مصاريف الفوائد

٢٠١٤	٢٠١٥	
ألف درهم	ألف درهم	
٧٩٨,٨٠١	٨٥٥,٠٩٤	ودائع العملاء
٩٨,٨٩٤	١١٧,٨٧٤	مبالغ مستحقة للبنوك وقرصون متوسطة الأجل
<hr/> ٨٩٧,٦٩٥	<hr/> ٩٧٢,٩٦٨	

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (يتبع)

٦ إيرادات من التمويل الإسلامي

٢٠١٤ ألف درهم	٢٠١٥ ألف درهم	
١٥٣,٩٥٨	١٥١,٠٠٦	إجارة
٤٨,٢٩٣	٨٧,٠٤٣	مراقبة
١٧,٠٦٠	٧,١٩٢	وكالة
١٣,٥٣٤	٣,٢٣٥	مضاربة
٦,٢٥٣	١,٢٨٢	أخرى
٢٣٩,٠٩٨	٢٤٩,٧٥٨	

٧ صافي إيرادات الرسوم والعمولات

٢٠١٤ ألف درهم	٢٠١٥ ألف درهم	
٢٢٨,٠٥٢	٢٤٧,٥٣٣	إيرادات الرسوم والعمولات:
١٨٣,٩٠٧	١٧٣,٢٩٤	الرسوم المتعلقة بالانتهاء
٥٨,٨١٦	٦٤,٣٦٤	خطابات الاعتمادات وخطابات الضمان
١٨,٠٨٢	٩,٦٤٨	رسوم خدمة الحسابات
٧,٥١٦	٤,٩٧٢	إيرادات الوساطة
١٣٧,٩٩٢	١٤٧,٧٣٢	الرسوم على السندات
٦٤٤,٣٦٥	٦٤٧,٥٤٣	أخرى

٨ مصاريف الرسوم والعمولات:

		الوساطة
٢٨٣	٣٠٦	
٦,٠٩٩	٦,٧٥٠	أخرى
٦,٣٨٢	٧,٠٥٦	
٦٣٧,٩٨٣	٦٤٠,٤٨٧	

**إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (يتبع)**

٨ إيرادات تشغيلية أخرى

٢٠١٤ ألف درهم	٢٠١٥ ألف درهم	
٣٤,٦٥١	٣٨,٣١٩	إيرادات إيجار
٢٨,٤٨٩	٧٧,١٢١	استرداد مصاريف
١١,٥٨٨	١٤,٤٧٠	إيرادات متعددة أخرى
<hr/> ٧٤,٧٢٨	<hr/> ١٢٩,٩١٠	
		<hr/>

٩ تكاليف الموظفين

تم دفع مساهمة المجموعة إلى صندوق المعاشات فيما يتعلق بمواطني دولة الإمارات العربية المتحدة بقيمة ٦,٣٣١ ألف درهم (٢٠١٤: ٥,٢٨٣ ألف درهم).

بدأ البنك وشركته التابعة العاملة في دولة الإمارات العربية المتحدة بإدارة برنامج إدخار الموظفين التطوعي ("VESS") لموظفيه. يساهم الموظفون بنسبة محددة ثابتة من رواتبهم الأساسية للبرنامج وتساهم المجموعة بنسبة مقابلة. تقوم المجموعة بإدارة الأموال المحصلة. يستحق الموظف لمساهمة المجموعة والإيرادات الناتجة عنها عند اكماله ثلاث سنوات من الخدمة المستمرة. خلال السنة، بلغت مساهمات المجموعة بالبرنامج ١٢,١١٠ ألف درهم (٢٠١٤: ١٠,٩٨٠ ألف درهم). كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥، بلغت الأرصدة التي تم إدارتها من قبل البنك بالإئابة عن البرنامج ١٥٠,٤٣٤ ألف درهم (٢٠١٤: ١٣٨,٦٢٣ ألف درهم).

١٠ مصاريف تشغيلية أخرى

٢٠١٤ ألف درهم	٢٠١٥ ألف درهم	
١٠٧,١٨٣	١١٤,٧٩٧	تكاليف الأشغال
٤٠,١٦٥	٣٤,٧٣٥	مصاريف قانونية ومهنية
٣٩,١٦٦	٣٥,٥٥١	إصلاحات وصيانة
٢٢,٤٩٠	٢٧,٦٦٣	الاتصالات
٢١,٢٢٦	١٩,٠١٩	الدعائية والترويج
٤٠,٤٩٧	٥٩,٩٢٩	مصاريف متعددة أخرى
<hr/> ٢٧٠,٧٢٧	<hr/> ٢٩١,٦٩٤	
		<hr/>

تشمل مصاريف التشغيل أعلاه دفعات بمبلغ ٣,٣٠٣ ألف درهم (٢٠١٤: ٢,٠٢٠ ألف درهم) من أجل مساهمة إجتماعية.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (يتبع)

١١ انخفاض القيمة المحمل على الموجودات المالية، صافي

٢٠١٤ ألف درهم	٢٠١٥ ألف درهم	
٥٧٧,١٩٥	٩٩٣,٧٩٨	انخفاض قيمة محمل على القروض والسلفيات (صافي الإسترجاعات)
(٩٨,٠٤٤)	(٢٠٨,١٢٩)	إسترداد القروض والسلفيات
(٢٠,٩٨٥)	(٦,٩٦٥)	المطلوبات الطارئة (صافي الإسترجاعات)
٣٤,٠٠٠	١,٥٦٠	انخفاض قيمة محمل على الاستثمارات
<hr/> ٤٩٢,١٦٦	<hr/> ٧٨٠,٢٦٤	

١٢ نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية

٢٠١٤ ألف درهم	٢٠١٥ ألف درهم	
٥١٠,٣١٢	٤٧٣,١٠١	نقد في الصندوق
٩٣,٢٤٦	٣,٧٠٠,٢٦٨	أرصدة لدى البنك المركبة
٢,١٣٩,٢٥٤	٢,٦٦٣,٨٤٠	- إيداعات وأرصدة أخرى
١٤٠,٤٣٤	٤,٧٠٠,٠٠٠	- إيداعاتاحتياطي نقد
<hr/> ٢,٨٨٣,٢٤٦	<hr/> ١١,٥٣٧,٢٠٩	- شهادات إيداع

إن إيداعات الاحتياطي النقدي غير متحدة للعمليات اليومية للبنك والشركة التابعة للبنك.

١٣ مبالغ مستحقة من البنوك

٢٠١٤ ألف درهم	٢٠١٥ ألف درهم	
٥٠٥,٦٤٥	١٨٣,٢٨٠	عند الطلب
١٠,٠٦١,٥١٤	٢,٥٤٨,٢٦١	إيداعات لليلة واحدة وإيداعات قصيرة الأجل
<hr/> ١٠,٥٦٧,١٥٩	<hr/> ٢,٧٣١,٥٤١	

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (يتبع)

١٣ مبالغ مستحقة من البنوك (يتبع)

يعرض الجدول أدناه تصنيف المبالغ المستحقة من البنوك:

٢٠١٤ ألف درهم	٢٠١٥ ألف درهم	المبالغ المستحقة من البنوك
٢١٧,٠٧٢	٢٩٢,٨٨٣	AA- إلى AAA
٦,٦٧٢,٥٢٣	١,٦٨٢,١١٩	A- إلى A+
٣,٥٨٩,٦٧٧	٤٤١,٤٠٨	BBB- إلى BBB+
٢٠٤	١١٢,٨١٣	BB- إلى BB+
٨٠,٢٩١	٢٠٢,٢٩٠	B+ وأقل
٧,٣٩٢	٢٨	غير مصنفة
١٠,٥٦٧,١٥٩	٢,٧٣١,٥٤١	

يعرض الجدول أدناه تحليل المبالغ المستحقة من البنوك بين البنوك المحلية والبنوك الأجنبية:

٢٠١٤ ألف درهم	٢٠١٥ ألف درهم	البنوك المحلية	البنوك الأجنبية
٥,٨٧٧,٧٠١	١,٣١٩,٤٠٢		
٤,٦٨٩,٤٥٨	١,٤١٢,١٣٩		
١٠,٥٦٧,١٥٩	٢,٧٣١,٥٤١		

١٤ قروض وسلفيات

٢٠١٤ ألف درهم	٢٠١٥ ألف درهم	قرصون لأجل
٥٣,٣٤٦,٥٦٣	٥٧,٣٩٦,٦٦٧	حسابات مكتشفة
٨,٣٦٣,٤١٠	٨,٤٧١,١٩٥	تمويل إسلامي
٤,٤٩٩,٦٩٨	٤,٩٥٣,٦٢٥	آخر
٢٧٩,١٠٧	٣١٥,٥٠٦	
٦٦,٤٨٨,٧٧٨	٧١,١٣٦,٩٩٣	
(١,١٨٨,١٣٩)	(١,٣٦٦,٩٤٢)	مخصص إنخفاض القيمة:
(١,٢٣٤,٦٧٠)	(١,٣٤٠,٩٧١)	- محدد - جماعي
٦٤,٠٦٥,٩٦٩	٦٨,٤٢٩,٠٨٠	

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (يتبع)

١٤ قروض وسلفيات (يتبع)

٢٠١٤			٢٠١٥		
إجمالي مخصص الإنفاض في القيمة الجماعي ألف درهم	مخصص الإنفاض في القيمة الجماعي ألف درهم	مخصص الإنفاض في القيمة الجماعي ألف درهم	إجمالي مخصص الإنفاض في القيمة الجماعي ألف درهم	مخصص الإنفاض في القيمة الجماعي ألف درهم	مخصص الإنفاض في القيمة الجماعي ألف درهم
٢,٤٥٠,٣٩٤	١,٠٧١,١٧١	١,٣٧٩,٢٢٣	٢,٤٢٢,٨٠٩	١,٢٣٤,٦٧٠	١,١٨٨,١٣٩
٥٧٧,١٩٥ (٦٠٤,٧٨٠)	١٣٦,٥٣٥ (٢٦,٩٦٤)	٤٤٠,٦٦٠ (٦٣١,٧٤٤)	٩٩٣,٧٩٨ (٧٠٨,٦٩٤)	١٠٦,٣٥٤ (٥٣)	٨٨٧,٤٤٤ (٧٠٨,٦٤١)
٢,٤٢٢,٨٠٩	١,٢٣٤,٦٧٠	١,١٨٨,١٣٩	٢,٧٠٧,٩١٣	١,٣٤٠,٩٧١	١,٣٦٦,٩٤٢

التمويل الإسلامي

تتضمن القروض والسلفيات عقود التمويل الإسلامي التالية:

٢٠١٤	٢٠١٥	
ألف درهم	ألف درهم	
٢,٦٩٩,٥٨٠	٣,٠٣٢,٠١٢	إجارة
١,٠١٧,٣٥٣	١,٥٠٨,٥١٧	مراقبة
٣٧٩,٨٠٠	٣٧,٢٩٨	مضاربة
٤٠٢,٩٦٥	٣٧٥,٧٩٨	أخرى
٤,٤٩٩,٦٩٨ (١٨٩,٠٩٣)	٤,٩٥٣,٦٢٥ (١٩٨,١٢٥)	مخصص إنفاض القيمة
٤,٣١٠,٦٠٥	٤,٧٥٥,٥٠٠	

الحركة في مخصص الإنفاض في القيمة المتعلق بعقود التمويل الإسلامي خلال السنة هي كما يلي:

٢٠١٤			٢٠١٥		
إجمالي مخصص الإنفاض في القيمة الجماعي ألف درهم	مخصص الإنفاض في القيمة الجماعي ألف درهم	مخصص الإنفاض في القيمة الجماعي ألف درهم	إجمالي مخصص الإنفاض في القيمة الجماعي ألف درهم	مخصص الإنفاض في القيمة الجماعي ألف درهم	مخصص الإنفاض في القيمة الجماعي ألف درهم
٢٠٠,١٠٧	٦٣,٧٢١	١٣٦,٣٨٦	١٨٩,٠٩٣	٤٢,٦٢٣	١٤٦,٤٧٠
٢٩,٦٣٢ (٤٠,٦٤٦)	١٨,١٨٢ (٣٩,٢٨٠)	١١,٤٥٠ (١,٣٦٦)	٣٧,٤٤٥ (٢٨,٤١٣)	١٧,٢٣٧ (٥٢)	٢٠,٢٠٨ (٢٨,٣٦١)
١٨٩,٠٩٣	٤٢,٦٢٣	١٤٦,٤٧٠	١٩٨,١٢٥	٥٩,٨٠٨	١٣٨,٣١٧

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (يتابع)

١٤ قروض وسلفيات (يتابع)

إن إجمالي الإجارة والقيمة الحالية لأدنى مدفوعات الإجارة هي كما يلي:

٢٠١٤ ألف درهم	٢٠١٥ ألف درهم	إجمالي الإجارة
٦٣٢,٢٥٦	٦١٦,١١٠	أقل من سنة
٨٤٠,٨١٦	٩٧٣,٠١١	من سنة إلى ثلاثة سنوات
٦٥٥,٧٩٢	٦٠٥,٧٨١	من ثلاثة إلى خمس سنوات
١,٤٦٧,٦٧٨	١,٤٦٨,٢٣٧	أكثر من خمس سنوات
<hr/>	<hr/>	<hr/>
٣,٥٩٦,٥٤٢ (٨٩٦,٩٦٢)	٣,٦٦٣,١٣٩ (٦٣١,١٢٧)	نافقاً: إيرادات مؤجلة
<hr/>	<hr/>	<hr/>
٢,٦٩٩,٥٨٠	٣,٠٣٢,٠١٢	صافي إجارة
<hr/>	<hr/>	<hr/>
٤٠٣,٨١١	٥٣٨,٥٦٩	صافي القيمة الحالية لأدنى مدفوعات الإجارة
٦٢٦,٤٣٧	٧٨٥,٤٩٨	أقل من سنة
٥٢٠,٠٤٦	٤٨١,٩٨٩	من سنة إلى ثلاثة سنوات
١,١٤٩,٢٨٦	١,٢٢٥,٩٥٦	من ثلاثة إلى خمس سنوات
<hr/>	<hr/>	<hr/>
٢,٦٩٩,٥٨٠	٣,٠٣٢,٠١٢	أكثر من خمس سنوات
<hr/>	<hr/>	<hr/>

في بعض الحالات، تستمر المجموعة بتصنيف الديون المشكوك في تحصيلها والحسابات المتاخرة السداد في سجلاتها حتى بعد تكوين مخصص بنسبة ١٠٠٪ مقابل الانخفاض في القيمة. يتم تسجيل استحقاق الفائدة عن هذه الحسابات عندما يكون مناسباً وذلك فقط لأغراض تتعلق بالمقاضاة.

١٥ الإستثمارات

استثمارات لغير غرض المتاجرة

المجموع ألف درهم	محفظ بها بتاريخ الاستحقاق ألف درهم	متاحة للبيع ألف درهم	مصنفة بالقيمة العادلة من خلال التربح أو الخسارة ألف درهم	استثمارات بغض المتاجرة ألف درهم	٢٠١٥ دiciembre أدوات حقوق الملكية: درجة غير مدرجة أدوات الدين: درجة - بمعدل ثابت درجة - بمعدل متغير سندات الخزينة استثمار في صناديق مدارة
٥٢,٩٦٠	-	١٨,٨٧٠	٣٣,٧٧٣	٣١٧	
٥٦,٣٦٥	-	٥٦,٣٦٥	-	-	
<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>
١٢,٦٥٢,٤٤٠	١,٦٦٨,٤٨٣	١٠,٩٥٢,٣٧٧	-	٣١,٥٨٠	درجة - بمعدل ثابت
٩٦٤,٨٠٧	٢٩٦,١١٧	٦٦٦,٨٣٨	-	١,٨٥٢	درجة - بمعدل متغير
٩٨١,١٥٥	-	٩٨١,١٥٥	-	-	سندات الخزينة
٥,٩٥٠	-	٥١٧	٥,٤٣٣	-	استثمار في صناديق مدارة
<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>
١٤,٧١٣,٦٧٧	١,٩٦٤,٦٠٠	١٢,٦٧٦,١٢٢	٣٩,٢٠٦	٣٣,٧٤٩	
<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (يتبع)

١٥ الإستثمارات (يتبع)

المجموع ألف درهم	استثمارات لغير غرض المتاجرة					٣١ ديسمبر ٢٠١٤ أدوات حقوق الملكية:
	محفظتها لتاريخ الاستحقاق ألف درهم	متاحة للبيع ألف درهم	العادلة من خلال الربح أو الخسارة ألف درهم	استثمارات بغير المتاجرة ألف درهم	مصنفة بالقيمة العادلة	
١٣١,١٢٤	-	٢٥,٤٣٦	٢٨,٥٠٨	٧٧,١٨٠		درجة
٧١,٤٦١	-	٧١,٤٦١	-	-		غير درجة
٨,٨٣٥,١٢٦	١,٤٤٨,٤٤٤	٧,٣٥٧,٤٢٤	-	٢٩,٢٥٨		أدوات الدين:
٦٦١,٩٨٦	٣٢٧,٦٨٢	٣٣٠,٢٤٤	-	٤,٠٦٠		درجة - بمعدل ثابت
١,٩١٨,٣٩٠	٥٠,١٦٥	١,٨٦٨,٢٢٥	-	-		درجة - بمعدل متغير
١٢,٤٩٦	-	٢,٠٧٧	١٠,٤١٩	-		سندات الخزينة
١١,٦٣٠,٥٨٣	١,٨٢٦,٢٩١	٩,٦٥٤,٨٦٧	٣٨,٩٢٧	١١٠,٤٩٨		استثمار في صناديق مدارة

بلغت القيمة العادلة للاستثمارات المحفظة بها للاستحقاق ١,٩٦٥ مليون درهم (١,٨٤٣ : ٢٠١٤) مليون درهم).

فيما يلي تفاصيل أدوات حقوق الملكية التي تم شراؤها وبيعها خلال السنة:

٢٠١٤ ألف درهم	٢٠١٥ ألف درهم	مشتريات مبيعات
٣,١٧٠,٣٩٦	١,٦٦٥,٠٥٩	
٣,٠٩٩,٩٧١	١,٧٣٨,٧٧٩	

يعرض الجدول أدناه تحليل تصنيف الاستثمارات:

٢٠١٤ ألف درهم	٢٠١٥ ألف درهم	الاستثمارات
١,٢٦٣,٩١٥	٢,١٣٦,٠٠٤	AA- إلى AAA
٢,٦٤٧,٦٧٩	٤,٠٤٤,١٤٥	A- إلى A+
٢,٦٣٠,٧٨١	٢,٨٤٣,٦١٨	BBB- إلى BBB+
٤٠٠,٣٥٩	٥٤٤,٣٧١	BB- إلى BB+
٢,٥٠٣,٦٦١	٢,٢٢٩,٤٦٦	و أقل B+
٢,١٨٤,١٨٨	٢,٩١٦,٠٧٣	غير مصنفة
١١,٦٣٠,٥٨٣	١٤,٧١٣,٦٧٧	

١٦ إستثمارات عقارية

يتم إدراج الاستثمارات العقارية بالقيمة العادلة، والتي تم تحديدها استناداً إلى تقييم معد من قبل مقيمين مهنيين مستقلين. تشمل طرق التقييم التي يتمأخذها بالاعتبار من قبل المقيمين الخارجيين ما يلي:

طريقة التقييم المقارن: والذي يستخدم دليل المعاملات أو أسعار الشراء الحالية لممتلكات مماثلة في منطقة قريبة و ، إذا كان مناسباً، تطبيق التعديلات على الأرقام بناء على أبحاث السوق، المناقشات مع وكلاء مستقلين، وفي بعض الحالات مع شركات التطوير و / أو الأنشاء.

طريقة رسملة الدخل: تقوم هذه الطريقة بصفة أساسية باستخدام دليل معاملات الإيجار أو أسعار الشراء الحالية لعقارات مماثلة في منطقة قريبة، وإذا كان مناسباً، تطبيق التعديلات على الأرقام بناء على أبحاث السوق، المناقشات مع وكلاء مستقلين. يتم تعديل إيجارات السوق لتکلفة الصيانة ومخصصات الإلغاء للعقار ورسملته بمعدل عائد مناسب للوصول إلى القيمة العادلة.

خلال السنة قامت الإدارة بتحويل تصنيف الاستثمارات العقارية من المستوى ٢ إلى المستوى ٣. يتم إعادة التصنيف نتيجة التذبذب في سوق العقارات والانخفاض في حجم التعاملات في دولة الإمارات العربية المتحدة. بناء على ذلك، وفي سبيل تحديد تقديرات القيم السوقية، لجأ المقيمون إلى معلوماتهم السوقية وتقديرهم المهني، ولم يقتصر اعتمادهم في التقدير فقط على مقارنات المعاملات التاريخية. في هذه الظروف، هناك درجة أكبر من عدم التأكد عن تلك التي تتميز بها الأسواق الأكثر نشاطاً لتقدير القيم السوقية للاستثمارات العقارية.

يبين الجدول أدناه التسلسل الهرمي المستخدم من قبل المجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ :

المجموع ألف درهم	المستوى الثالث ألف درهم	المستوى الثاني ألف درهم	المستوى الأول ألف درهم	الموجودات استثمارات عقارية
١,٨٧٢,٥٦٩	١,٨٧٢,٥٦٩	-	-	
١,٨٧٢,٥٦٩	١,٨٧٢,٥٦٩	-	-	

يبين الجدول أدناه التسلسل الهرمي المستخدم من قبل المجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ :

المجموع ألف درهم	المستوى الثالث ألف درهم	المستوى الثاني ألف درهم	المستوى الأول ألف درهم	الموجودات استثمارات عقارية
١,٧٠٤,٦٢٨	-	١,٧٠٤,٦٢٨	-	
١,٧٠٤,٦٢٨	-	١,٧٠٤,٦٢٨	-	

يعرض الجدول أدناه الحركة في الإستثمارات العقارية:

٢٠١٤ ألف درهم	٢٠١٥ ألف درهم	في ١ يناير نفقات تطوير مرسمة استبعاد صافي مكاسب الإستثمارات العقارية
١,٥٥٦,٩٢٧	١,٧٠٤,٦٢٨	
٩١,٥٤٨	١٧٠,٠٣١	
(١٠,٩٩٦)	(٥,٢٩٦)	
٦٧,١٤٩	٣,٢٠٦	
١,٧٠٤,٦٢٨	١,٨٧٢,٥٦٩	في ٣١ ديسمبر

بنك الاتحاد الوطني - شركة مساهمة عامة

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (يتبع)

١٦ إستثمارات عقارية (يتبع)

فيما يلي تفاصيل دخل الإيجار والمصاريف التشغيلية المباشرة المتعلقة بالإستثمارات العقارية:

٢٠١٤ ألف درهم	٢٠١٥ ألف درهم	دخل الإيجار مصاريف التشغيل
٣٢,٩٢٦ ٦,٤٥٣	٣٥,٧٩٦ ٧,٣٢٠	

١٧ موجودات أخرى

٢٠١٤ ألف درهم	٢٠١٥ ألف درهم	أوراق قبول فوائد مدينة القيمة العادلة الموجبة للمشتقات (إيضاح ٣١) برنامج ادخار الموظفين التطوعي أرباح مدينة على التمويل الإسلامي ضمانات مرهونة قيد البيع استثمار في شركة زميلة دفعه مقدمة لـإستثمارات عقارية أخرى
١,٠١٠,٢٩٦ ٤٠٧,٢٤٥ ١٨٨,١٥٤ ١٣٨,٦٢٣ ٨٠,٧٧٤ ٤٩,٠٥٣ ١٤,٠٣٧ ٣,٣٠٤ ١٥١,٦٦٩	٩٥٥,٩٥١ ٤٦٢,٩٥٣ ٢٣١,٨٨٨ ١٥٠,٤٣٤ ٧٠,٢١٩ ٢٩,٥٠٨ ١٦,١٥٩ ١,١٠٥ ١٣٢,٨٢٩	
<hr/>	<hr/>	
٢,٠٤٣,١٥٥	٢,٠٥١,٠٤٦	في ٣١ ديسمبر
<hr/>	<hr/>	

ممتلكات ومعدات

تم تشديد مبني المركز الرئيسي للبنك (النكلفة : ٦٧ مليون درهم) على قطعة أرض ممنوحة إلى البنك من قبل حكومة أبوظبي، والتي تم إدراجها بقيمة لا شيء درهم.

**إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (يتبع)**

١٩ الشهرة

٢٠١٤	٢٠١٥	التكلفة
ألف درهم	ألف درهم	
٢٠٨,٥٤٨	٢٠٢,٦٦٢	في ١ يناير
(٥,٨٨٦)	(١٧,٨٥٥)	تعديلات على تحويل عملات أجنبية
<hr/> ٢٠٢,٦٦٢	١٨٤,٨٠٧	في ٣١ ديسمبر
<hr/>	<hr/>	<hr/>

في سنة ٢٠٠٦، قامت المجموعة باستحواذ السيطرة على بنك الاتحاد الوطني - مصر، والذي أصبح شركة تابعة للمجموعة وتم توحيده منذ ذلك التاريخ. تم احتساب الاستحواذ مبدئياً باستخدام طريقة الشراء المحاسبية، كما يقتضي المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٣: "إندماج الأعمال" بناءً على القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات. تم احتساب الزيادة في تكلفة الاستحواذ على القيمة العادلة لحصة البنك من الموجودات والمطلوبات القابلة للتحديد والمطلوبات الطارئة لبنك الاتحاد الوطني - مصر في تاريخ الاستحواذ كشهرة. ترتكز الشهرة على المنافع الجوهرية المتوقعة من تطور بنك الاتحاد الوطني - مصر في المجموعة.

يتم إدراج الشهرة بالتكلفة ناقصاً أي خسائر انخفاض في القيمة المتراكمة، في حال وجدت، والتي يتم تحديدها في بيان الربح أو الخسارة الموحد. يتم إجراء اختبار الانخفاض في قيمة الشهرة سنوياً أو أكثر في حال أن الأحداث أو التغيرات في الظروف تشير إلى إمكانية انخفاض القيمة المدرجة.

وفقاً لمتطلبات معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٦: الانخفاض في قيمة الموجودات، قامت الإدارة بإجراء اختبار الانخفاض في القيمة السنوي للشهرة في ٢٠١٥. إن المنهج الذي تم تطبيقه لإجراء اختبار الانخفاض في قيمة الشهرة متواافق مع معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٦. تم احتساب القيمة القابلة للاسترداد كالقيمة العادلة للوحدة المولدة للنقد (أو مجموعة الوحدات المولدة للنقد) ناقصاً تكاليف الاستبعاد وقيمتها الحالية قيد الاستخدام، أيهما أعلى. تم قياس القيمة قيد الاستخدام من خلال خصم التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة بناءً على النتائج التشغيلية الفعلية من خلال تطبيق معدل خصم مناسب، حيث تم احتساب القيمة العادلة ناقصاً تكاليف الاستبعاد من خلال تطبيق مضاعفات السوق المعدلة بناءً على البنوك القابلة للمقارنة والمعاملات الحديثة القابلة للمقارنة. وأهداف إعداد التقارير الداخلية، تم اعتبار عمليات بنك الاتحاد الوطني - مصر كوحدة مولدة للنقد واحدة.

إن الافتراضات الرئيسية لاحتساب القيمة قيد الاستخدام هي تقديرات التدفقات النقدية، معدلات النمو ومعدلات الخصم. قامت الإدارة بإجراء اختبار الانخفاض في القيمة للشهرة في ٢٠١٥ بناءً على افتراض نمو أعمال بنك الاتحاد الوطني - مصر وفقاً لتوقعات الخطة الإستراتيجية لفترة خمس سنوات. تم إعداد افتراضات النمو بالمدى الطويل الأجل وفقاً للأبحاث الصناعية المنشورة. تم افتراض معدل النمو النهائي بنسبة ٣٪ (٣٪: ٢٠١٤) وفقاً لمعدل النمو الطويل الأجل.

يتم احتساب قيمة الشهرة القابلة للاسترداد بناءً على القيمة قيد الاستخدام بناءً على التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة تولیدها المخصوصة. تم استخدام معدل خصم سنوي ١٧٪ (١٧٪: ٢٠١٤) لخصم التدفقات النقدية. تعكس معدلات الخصم تقييمات السوق الحالية للمخاطر.

تم تطبيق الحساسية للتغيرات في الافتراضات وذلك بافتراض معدل نمو أقل بنسبة ١٪ وكذلك بافتراض أن معدل الخصم أعلى بنسبة ١٪ وبناءً على النتائج، تعتقد الإدارة بعدم وجود تغيير معقول وممكن في أي من الافتراضات الرئيسية أعلاه والتي قد تنتج عن تجاوز الوحدات لقيمة القابلة للاسترداد.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (يتبع)

٢٠ ودائع العملاء

٢٠١٤ ألف درهم	٢٠١٥ ألف درهم	
١١,٤١٨,١٨٥	١٠,٥٥٤,٨١٣	حسابات جارية وتحت الطلب
١,٥٤٠,٠٢٣	١,٧١٥,١٠٩	حسابات توفير
٥١,٣٧٦,٦٩٤	٥٧,٧٣٢,٢٠٦	ودائع لأجل
٢,٣٤٨,٩٠٧	٤,٠٨٢,٣٥٠	ودائع إسلامية
٧٥٥,٠٧٨	٧٠٦,٢٦٣	ودائع متعددة
<hr/> ٦٧,٤٣٨,٨٨٧	<hr/> ٧٤,٧٩٠,٧٤١	

تم عرض تحليل ودائع العملاء حسب القطاع أدناه:

٢٠١٤ ألف درهم	٢٠١٥ ألف درهم	
٢٥,٢٨٧,٣٩٤	٢٥,٢٢٣,٤٩١	القطاع الحكومي
١٢,٩٨٢,٣٥٣	٨,١١٣,٧٧٢	القطاع العام
١٩,٨٣٧,٣٠٠	٣١,٨٨٦,٤٤١	قطاع الشركات
٩,٣٣١,٨٤٠	٩,٥٦٧,٠٣٧	قطاع الأفراد
<hr/> ٦٧,٤٣٨,٨٨٧	<hr/> ٧٤,٧٩٠,٧٤١	

تشمل الودائع الإسلامية مبلغ ٥١,٤٦٥ ألف درهم (٢٠١٤ : ٣٥,١٠٠) تم ايداعها مع شركة تابعة للبنك، وقد قدم البنك ضماناً مالياً للشركة المودعة.

**إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (يتبع)**

٢١ مبالغ مستحقة للبنوك

٢٠١٤ ألف درهم	٢٠١٥ ألف درهم	تحت الطلب إيداعات لليلة واحدة وقصيرة الأجل ودائع
٨٠٨,٣٠٣	٧٢,٤٢٤	
١٢٠,٩٤٤	٨٠,٣٠٠	
٢,٩٩٧,٠٦٠	١,١٠٠,٩٨٧	
<hr/> ٣,٩٢٦,٣٠٧	<hr/> ١,٢٥٣,٧١١	

تشمل القروض لأجل والودائع مبلغ لا شيء درهم (٢٠١٤: ١,٢٠٠,٠٠٠؛ ٢٠١٥: ١,٢٠٠,٠٠٠) تم اقتراضها من قبل شركة تابعة للبنك، وقد قدم البنك ضماناً مالياً للمصرف المقرض.

٢٢ قروض متوسطة الأجل

٢٠١٤ ألف درهم	٢٠١٥ ألف درهم	سندات يورو متوسطة الأجل قرض لأجل
٢,٨٤٧,٦٣٣	٢,٨٤٠,٦٨٩	
-	٢,٧٣٥,٤٥٩	
<hr/> ٢,٨٤٧,٦٣٣	<hr/> ٥,٥٧٦,١٤٨	

يعرض الجدول أدناه التفاصيل المتعلقة بالعملة، ومعدلات تفاصيل الفائدة لسندات اليورو المتوسطة الأجل:

٢٠١٤ ألف درهم	٢٠١٥ ألف درهم	معدل الفائدة	ثابت/ متغير	تاريخ الإستحقاق	سندات يورو متوسطة الأجل دollar أمريكي فرنك سويسري
٢,٣٩٩,١٥٩	٢,٣٩٢,٧٩٠	%٣,٨٧٥	ثابت	نوفمبر ٢٠١٦	
٣٧١,٥٩٢	٣٧١,٦٢٩	ثلاثة أشهر فرنك سويسري لبيور %٠,٩٨ + هامش	متغير	مارس ٢٠١٨	
٧٦,٨٨٢	٧٦,٢٧٠	%٦١	ثابت	نوفمبر ٢٠١٨	بن ياباني قرض لأجل
-	٢,٧٣٥,٤٥٩	ثلاثة أشهر دولار أمريكي لبيور %٠,٧٥ + هامش	متغير	أكتوبر ٢٠١٨	
<hr/> ٢,٨٤٧,٦٣٣	<hr/> ٥,٥٧٦,١٤٨				دولار أمريكي

تضمن إتفاقية القرض لأجل شروط متعلقة بالحد الأدنى من نسبة كفاية رأس المال وفقاً لاتفاقية بازل ٢ المطبقة من قبل مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (يتبع)

٤٣ مطلوبات أخرى

٢٠١٤
ألف درهم

٢٠١٥
ألف درهم

١,٠١٠,٢٩٦	٩٥٥,٩٥١
٢٤١,٦٨٢	٣٨٤,٠٣٩
٢٤٢,٦٨٣	٢٥٣,٩١٨
١٣٨,٦٢٣	١٥٠,٤٣٤
٩٣,٢٤٣	١٠٤,٤٥٢
٤٩,٧٢٥	٩٥,٣٠٠
٨٨,١٠٢	٩٣,٦٤٩
٦١,٨٣٦	٥١,٤١٨
٥٥,٢٢٢	٤٦,٥١٤
١٥٢,٢٦٠	٣٩,٧٩٢
٣,٦٧٨	٩,٠٤٩
١٨٨,٢٣٩	١٨٦,١٥١

٢,٣٢٥,٥٨٩

٢,٣٧٠,٦٦٧

أوراق قبول
القيمة العادلة السالبة للمشتقات المالية (إيضاح ٣١)
فوائد دائنة
برنامج ادخار الموظفين التطوعي
مكافآت نهاية الخدمة دائنة
أوامر طلبات دفع مصدرة
مخصصات متعلقة بالموظفين
مصاريف دائنة
مخصص الالتزامات الطارئة (إيضاح ٢٨ ب)
إيرادات مؤجلة
أرباح دائنة على إيداعات إسلامية
أخرى

يقوم البنك بتكون مخصص مكافآت نهاية الخدمة لموظفي المستحقين في دولة الإمارات العربية المتحدة. تم إجراء أحدث تقديرات اكتوارية لقيمة العادلة للالتزامات المكافآت المحددة في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ من قبل مقيم اكتواري مسجل في دولة الإمارات العربية المتحدة. تم قياس القيمة الحالية للالتزامات المكافآت المحددة وتكليف الخدمة الحالية والسابقة ذات الصلة بإستخدام طريقة وحدة الائتمان المتوقعة.

تم استخدام الافتراضات الأساسية التالية لتقدير الالتزامات:

%٢,٠ - %٣,٧٥ سنويًا

معدل الخصم
معدل زيادة الراتب

بلغت الحركة في التزامات المكافآت المحددة خلال السنة كما يلي:

٢٠١٤
ألف درهم

٢٠١٥
ألف درهم

٨٤,٩٤١	٩٣,٢٤٣
١٦,٢٦٤	٢١,١٥٣
(٧,٩٦٢)	(٩,٩٤٤)

٩٣,٢٤٣

١٠٤,٤٥٢

كما في ١ يناير
صافي المحمول خلال السنة
مكافآت مدفوعة

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (يتبع)

٢٤ رأس المال

إن رأس مال البنك المصرح به هو ٥,٠٠٠,٠٠٠ ألف سهم قيمة كل سهم ١ درهم (٢٠١٤: ٥,٠٠٠,٠٠٠ ألف سهم قيمة كل سهم ١ درهم). إن رأس مال البنك المصدر والمدفوع هو ٢,٧٥١,٤٢٦ ألف سهم قيمة كل سهم ١ درهم (٢٠١٤: ٢,٧٥١,٤٢٦ ألف سهم قيمة كل سهم ١ درهم).

تم دفع توزيعات أرباح نقدية بقيمة ٢٥,٠٠٠ درهم لكل سهم بمبلغ ٦٨٧,٨٥٧ ألف درهم (٢٠١٤: توزيعات أرباح نقدية بقيمة ١٥,٠٠٠ درهم لكل سهم بمبلغ ٣٩٣,٠٦١ ألف درهم وتم إصدار سهم منحة لكل عشرين سهم محتفظ بها بإجمالي ١٣١,٠٢٠ ألف سهم بقيمة ١ درهم لكل سهم) بعد موافقة المساهمين في إجتماع الجمعية العمومية السنوية المنعقد في ٢٨ فبراير ٢٠١٥ (٢٠١٤: إجتماع الجمعية العمومية السنوية المنعقد في ٢٨ أبريل ٢٠١٤).

اقترن مجلس الإدارة في إجتماعه المنعقد بتاريخ ٢٥ يناير ٢٠١٦ على توزيعات أرباح نقدية بقيمة ٢٠,٠٠٠ درهم لكل سهم بمبلغ ٥٥٠,٢٨٥ ألف درهم، تخضع لموافقة المساهمين في إجتماع الجمعية العمومية السنوية.

٢٥ إحتياطي قانونية ونظمية

الاحتياطي القانوني: وفقاً للمادة رقم ٨٢ من القانون الاتحادي رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته) يتم تحويل ١٠% من صافي الأرباح السنوية إلى الاحتياطي القانوني من رأس المال المدفوع. إن هذا الاحتياطي غير متاح للتوزيع.

الاحتياطي النظمي: وفقاً للمادة رقم ١٩٢ من قانون الشركات التجاري الفدرالي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٢ لسنة ٢٠٠٥، يتم تحويل ١٠% من صافي الأرباح السنوية إلى الاحتياطي النظمي إلى أن يعادل هذا الاحتياطي ما نسبته ٥٠% من رأس المال المدفوع. إن هذا الاحتياطي غير متاح للتوزيع.

خلال السنوات السابقة، قام البنك بتفسير أن عرض الاحتياطي القانوني فقط لوحده كافٍ كما هو متطلب وفقاً للمادة رقم ٨٢ من القانون الاتحادي رقم ١٠ لسنة ١٩٨٠. وحيث تجاوز الاحتياطي القانوني نسبة ٥٠% من رأس مال البنك المدفوع، لم يتم إجراء تحويل إضافي من أرباح البنك السنوية، بخلاف ما يتعلق بالشركات التابعة. وعلى الرغم من ذلك، قام البنك في سنة ٢٠١٤ بإعادة تقييم المتطلبات القانونية وباستنتاج أن كلاً من الاحتياطي القانوني (٥٠% من رأس المال المدفوع)، والاحتياطي النظمي (٥٠% من رأس المال المدفوع) متطلب الاحتياطى به، حيث سيتم تحويل ١٠% من أرباح البنك إلى أن يبلغ ٥٠% على التوالي من رأس المال المدفوع. وبالتالي، قام البنك بتحويل مبلغ ٢٣٩,٢٨٥ ألف درهم (٢٠١٤: ٢٣٠,٢٠٠ ألف درهم) إلى الاحتياطيات القانونية والنظامية.

٢٦ الشق الأول من سندات رأس المال

في فبراير ٢٠٠٩، قام البنك بإصدار سندات رأس المال - الشق الأول لصالح دائرة المالية في حكومة إمارة أبوظبي بقيمة إسمية بلغت ٢ مليار درهم ("سندات رأس المال"). تمت الموافقة على إصدار سندات رأس المال هذه من قبل مجلس إدارة البنك في فبراير ٢٠٠٩. تحمل هذه السندات فائدة بمعدل ثابت بقيمة ٦% سنويًا تستحق السداد على أساس نصف سنوي من خلال أقساط حتى فبراير ٢٠١٤ ومعدل فائدة متغير لمدة ٦ أشهر اببور زائد ٢,٣% سنويًا بعد ذلك.

ليس لهذه السندات حق التصويت، وهي دائمة وغير تراكمية ويتم استدعائها بناء على شروط معينة. يجوز للبنك، بإختياره، القرار بعدم دفع الفائدة. خلال سنة ٢٠١٥ بلغت الفوائد التي تم دفعها ٦٤ مليون درهم (٢٠١٤: ٩٣ مليون درهم) وتم عرضها في بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد.

إيضاحات تتعلق ببيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (يتبع)

٢٧ حقوق الملكية غير المسيطرة

بنك الاتحاد الوطني - مصر ألف درهم	شركة الوفاق للتمويل ش.م.خ. ألف درهم	شركة الاتحاد للوساطة ذ.م.م. ألف درهم
---	---	--

٣١ ديسمبر ٢٠١٥

نسبة حصة الملكية وحقوق التصويت المحتفظ بها من قبل حقوق الملكية غير المسيطرة (نسبة مئوية)

حصة حقوق الملكية غير المسيطرة في (الخسائر)/ الأرباح للسنة

حصة حقوق الملكية غير المسيطرة في الدخل/
(الخسارة) الشاملة الأخرى للسنة

الشخص المترافق لحقوق الملكية غير المسيطرة

حصة حقوق الملكية غير المسيطرة في التدفقات
النقدية للسنة

٣,٤	١٠,٨	١
٢,١٨٦	٩,٥٠٢	(٣)
١,٣٥١	٧,٢٥١	(٧)
٢٦,٢٣٩	١٤٢,٥٣٣	٣٧٥
١٥,٦٣٢	٧٦,٥١١	٣٢

٣١ ديسمبر ٢٠١٤

نسبة حصة الملكية وحقوق التصويت المحتفظ بها من قبل حقوق الملكية غير المسيطرة (نسبة مئوية)

حصة حقوق الملكية غير المسيطرة في الأرباح للسنة
حصة حقوق الملكية غير المسيطرة في الدخل

الشامل الآخر للسنة

الشخص المترافق لحقوق الملكية غير المسيطرة
حصة حقوق الملكية غير المسيطرة في التدفقات

النقدية للسنة

٣,٤	١٥	١
١,٠٤٣	١٧,٠٦٢	١٢٧
١,٠٥٨	١٦,٤١٢	١٢٥
٢٦,٧٤٧	١٠٥,٨٦٩	٣٨٥
(٣,٤٩٧)	(٩١,٥٠١)	٤٣

خلال السنة تم دفع توزيعات أرباح إلى حقوق الملكية غير المسيطرة بمبلغ ٤,٢١٣ ألف درهم (٢٠١٤: لا شيء درهم).

يعرض الجدول أدناه ملخص المعلومات المالية للشركات التابعة التي تحفظ بحقوق الملكية غير المسيطرة:

بنك الاتحاد الوطني - مصر ألف درهم	شركة الوفاق للتمويل ش.م.خ. ألف درهم	شركة الاتحاد للوساطة ذ.م.م. ألف درهم
٣١ ديسمبر ٢٠١٥		

٦,١٠٥,٣٠٦	٤,٣٤٦,٧٧١	٥٥,٨٥٠	إجمالي الموجودات
٥,٣٢٣,٤٥١	٣,٠١٩,٧١٢	١٨,٣١٣	إجمالي المطلوبات
٧٨١,٨٥٥	١,٣٢٧,٠٥٩	٣٧,٥٣٧	إجمالي حقوق المساهمين
٦٥,١٤٧	٧٧,٦٠١	(٢٨٠)	(الخسارة)/ الربح للسنة

٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٤,٩٢٩,٤٧٥	٢,٨١٢,٤٣٤	٧٥,٢٥٢	إجمالي الموجودات
٤,١٣٢,٤٨٢	٢,١٠٦,٦٣٩	٣٧,٣٥٨	إجمالي المطلوبات
٧٩٦,٩٩٣	٧٠٥,٧٩٥	٣٧,٨٩٤	إجمالي حقوق المساهمين
٢٦,٧٧٠	٩٣,٣١٩	١٢,٧٣٤	الربح للسنة

**إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (يتبع)**

٢٨ المطلوبات الطارئة والإلتزامات

(أ) التزامات القروض والسلفيات

لدى المجموعة، في كافة الأوقات، التزامات قائمة لمنح الائتمان. تكون هذه الإلتزامات على هيئة تسهيلات ائتمان معتمدة:

٢٠١٤ ألف درهم	٢٠١٥ ألف درهم	
١٠,٧٥٢,٥٣١	١٣,٩٢١,٤٥٠	الالتزامات القروض والسلفيات - قابلة للإلغاء
٢,٣٥٥,٥٥٥	٢,٨٠٧,٤١٤	الالتزامات القروض والسلفيات - غير قابلة للإلغاء
<hr/> ١٣,١٠٨,٠٣٦	<hr/> ١٦,٧٢٨,٨٦٤	
<hr/> 	<hr/> 	

تمثل الإلتزامات غير القابلة للإلغاء لمنح الائتمان الإلتزامات التعاقدية لتقديم القروض والسلفيات. تمثل الإلتزامات القابلة للإلغاء لمنح الائتمان الإلتزامات لتقديم القروض والسلفيات التي قد يتم الغائها من قبل البنك بلا شروط وبلا أي التزامات تعاقدية. يكون عادة للإلتزامات تواريخ انتهاء ثابتة أو أحكام إنهاء أخرى. إن التزامات القروض والسلفيات القائمة ذات فترات التزام لا تتجاوز عادة فترة سنة واحدة.

(ب) الإلتزامات الطارئة

تقدم المجموعة خطابات ائتمان وخطابات ضمان بهدف ضمان أداء العملاء لأطراف ثالثة. تلتزم المجموعة بإجراء المدفوعات الطارئة بالنيابة عن العملاء عند إعداد الوثائق أو فشل العميل على التنفيذ وفقاً لشروط العقد المحددة.

يتم إدراج المبالغ التعاقدية للمطلوبات الطارئة في الجدول التالي وفقاً للفئة. تمثل المبالغ المبينة في جدول خطابات الاعتمادات والضمادات للاقتراض أقصى خسارة محاسبية قد يتم إدراجها بتاريخ بيان المركز المالي الموحد في حال تغيرت الأطراف المقابلة بشكل كامل في الالتزام بالتعاقد.

٢٠١٤ ألف درهم	٢٠١٥ ألف درهم	
٢,٦٠٨,٦٩٦	٢,٨٥٧,٦٦٠	خطابات الائتمان
٢٦,١٧٠,٣٥٥	٣٠,٢٤١,٥٨٨	خطابات الضمان
١٦٥,٢٨٥	١٦٥,٢٨٥	عقود تبادل عشر الائتمان
<hr/> ٢٨,٩٤٤,٢٨٦	<hr/> ٣٣,٢٦٤,٥٣٣	
<hr/> 	<hr/> 	

اعترفت المجموعة بمخصص إنخفاض في القيمة بمبلغ ٤٦,٥١٤ ألف درهم (٢٠١٤ : ٥٥,٢٢٢ ألف درهم) على خطابات الضمان وتم إدراجها في المطلوبات الأخرى.

**إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (يتبع)**

٢٨ المطلوبات الطارئة والإلتزامات (يتبع)

(ب) الإلتزامات الطارئة (يتبع)

إن الإلتزامات والمطلوبات الطارئة، التي تم الدخول فيها بالنيابة عن العملاء، والتي لها التزامات مقابلة من العملاء، لا يتم إدراجها في الموجودات والمطلوبات. إن أقصى تعرض للبنك لخسارة الائتمان، في حال فشل الطرف الآخر على التنفيذ، والتي تكون فيها كافة المطالبات المقابضة، الضمانات أو التحوط، بلا قيمة، تم عرضها من خلال القيمة الإسمية التعاقدية لهذه الأدوات المدرجة في الجدول أعلاه. تم إدراج الرسوم والمخصصات ذات الصلة للخسائر المحتملة في بيان المركز المالي الموحد حتى استيفاء أو انتهاء الإلتزامات. غالباً ما تنتهي الإلتزامات الطارئة والإلتزامات دون تقديمها سواء بشكل كامل أو جزئي. وبالتالي، فإن المبالغ لا تعكس التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة.

يعرض الجدول أدناه قائمة الاستحقاقات التعاقدية للمطلوبات الطارئة التي تم تحديدها على أساس الفترة المتبقية للاستحقاق كما في تاريخ بيان المركز المالي الموحد. لا يتم الأخذ بالاعتبار الاستحقاقات الفعلية كما هو مشار إليه من خلال الطلب المبكر لهذه المطلوبات الطارئة.

قائمة استحقاق الإلتزامات الطارئة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ :

الموارد	حتى ثلاثة أشهر إلى سنة	من ثلاثة أشهر إلى ستة أشهر	من ستة أشهر إلى سنتين	أكثر من سنتين	الإجمالي
النوع	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
خطابات الائتمان	٥٦٧,٤٦٥	١,٩٩٩,٠٣٠	٢٩١,١٦٥	-	٢,٨٥٧,٦٦٠
خطابات الضمان	١٠,٩٥٢,٠٠٦	٤,٨١٧,١٣٢	٥,٧٥٢,٣١١	١,٢٢٤,٢١٦	٣٠,٢٤١,٥٨٨
عقد تبادل تغير الائتمان	-	١٦٥,٢٨٥	-	-	١٦٥,٢٨٥
الإجمالي	١١,٥١٩,٤٧١	٦,٩٨١,٤٤٧	٦,٠٤٣,٤٧٦	١,٢٢٤,٢١٦	٢٣,٢٦٤,٥٣٣

قائمة استحقاق الإلتزامات الطارئة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ :

الموارد	حتى ثلاثة أشهر إلى سنة	من ثلاثة أشهر إلى ستة أشهر	من ستة أشهر إلى سنتين	أكثر من سنتين	الإجمالي
النوع	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
خطابات الائتمان	٦١٢,٥٦٠	١,٤٦١,٤٣٩	٥٣٤,٦٩٧	-	٢,٦٠٨,٦٩٦
خطابات الضمان	٨,٧١٣,٨٦٦	٧,٥٦٧,٢١٠	٣,٧٤٠,٠٠٣	٣,٦٥٨,٩٧١	٢٦,١٧٠,٣٥
عقد تبادل تغير الائتمان	-	-	١٦٥,٢٨٥	-	١٦٥,٢٨٥
الإجمالي	٩,٣٢٦,٤٢٦	٩,٠٢٨,٦٤٩	٤,٤٣٩,٩٨٥	٣,٦٥٨,٩٧١	٢٨,٩٤٤,٢٨٦

**إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (يتبع)**

٢٨ المطلوبات الطارئة والإلتزامات (يتبع)

(ج) التزامات عقود التأجير التشغيلية

فيما يلي دفعات الإيجار المستقبلية بموجب عقود التأجير التشغيلية غير القابلة للإلغاء في الحالات التي تكون فيها المجموعة
الطرف المستأجر:

٢٠١٤ ألف درهم	٢٠١٥ ألف درهم	
٢١,٢١٣	١٩,٨٧٠	حتى سنة
١٨,٨٠٨	٢٢,٢٢٩	أكثر من سنة و حتى ثلاثة سنوات
٥,٣٨٢	١,٦٥٥	أكثر من ثلاثة سنوات و حتى خمس سنوات
<hr/> ٤٥,٤٠٣	<hr/> ٤٣,٧٥٤	

(د) التزامات أخرى

٢٠١٤ ألف درهم	٢٠١٥ ألف درهم	
٢٠,٢٩١	٢٦,٩٧٧	التزامات رأسمالية
<hr/> ٢٦٢,٥٥٥	<hr/> ١٢٨,١٩٣	التزامات الاستثمار في العقارات
<hr/> ٢٨٢,٨٤٦	<hr/> ١٥٥,١٧٠	

٢٩ الضريبة

لا تخضع المجموعة لضريبة الدخل في دولة الإمارات العربية المتحدة حيث لا يتم فرض ضرائب في دولة الإمارات العربية المتحدة على الشركات التي تم تأسيسها محلياً. تخضع المجموعة لضريبة الدخل فيما يتعلق بشركتها التابعة التي تعمل في جمهورية مصر العربية وفرع المجموعة في مركز قطر المالي، دولة قطر.

٢٠١٤ ألف درهم	٢٠١٥ ألف درهم	
<hr/> ٥,١٠٣	<hr/> ٢,٥١٩	بيان المركز المالي الموحد: ضريبة مؤجلة دائنة

بيان الربح أو الخسارة الموحد:

		مصاريف ضريبة
٣٢,٤٢٣	٤٤,٣٦٣	السنة الحالية
<hr/> ٦٢٣	<hr/> ٦,٨٦٨	السنوات السابقة
<hr/> ٣٣,٠٤٦	<hr/> ٥١,٢٣١	

**إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (يتبع)**

٢٩ الضريبة (يتبع)

بنك الاتحاد الوطني - مصر

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥، يخضع بنك الاتحاد الوطني - مصر للضريبة وفقاً لمعدل الضريبة الساري في جمهورية مصر العربية والبالغ %٢٢,٥ (٢٠١٤: %٢٥) على الإيرادات الخاضعة للضريبة حتى ١ مليون جنيه مصرى (٢٠١٤: ١ مليون جنيه مصرى) و %٣٠ (٢٠١٤: %٣٠) على الإيرادات التي تتجاوز ١ مليون جنيه مصرى (٢٠١٤: ١ مليون جنيه مصرى). كما يتم تعديل الأرباح المحاسبية لأغراض احتساب الضريبة وذلك لتحديد الضريبة للسنة. تشمل التعديلات لأغراض احتساب الضريبة على بند تتعلق بكل من الإيرادات والمصروفات. بعد تطبيق تلك التعديلات، يقدر أن يبلغ متوسط معدل الضريبة الفعلي للسنة %٣٧ (٢٠١٤: %٤٩).

تم إنهاء تقييم الضريبة حتى سنة ٢٠٠٦ مع سلطات الضريبة. لا تزال سلطات الضريبة تستكملي تقييم الضريبة فيما يتعلق بالسنوات المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ وحتى ٣١ ديسمبر ٢٠١٤.

بنك الاتحاد الوطني - قطر

يخضع الفرع في دولة قطر للضريبة بنسبة ١٠٪ على الدخل الخاضع للضريبة. وأهداف تحديد مصاريف الضريبة للسنة، تم تعديل الربح المحاسبى للبنود المتعلقة بالدخل والمصاريف. يبلغ متوسط معدل الضريبة الفعلى للسنة لا شيء (٢٠١٤: ١١٪) نتيجة لخسائر المتبدلة خلال السنة.

تم إنهاء تقييم الضريبة فيما يتعلق بالسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ من قبل السلطات الضريبية.

إن المجموعة مسؤولة عن أية التزامات ضريبية قد تنشأ من التقييمات قيد الإنجاز لشركاتها التابعة وفرعها في دولة قطر.

وحيث أنه ليس لدى المجموعة التزام ضريبة دخل في دولة الإمارات العربية المتحدة وأن مصاريف الضريبة المتعلقة بينك الاتحاد الوطني - مصر لا تعد جوهرية في البيانات المالية الموحدة، فإنه لم يتم عرض التسوية بين ربح المجموعة المحاسبى وأرباح الضريبة في هذه البيانات المالية الموحدة.

٣٠ النقد ومرادفات النقد

يتكون النقد ومرادفات النقد المدرج في بيان التدفقات النقدية الموحد من مبالغ بيان المركز المالي الموحد التالية:

٢٠١٤	٢٠١٥	
ألف درهم	ألف درهم	
٢,٨٨٣,٢٤٦	١١,٥٣٧,٢٠٩	النقد في الصندوق والأرصدة لدى البنوك المركزية
١,٩١٨,٣٩٠	٩٨١,١٥٥	سندات الخزينة
١٠,٥٦٧,١٥٩	٢,٧٣١,٥٤١	مبالغ مستحقة من البنوك
(٣,٩٢٦,٣٠٧)	(١,٢٥٣,٧١١)	مبالغ مستحقة للبنوك
<hr/> ١١,٤٤٢,٤٨٨	<hr/> ١٣,٩٩٦,١٩٤	
-	٣,٠٥٠,٠٠٠	ناقصاً: إستحقاقات أصلية لأكثر من ٣ أشهر
١,٧٨٤,٠١٠	٩٦٩,٥٩٥	النقد في الصندوق والأرصدة لدى البنوك المركزية
٢,٩٦٥,٨٥٧	-	سندات الخزينة
(٤٤٤)	(٤٤٤)	مبالغ مستحقة من البنوك
<hr/> ٦,٦٩٣,٠٦٥	<hr/> ٩,٩٧٧,٠٤٣	مبالغ مستحقة للبنوك

إيضاحات تتعلق ببيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (بتع)

٣١ المشتقات

تقوم المجموعة ضمن سياق الأعمال الاعتيادية بالدخول في العديد من المعاملات التي تشمل مشتقات الأدوات المالية. إن مشتقات الأداة المالية هي عند مالي بين طرفين حيث تعتمد المدفوعات بموجبه على الحركة في سعر أداء أو أكثر من الأدوات المالية ذات العلاقة أو السعر المتفق عليه أو المؤشر العام. تستخدم المجموعة مشتقات الأدوات المالية التالية:

العقود الآجلة هي اتفاقيات تعاقدية إما لشراء أو بيع عملة أو سلعة أو أداة مالية معينة بسعر و تاريخ مستقبلي محدد. تمثل العقود الآجلة عقود وفقاً للطلب يتم التداول بها في الأسواق المقابلة.

عقود التبادل هي اتفاقيات تعاقدية بين طرفين لتبادل الفائدة أو فروقات تحويل العملات الأجنبية بناءً على مبالغ متفق عليها. بالنسبة لعقود تبادل معدلات الفائدة، عادة ما تقوم الأطراف الأخرى بتبادل مبالغ الفائدة الثابتة وبالمبالغ المتقلبة بناءً على أساس القيمة الاسمية بعملة واحدة.

يبين الجدول التالي القيم التعاقدية لعقود تحويل العملات الأجنبية الآجلة والقيمة الاعتبارية لعقود تبادل العملات الأجنبية وعقود تبادل أسعار الفائدة والقيمة العادلة لمشتقات الأدوات المالية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٤.

صافي القيمة العادلة الآجلة ألف درهم	القيمة العادلة السابقة ألف درهم	القيمة العادلة الموجبة ألف درهم	القيمة التعاقدية/ الاعتبارية ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٥ المشتقات المحافظ بها للمتاجرة:
(٨,٥٩٦)	(١٧,٧٦٣)	٩,١٦٧	١١,٨٢٧,٠٨٢	عقود تحويل عملات أجنبية آجلة
(٦,١٩١)	(٣٢,٨٥٢)	٢٦,٦٦١	٢,٩١٣,٨١٦	عقود تبادل معدلات الفائدة
(٣١,٠٣٣)	(٥٣,٩١٨)	٢٢,٨٨٥	١,١١١,٠٣٢	عقود مقايضة تبادل العملات
٤,٧٣٩	(٩)	٤,٧٤٨	١٨٨,٧٨٠	عقود خيارات العمولات المالية الآجلة
١٨٢	(١٦١,٠٨٦)	١٦١,٢٦٨	٦٩٠,٠٦٤	عقود السلع - آجلة
<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>
(٤٠,٨٩٩)	(٢٦٥,٦٢٨)	٢٢٤,٧٢٩	١٦,٧٣٠,٧٧٤	مشتقات محفظتها كتحوط لقيمة العادلة:
(١١٥,٣٢٤)	(١١٨,٤١١)	٣,٠٨٧	٣,٢٧٧,٦١٦	عقود تبادل معدلات الفائدة
٤,٠٧٢	-	٤,٠٧٢	٩١٨,٢٥٠	مشتقات محفظتها كتحوط للتدفق النقدي:
<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>	عقود تبادل معدلات الفائدة
(١٥٢,١٥١)	(٣٨٤,٠٣٩)	٢٣١,٨٨٨	٢٠,٩٢٦,٦٤٠	<hr/>
<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>
<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>
(٥,٩٤٥)	(١٢,٣٦٤)	٦,٤١٩	٦,٩٠٩,٣٣٩	٣١ ديسمبر ٢٠١٤ المشتقات المحافظ بها للمتاجرة:
(٦,٧٩٢)	(٣١,٩٦٣)	٢٥,١٧١	٢,٠٧٣,٧٣٥	عقود تحويل عملات أجنبية آجلة
(٣٧,٩٧٨)	(٤٢,٤٨٢)	٤,٥٠٤	٨٠٤,٠٥٨	عقود تبادل معدلات الفائدة
٢,٦١٧	(٢,٢٩٠)	٤,٩٠٧	٢٩٣,٢٧١	عقود مقايضة تبادل العملات
١٠٥	(١٤٣,٣١٥)	١٤٣,٤٢٠	١,٠١٣,٠٦٣	عقود خيارات العمولات المالية الآجلة
<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>	عقود السلع - آجلة
(٤٧,٩٩٣)	(٢٣٢,٤١٤)	١٨٤,٤٢١	١١,٠٩٣,٤٦٦	<hr/>
<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>
(٥,٥٣٥)	(٩,٢٦٨)	٣,٧٣٣	١,٣٩٩,٥٩٧	مشتقات محفظتها كتحوط لقيمة العادلة:
<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>	عقود تبادل معدلات الفائدة
(٥٣,٥٢٨)	(٢٤١,٦٨٢)	١٨٨,١٥٤	١٢,٤٩٣,٠٦٣	<hr/>
<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>

إيضاحات تتعلق ببيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (يتبع)

٣١ المشتقات (يتبع)

إن القيمة الاعتبارية، التي تم إدراجها بالإجمالي، هي قيمة الأصل أو الالتزام المشتق بناءً على التغييرات في قيمة المشتقات المقاومة. تشير القيمة الاعتبارية إلى حجم المعاملات القائمة في نهاية السنة وهي ليست مؤشراً لمخاطر السوق أو مخاطر الائتمان.

يعرض الجدول التالي الفترات المتبقية لاستحقاق مشتقات الأدوات المالية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥.

القيمة التعاقدية/الاعتبارية						
الإجمالي	ألف درهم	أكثر من ٥ سنوات	٣-٥ سنوات	٣-١ سنة واحدة	٣ أشهر	خلال ٣ أشهر
١١,٨٢٧,٠٨٢	-	-	١,٤٣١,٣٢٦	٢,٣٨٦,٨١٩	٨,٠٠٨,٩٣٧	المشتقات المحفظ بها للمتاجرة:
٢,٩١٣,٨١٦	١,٥٢٠,٠٦٥	-	١,١٩٤,٥٩٠	١٩٩,١٦١	-	عقود تحويل العملات الأجنبية الآجلة
١,١١١,٣٢	٧٤,٤٧٢	١٦٤,٩٨٨	٦٦٣,١١٩	١٥٦,٢٤٤	٥٢,٢٠٩	عقود تبادل معدلات الفائدة
١٨٨,٧٨٠	-	-	-	٧٩,٩٩٦	١٠٨,٧٨٤	عقود مقايضة تبادل العملات
٩٩٠,٦٤	-	-	١٣٩,٥٤٠	٣٧٦,٢٨٢	١٧٤,٢٤٢	خيارات الموللات المالية الآجلة
١٦,٧٣٠,٧٧٤	١,٥٩٤,٥٣٧	١٦٤,٩٨٨	٣,٤٢٨,٥٧٥	٣,١٩٨,٥٠٢	٨,٣٤٤,١٧٢	عقود السلع - آجلة
٣,٢٧٧,٦٦	٦١٣,٣٩١	٢,٠٥٨,٥٣٣	٦٠٥,٦٩٢	-	-	المشتقات المحفظ بها كتحوط القيمة العادلة:
٩١٨,٢٥٠	-	-	٩١٨,٢٥٠	-	-	عقود تبادل معدلات الفائدة
٢٠,٩٢٦,٦٤٠	٢,٢٠٧,٩٢٨	٢,٢٢٣,٥٢١	٤,٩٥٢,٥١٧	٣,١٩٨,٥٠٢	٨,٣٤٤,١٧٢	المشتقات المحفظ بها كتحوط التدفق النقدي:
						عقود تبادل معدلات الفائدة
						الإجمالي

يعرض الجدول أدناه الفترات المتبقية لاستحقاق مشتقات الأدوات المالية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤.

القيمة التعاقدية/الاعتبارية						
الإجمالي	ألف درهم	أكثر من ٥ سنوات	٣-٥ سنوات	٣-١ سنة واحدة	٣ أشهر	خلال ٣ أشهر
٦,٩٠٩,٣٣٩	-	-	٩١٨,٧٠٠	١,٨٩٥,٦١٥	٤,٠٩٠,٠٢٤	المشتقات المحفظ بها للمتاجرة:
٢,٠٧٣,٧٣٥	-	١٦٢,٥٠٠	١,٧٥٥,٨٥٤	-	٢٠٥,٣٨١	عقود تحويل العملات الأجنبية الآجلة
٨٠٤,٥٨	-	٥٣٧,٩٥١	٦٥,٦٠١	٢٠٠,٥٠٦	-	عقود تبادل معدلات الفائدة
٢٩٣,٢٧١	-	-	-	١٣٩,٧١٨	١٥٣,٥٥٣	عقود مقايضة تبادل العملات
١,٠١٣,٠٦٣	-	-	٣٧٦,٢٨٢	٤٨٩,٦٥١	١٤٧,١٣٠	عقود الخيارات
١١,٠٩٣,٤٦٦	-	٧٠٠,٤٥١	٣,٠١٦,٤٣٧	٢,٧٢٥,٤٩٠	٤,٦٥١,٠٨٨	عقود السلع - آجلة
١,٣٩٩,٥٩٧	٣٧٣,٧٧٨	٧٦٠,٣١١	٢٦٥,٥٥٨	-	-	المشتقات المحفظ بها كتحوط القيمة العادلة:
١٢,٤٩٣,٠٦٣	٣٧٣,٧٧٨	١,٤٦٠,٧٦٢	٣,٢٨١,٩٩٥	٢,٧٢٥,٤٩٠	٤,٦٥١,٠٨٨	عقود تبادل معدلات الفائدة
						الإجمالي

المشتقات المحفظ بها كتحوط القيمة العادلة

تستخدم المجموعة مشتقات الأدوات المالية لأغراض التحوط كجزء من أنشطة إدارة موجوداتها ومطلوباتها للحد من التعرّض للتقلبات أسعار الصرف ومعدلات الفائدة. تستخدم المجموعة عقود مقاييس معدلات الفائدة للتحوط مقابل التغيرات في القيمة العادلة الناتجة بشكل خاص من الاستثمارات المحددة التي تحمل فائدة. بلغ صافي خسائر التحوط غير الفعال المعترف به في الربح أو الخسارة الموحد ٢,٠٩٠ ألف درهم (٢٠١٤: مكسب بمبلغ ٧٨٥ ألف درهم).

المشتقات المحفظ بها كتحوط التدفق النقدي

تستخدم المجموعة عقود مقاييس معدلات الفائدة للتحوط مقابل مخاطر التدفقات النقدية الناتجة عن الاقتراض بموجب معدلات فوائد عائمة. قامت المجموعة بشكل جوهري بتطبيق الشروط الحساسة للمشتقات ليكون لها علاقة تحوط فعالة.

إيضاحات تتعلق ببيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (يتبع)

٣٢ معاملات مع جهات ذات علاقة

يتم اعتبار الجهة ذات علاقة بالبنك إذا:

- أ. كانت تخضع للسيطرة بشكل مباشر أو غير مباشر أو تخضع للسيطرة المشتركة مع البنك (ويتضمن ذلك الشركة الأم، الشركات التابعة والشركات الزميلة)؛ أو كان بمقدور طرف ما سيطرة أو نفوذاً جوهرياً على البنك، أو لها سيطرة مشتركة على البنك؛
- ب. الجهة هي شركة زميلة للبنك.
- ج. الجهة هي مشروع مشترك يكون البنك هو صاحب حصة مشاركة.
- د. الجهة هي موظفي الإدارة الرئيسيين للبنك أو الشركة الأم.
- هـ. الجهة هي عضو مقرب من العائلة لأي فرد مشار إليه في الفقرة (أ) أو (د)؛
- و. الجهة هي المنشأة المسيطر عليها، المسيطر عليها بالإشتراك أو المداراة من قبلهم، أو التي لها حق تصويت هام في تلك المنشأة بشكل مباشر أو غير مباشر، أي فرد مشار إليه في الفقرة (د) أو (هـ)؛ أو
- ز. الجهة هي خطة استحقاقات ما بعد انتهاء خدمة موظفي البنك، أو من أي منشأة تكون ذات علاقة بالبنك.

وبالنسبة للمجموعة، تتضمن الجهات ذات العلاقة، كما هو محدد في معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٤: الإفصاح عن الجهات ذات العلاقة، حكومة أبوظبي (الجهة الرئيسية المسيطرة وشركتها ذات العلاقة)، أعضاء مجلس إدارة البنك وشركائهم ذات العلاقة وموظفي الإدارة الرئيسيين للمجموعة وشركائهم ذات العلاقة. يتم الدخول في المعاملات البنكية مع الجهات ذات العلاقة وفقاً لشروط وأحكام يتم إعتمادها إما من قبل إدارة المجموعة و/ أو من قبل أعضاء مجلس الإدارة. يقوم البنك بمعاملات مع جهات ذات علاقة فقط على أساس تجارية بحتة وفقاً للقوانين واللوائح ذات العلاقة.

يتوقع من أعضاء مجلس الإدارة تجنب إتخاذ أي إجراء، موقف أو مصلحة تتعارض مع مصلحة المجموعة. إن تفاصيل جميع معاملات أعضاء مجلس الإدارة و/ أو جهات ذات علاقة التي قد يكون فيها تضارب فعلي أو محتمل في المصالح يتم عرضها على مجلس الإدارة لمراجعتها واعتمادها. عندما ينشأ تضارب محتمل في المصالح، لا يشارك الأعضاء المعنيين في المناقشات ولا يمارسوا أي تأثير على أعضاء مجلس الإدارة الآخرين. إذا كان لمساهم رئيسي أو لعضو مجلس إدارة أي تضارب في المصالح في أية مسألة، يعتبرها مجلس الإدارة على أنها مسألة جوهيرية، فإن قرار مجلس الإدارة بهذا الخصوص، يتم إتخاذها بحضور جميع أعضاء مجلس الإدارة وباستثناء تصويت العضو المعني بالموضوع.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (يتبع)

٣٢ معاملات مع جهات ذات علاقة (يتبع)

إن الأرصدة الجوهرية المدرجة في البيانات المالية الموحدة هي كما يلي:

المجموع ألف درهم	موظفي الإدارة الرئيسيين ألف درهم	أعضاء مجلس الإدارة وشركاؤهم ذات العلاقة ألف درهم	الجهة الرئيسية المسيطرة وشركاتها ذات العلاقة ألف درهم	٢٠١٥ ديسمبر
٨٢٣,١٢٨	-	١٣	٨٢٣,١١٥	مستحق من بنوك
٨,٠٦٩,٢٦٥	٧,٨٧١	٣,٧٦٥,٦٢٤	٤,٤٩٥,٧٧٠	قرصان وسلفيات
٢,٠٢١,٦٥٣	-	-	٢,٠٢١,٦٥٣	إستثمارات
٢٤٧,٦٦٣	١٦	٢٥,٨٦٢	٢٢١,٧٨٥	موجودات أخرى
٢٧,٩٤٤,٥٧٣	٣,٣٥٨	٥٧٨,٨٢٥	٢٧,٣٦٢,٣٩٠	ودائع العملاء
١٥٨,٩٨٤	٣	٧٨١	١٥٨,٢٠٠	مطلوبات أخرى
٢,٠٠٠,٠٠٠	-	-	٢,٠٠٠,٠٠٠	سندات رأس المال - الشق الأول
٢,٤٨٦,٣٢٩	-	١٦٤,٩٤٥	٢,٣٢١,٣٨٤	الالتزامات والمطلوبات الطارئة
٧,١٦٤,٩١٩	-	٤,٣٣٠	٧,١٦٠,٥٨٩	مشتقات مالية (القيم التعاقدية/ الإعتبارية)
٣١ ديسمبر ٢٠١٤				
١,١٥٩,٦٠١	-	١٤	١,١٥٩,٥٨٧	مستحق من بنوك
٩,١٤٧,٣٩٣	٦,٣٤٢	٣,٧٥٢,٨٨٧	٥,٣٨٨,١٦٤	قرصان وسلفيات
١,٣٦٩,٧٢٣	-	-	١,٣٦٩,٧٢٣	إستثمارات
٢٦٨,٣٥٦	١٣	٣٥,٦٧٦	٢٣٢,٦٦٧	موجودات أخرى
٢٥,٩٨٦,٠٢٦	٣,٨٢٩	٢٨٤,٠٢٧	٢٥,٦٩٨,١٧٠	ودائع العملاء
١,٢٣٣,٣٦٥	-	-	١,٢٣٣,٣٦٥	مستحق إلى بنوك
١١١,٧٢٤	١	٧٥	١١١,٦٤٨	مطلوبات أخرى
٢,٠٠٠,٠٠٠	-	-	٢,٠٠٠,٠٠٠	سندات رأس المال - الشق الأول
٢,٧٨١,٩٠٦	-	٣٧٢,٦٦٧	٢,٤٠٩,٢٣٩	الالتزامات والمطلوبات الطارئة
٥,٨٢٣,١٧٩	-	٧,٦٥٢	٥,٨١٥,٥٢٧	مشتقات مالية (القيم التعاقدية/ الإعتبارية)

**إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (يتبع)**

٣٢ معاملات مع جهات ذات علاقة (يتبع)

إن المعاملات الجوهرية مع الأطراف ذات العلاقة المدرجة في البيانات المالية الموحدة هي كما يلي:

الجهة الرئيسية	ذات العلاقة	ذات العلاقة	أعضاء مجلس الإدارة	موظفي الإدارة	المجموع
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥	للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤	للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤	للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥	للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤	ألف درهم
إيرادات فوائد	-	١٩٤,٧٩٣	١٠٨,١٦٩	٢٠٣	٣٠١,١٦٥
إيرادات أرباح	-	٤,٤٠٩	-	-	٤,٤٠٩
مصاريف فوائد	-	٢٧٧,٢٢٢	٥٩١	٢٤٩	٢٧٨,٠٦٢
مصاريف أرباح	-	٧,١٩٢	٥٧١	-	٧,٧٦٣
صافي إيرادات رسوم وعمولات	-	٥٩,٥٩٠	٣,١٩٣	١١	٦٢,٧٩٤
صافي الخسارة من الأدوات المالية للمتاجرة	-	٢,٧٦٣	-	-	٢,٧٦٣
مصاريف تشغيلية أخرى	-	-	٢٤,٣١٣	-	٢٤,٣١٣
فائدة على سندات رأس المال - الشق الأول	-	٦٤,٤٣٠	-	-	٦٤,٤٣٠
مكافآت أعضاء مجلس الإدارة	-	-	-	-	٩,١٧٢
رواتب وتعويضات	-	-	-	-	٣٧,٤٣١
مزايا ما بعد التقاعد	-	-	-	-	١,٦٠٢
إيرادات فوائد	-	٢٣٣,٢٨٤	١١٣,٢٠٤	١٥٩	٣٤٦,٦٤٧
إيرادات أرباح	-	١٢,٢٨٠	-	-	١٢,٢٨٠
مصاريف فوائد	-	٢٥٣,٦٧٦	٢,٤٣٦	١٢٧	٢٥٦,٢٣٩
مصاريف أرباح	-	١٨,٤٩٤	-	-	١٨,٤٩٤
صافي إيرادات رسوم وعمولات	-	٣٤,٤٥٩	٥,٥١٢	١٤	٣٩,٩٨٥
صافي الخسارة من الأدوات المالية للمتاجرة	-	٤,٧٣٢	-	-	٤,٧٣٢
مصاريف تشغيلية أخرى	-	-	١٩,٥٧٣	-	١٩,٥٧٣
فائدة على سندات رأس المال - الشق الأول	-	٩٣,١٩٨	-	-	٩٣,١٩٨
مكافآت أعضاء مجلس الإدارة	-	-	-	-	٨,٥٥١
رواتب وتعويضات	-	-	-	-	٣٧,٥٧٤
مزايا ما بعد التقاعد	-	-	-	-	١,٦٣١

إن خسارة الإنخفاض في القيمة المدرجة في الربح أو الخسارة خلال الفترة لا تتضمن أية مصاريف إنخفاض في قيمة القروض والسلفيات المقدمة للجهات ذات العلاقة (٢٠١٤: لا شيء). كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥، لا توجد قروض وسلفيات منخفضة القيمة من جهات ذات علاقة (٢٠١٤: لا شيء).

تراوحت معدلات الفائدة على القروض والسلفيات المقدمة إلى الجهات ذات العلاقة خلال السنة من ٠٠,٧٥٪ إلى ١٦٪ سنوياً (٢٠١٤: ٠٠,٠٦٪ إلى ١٦٪ سنوياً). تراوحت معدلات الفائدة على الودائع من الجهات ذات العلاقة خلال السنة من صفر٪ إلى ٥٪ سنوياً (٢٠١٤: صفر٪ إلى ٥٪ سنوياً).

تراوحت معدلات الرسوم والعمولات على المعاملات مع الجهات ذات العلاقة خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ من ١٥٪ إلى ٣٪ سنوياً (٢٠١٤: ٢٥٪ إلى ٤١٪ سنوياً).

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (يتبع)

٣٣ القطاعات التشغيلية

تم هيكلة المجموعة إلى القطاعات التشغيلية الرئيسية التالية:

قطاع الخدمات المصرفية للشركات يطرح مجموعة واسعة من الخدمات والمنتجات لشركات وقطاعات صناعية مختلفة وذلك في القطاعين الخاص والعام.

قطاع الخدمات المصرفية للأفراد يقدم منتجات وخدمات للأفراد والمؤسسات الصغيرة والمتوسطة الحجم من خلال منهجة مرتكزة على تحديد الاحتياجات والمتطلبات المصرفية للعملاء ويقدم كذلك خدمات وساطة من خلال يو بي سي.

القطاع المصرفي الإسلامي يتكون من المجموعة المصرفية الإسلامية للبنك وشركة الوفاق للتمويل ش.م.خ. تقدم المجموعة المصرفية الإسلامية وشركة الوفاق للتمويل ش.م.خ. منتجات تمويلية وإستثمارية إسلامية متوافقة مع الشريعة الإسلامية.

قطاع الأعمال المصرفية الدولية والإستثمارات يتكون من المؤسسات المالية والتمويل المهيكل، الخزينة والإستثمارات، الأعمال المصرية الخاصة، إدارة الثروات والفروع الخارجية في الكويت وقطر. يقوم قسم المؤسسات المالية والتمويل المهيكل بالأعمال المصروفية الخارجية للبنك والإحتفاظ بالموجودات التابعة للمؤسسات المالية والشركات الدولية.

يقدم قسم الخزينة والإستثمارات الدعم للأعمال الأخرى للتمويل وتحويل العملات الأجنبية، كذلك يقوم في الوقت ذاته بإدارة أوضاع الملكية/ إدارة أنشطة المتاجرة والسيولة. يقوم قسم الأعمال المصرفية الخاصة وإدارة الثروات بتقديم خدمات متخصصة لأصحاب الثروات الذين يسعون إلى إيجاد فرص إستثمارية وخدمات إستشارية تجارية وخدمات الطرح الأولي للأسهم وخدمات الأعمال المصرفية الإستثمارية.

بنك الاتحاد الوطني - مصر - وبعض البنود الأخرى غير الموزعة والمحفظ بها مركزياً في المقر الرئيسي تم إدراجها ضمن **بنك الاتحاد الوطني - مصر والبنود غير الموزعة حيث أنها غير مادية بشكل جوهري.**

يتم إجراء المعاملات بين القطاعات بمعدلات يتم الموافقة عليها من قبل الإدارة وأو أعضاء مجلس الإدارة. يتم تحميل أو تسجيل الفوائد للوحدات أو قطاعات الأعمال كما هو متعاقد عليه أو حسب معدلات المجموعة، وتقرب كل منها تكلفة استبدال النقد.

يعرض الجدول أدناه إيرادات القطاعات، المصروفات، الأرباح، والنفقات الرأسمالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥:

المجموع ألف درهم	بنك الاتحاد الوطني - مصر والبنود غير الموزعة		قطاع الأعمال المصرفية الدولية والاستثمارية		القطاع المصرفي الإسلامي		الخدمات المصرفية للافراد		صافي إيرادات الفوائد والإيرادات من التمويل الإسلامي إيرادات تشغيلية أخرى
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٢,٩٢٣,٧٨٦ ٨٠,٨,٩٨	٢٩٩,٦٩١ ٦٩,٣٥١		٣٥٥,٦٣٠ ١٥٤,٦٧٧		٢٠٦,٧٣٠ ٦٨,٨٤٥		١,١٥٢,٥٥٥ ٢٨٧,٥٧٨		٩٠٩,١٨٠ ٢٢٧,٨٤٧
٣,٧٣٢,٠٨٤		٢٦٩,٠٤٢	٥١٠,٣٧	٢٧٥,٥٧٥		١,٤٤٠,١٢٣		١,١٣٧,٠٢٧	إيرادات تشغيلية
(٩٦٤,٩٨٣) (٧١,٥٢٨)		(٨٢,٣٢٨) (١٤,٨٠١)	(١٠٨,٦٣٥) (٨,٢٠٢)	(٥٦,١٩١) (١,١٨٩)		(٥٣٢,١٣٩) (٣٤,١٠٨)		(١٨٥,٦٩٠) (١٣,٢٢٨)	مصاريف تشغيلية أخرى استهلاك
٢,٦٩٥,٥٧٣		٢٧١,٩١٣	٣٩٣,٤٧٠	٢١٨,١٩٥		٨٧٣,٨٨٦		٩٣٨,١٠٩	ربح التشغيلي
(٧٨٠,٢٦٤) (٥١,٢٣١)		(٢٢,٦٠٤) (٥١,١٩٤)	(٤٥,٤١٤) (٣٧)	(٣٩,٠٠٥) -		(٥٥٢,٤٨٧) -		(١٢٠,٧٥٤) -	خسارة الإنخفاض في قيمة الموجودات المالية، صافي مصاريف ضريبة الدخل
١,٨٦٤,٠٧٨		١٩٨,١١٥	٣٤٨,٠١٩	١٧٩,١٩٠		٣٢١,٣٩٩		٨١٧,٣٥٥	ربح السنة
٨٠,٢٨٩		٥٩,٧٩٨	٨,٠٣٤	٥,٢٣٧		٤,٣٤٤		٢,٨٧٨	النفقات الرأسمالية للقطاع

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (يتبع)

٣٣ القطاعات التشغيلية (يتبع)

يعرض الجدول أدناه موجودات ومطلوبات القطاع كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥:

المجموع ألف درهم	بنك الاتحاد الوطني - مصر والبنوك غير الموزعة ألف درهم	قطاع الأعمال المصرفية الدولية والاستثمارية ألف درهم	القطاع المصرفي الإسلامي ألف درهم	الخدمات المصرفية للأفراد ألف درهم	الخدمات المصرفية للشركات ألف درهم	
١٠١,٨٨٦,٥١٤	٧,٣٠٩,٢٦٥	٣٥,٠١٩,٠٩٢	٧,٧٧٥,٢٩٥	١٥,١٩٩,٣٦٩	٣٦,٥٨٣,٤٩٣	موجودات القطاع التي يتم إعداد التقارير عنها
٨٣,٩٩١,٢٦٧	٥,٦٠٠,٤٦٤	٢٦,٣٥٤,٥٣٧	٥,١٦٥,٨٦١	١٥,١٩٣,١٧٣	٢١,٦٧٧,٢٢٢	مطلوبات القطاع التي يتم إعداد التقارير عنها

يعرض الجدول أدناه إيرادات القطاعات، المصروفات، الأرباح، والنفقات الرأسمالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤:

المجموع ألف درهم	بنك الاتحاد الوطني - مصر والبنوك غير الموزعة ألف درهم	قطاع الأعمال المصرفية الدولية والاستثمارية ألف درهم	القطاع المصرفي الإسلامي ألف درهم	الخدمات المصرفية لأفراد ألف درهم	الخدمات المصرفية للشركات ألف درهم	
٢,٦٧٠,٤٣١	١٩٤,٨٦٥	٣٨٥,٤٣٥	١٩٩,١٠٦	١,٠٦٢,١٢٢	٨٢٨,٩٠٣	صافي إيرادات الفوائد والإيرادات من التمويل الإسلامي إيرادات تشغيلية أخرى
٨٣٠,٨٨٥	٤٩,١٤٥	١٢٩,٦٧٩	١٢٥,٣٥٥	٢٧٧,٤١٤	٢٤٩,٢٩٢	
٣,٥٠١,٣١٦	٢٤٤,٠١٠	٥١٥,١١٤	٣٢٤,٤٦١	١,٣٣٩,٥٣٦	١,٠٧٨,١٩٥	إيرادات تشغيلية
(٨٨٢,٢٢١) (٧٣,٣٥٧)	(٩٢,٦٢٨) (١٥,٦٨١)	(٩٤,٧٩٦) (٦,٣١٥)	(٣٩,١٣٠) (١,٠٨٣)	(٥٠٢,٧٢١) (٣٧,٥١٨)	(١٥٢,٩٤٦) (١٢,٧٦٠)	مصاريف تشغيلية أخرى إستهلاك
٢,٥٤٥,٧٣٨	١٣٥,٧٠١	٤١٤,٠٠٣	٢٨٤,٢٤٨	٧٩٩,٢٩٧	٩١٢,٤٨٩	ربح التشغيلي
(٤٩٢,١٦٦) (٣٣,٠٤٦)	(٥,٨٣٨) (٣٢,٨٢٢)	(٢٧,٥٠) (٢٢٤)	(٦٣,٦٣٢) -	(٢٣٦,٤٤٨) -	(١٥٨,٧٤٨) -	خسارة الإنفاق في قيمة الموجودات المالية، صافي مصاريف ضريبة الدخل
٢,٠٢٠,٥٢٦	٩٧,٠٤١	٣٨٦,٢٧٩	٢٢٠,٦١٦	٥٦٢,٨٤٩	٧٥٣,٧٤١	ربح السنة
٩٢,٠٠٤	٦٩,٧٦٥	٧,٣٩٤	٢٣٧	١٤,٤٥١	١٥٧	نفقات الرأسمالية للقطاع

**إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (يتبع)**

٣٣ القطاعات التشغيلية (يتبع)

يعرض الجدول أدناه موجودات ومطلوبات القطاع كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤:

الخدمات المصرفية للشركات ألف درهم	الخدمات المصرفية للأفراد ألف درهم	القطاع المصرفي الإسلامي ألف درهم	قطاع الأعمال المصرفية الدولية ألف درهم	بنك الاتحاد الوطني - مصر والبنوك غير الموزعة ألف درهم	المجموع ألف درهم
٣٣,٤٤٤,٤٨٤	١٥,٠٢٤,٣٦٥	٦,١٧٩,٥٠٧	٣٣,٢٧١,٠٢٨	٥,٥٤٣,٨٥٩	٩٣,٤٦٣,٢٤٣
٣٠,١٨٣,٥٦٩	١٦,٠٨٩,٩٦٠	٣,٥٩٨,١١٥	٢٢,٢٨٥,٥١٦	٤,٣٨١,٢٥٦	٧٦,٥٣٨,٤١٦

موجودات القطاع التي يتم إعداد التقارير عنها

مطلوبات القطاع التي يتم إعداد التقارير عنها

يعمل البنك ضمن قطاعين جغرافيين رئيسيين هما السوق المحلي والسوق الدولي. تم تحديد دولة الإمارات العربية المتحدة كقطاع محلي لعمليات البنك التي تنشأ من الفروع والشركات التابعة للبنك في دولة الإمارات العربية المتحدة؛ بينما يمثل السوق الدولي عمليات البنك التي تنشأ من فروعه في مركز قطر المالي والكويت وشركته التابعة في مصر. إن عمليات ومعلومات البنك المتعلقة بإيرادات البنك، المصارييف والأرباح حسب المنطقة الجغرافية هي كما يلي:

٢٠١٤	٢٠١٥					
المجموع ألف درهم	دولي ألف درهم	محلي ألف درهم	المجموع ألف درهم	دولي ألف درهم	محلي ألف درهم	
٢,٦٧٠,٤٣١	١٤٤,٥٦٠	٢,٥٢٥,٨٧١	٢,٩٢٣,٧٨٦	٢٢٥,٠٨٩	٢,٦٩٨,٦٩٧	صافي إيرادات الفوائد والإيرادات من التمويل الإسلامي
٨٣٠,٨٨٥	٥٤,٢٢٤	٧٧٦,٦٦١	٨٠٨,٢٩٨	٧٣,٦١٨	٧٣٤,٦٨٠	إيرادات تشغيلية أخرى
٣,٥٠١,٣١٦	١٩٨,٧٨٤	٣,٣٠٢,٥٣٢	٣,٧٣٢,٠٨٤	٢٩٨,٧٠٧	٣,٤٣٣,٣٧٧	إيرادات تشغيلية
(٨٨٢,٢٢١)	(١١٤,٢٣٧)	(٧٦٧,٩٨٤)	(٩٦٤,٩٨٣)	(١٤٣,٥٣٨)	(٨٢١,٤٤٥)	مصاريف تشغيلية أخرى
(٧٣,٣٥٧)	(١٦,٦٦٦)	(٥٦,٧٤١)	(٧١,٥٢٨)	(١٣,٥٢١)	(٥٨,٠٠٧)	إستهلاك
٢,٥٤٥,٧٣٨	٦٧,٩٣١	٢,٤٧٧,٨٠٧	٢,٦٩٥,٥٧٣	١٤١,٦٤٨	٢,٥٥٣,٩٢٥	الربح التشغيلي
(٤٩٢,١٦٦)	(١١,٠٠٣)	(٤٨١,١٦٢)	(٧٨٠,٢٦٤)	(٥٧,٠٧٨)	(٧٢٣,١٨٦)	خسارة الإنفاضن في قيمة الموجودات المالية، صافي مصاريف ضريبة الدخل
(٣٣,٠٤٦)	(٣٣,٠٤٦)	-	(٥١,٢٣١)	(٥١,٢٣١)	-	
٢,٠٢٠,٥٢٦	٢٣,٨٨٢	١,٩٩٦,٦٤٤	١,٨٦٤,٠٧٨	٣٣,٣٣٩	١,٨٣٠,٧٣٩	ربح السنة

إن موجودات ومطلوبات البنك القطاعية هي كما يلي:

٢٠١٤	٢٠١٥					
المجموع ألف درهم	دولي ألف درهم	محلي ألف درهم	المجموع ألف درهم	دولي ألف درهم	محلي ألف درهم	
٩٣,٤٦٣,٢٤٣	٦,٥٣٩,١٩٦	٨٦,٩٢٤,٠٤٧	١٠١,٨٨٦,٥١٤	٧,٥١٣,٧٢٨	٩٤,٣٧٢,٧٨٦	الموجودات
٧٦,٥٣٨,٤١٦	٥,٥٤٧,٩١٠	٧٠,٩٩٠,٥٠٦	٨٣,٩٩١,٢٦٧	٦,٥٧٦,١٧٩	٧٧,٤١٥,٠٨٨	المطلوبات

٣٣ القطاعات التشغيلية (يتبع)

فيما يلي تحليل لإجمالي الدخل التشغيلي لكل قطاع ما بين الدخل من أطراف خارجية والقطاع الداخلي.

القطاع الداخلي		القطاع الخارجي		المجموع
٢٠١٤	٢٠١٥	٢٠١٤	٢٠١٥	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
(١٣٩,٤٤٠)	(١٢٣,١٧٨)	١,٢١٧,٦٣٥	١,٢٦٠,٣٩٨	خدمات مصرافية للشركات
(٩٢,٢٤٠)	(٨٩,١٧٢)	١,٤٣١,٧٧٦	١,٥٢٩,٣٠٥	خدمات مصرافية للأفراد
(١٠,٩٦٠)	(٤,٣١١)	٣٣٥,٤٢١	٢٧٩,٨٨٦	القطاع المصرفي الإسلامي
١٧٩,١١٤	١٢٣,٦٥٦	٣٣٦,٠٠٠	٣٨٦,٦٥١	قطاع الأعمال المصرفي الدولية والاستثمارية
٦٣,٥٢٦	٩٣,٠٠٥	١٨٠,٤٨٥	٢٧٥,٨٤٤	بنك الاتحاد الوطني - مصر والبنود غير الموزعة
-	-	٣,٥٠١,٣١٧	٣,٧٣٢,٠٨٤	
<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>	

٣٤ العائد الأساسي والمخفض على السهم

يتم إحتساب العائد الأساسي على السهم وذلك بقسمة ربح السنة العائد إلى حقوق مساهمي البنك على المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال السنة كما هو مبين أدناه:

٢٠١٤	٢٠١٥	ربح السنة العائد إلى حقوق الملكية في البنك ناقص: فوائد على سندات رأس المال - الشق الأول
ألف درهم	ألف درهم	
٢,٠٠٢,٢٩٤	١,٨٥٢,٣٨٩	ربح السنة العائد إلى حقوق الملكية في البنك بعد الفوائد على سندات رأس المال - الشق الأول
(٩٣,١٩٨)	(٦٤,٤٣٠)	
<hr/>	<hr/>	
١,٩٠٩,٠٩٦	١,٧٨٧,٩٥٩	ربح السنة العائد إلى حقوق الملكية في البنك بعد الفوائد على سندات رأس المال - الشق الأول
<hr/>	<hr/>	
٢,٦٢٠,٤٠٦	٢,٧٥١,٤٢٦	عدد الأسهم في ١ يناير (ألف) تأثير أسهم المنحة المصدرة (ألف)
١٣١,٠٢٠	-	
<hr/>	<hr/>	
٢,٧٥١,٤٢٦	٢,٧٥١,٤٢٦	المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال السنة (ألف)
<hr/>	<hr/>	
٠,٦٩	٠,٦٥	العائد الأساسي والمخفض على السهم (درهم)
<hr/>	<hr/>	

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (يتبع)

٣٥ إدارة رأس المال

قياس وتخصيص رأس المال

يعتبر مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي بمثابة الجهة المشرفة على أعمال البنك، وبهذه الصفة، فإنه يحصل على المعلومات الخاصة بكفاية رأس المال كما يقوم بوضع الحد الأدنى للمطالبات الرأسمالية. يتم إدارة الفروع في الخارج والشركة التابعة للبنك مباشرة من قبل سلطاتهم المختصة والتي تقوم بتحديد ومراقبة متطلبات كفاية رأس المال.

وفقاً لتعيم مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي رقم ٢٠٠٩/٢٧ الصادر بتاريخ ١٧ نوفمبر ٢٠٠٩، فإنه يجب على جميع البنوك العاملة في الدولة احتساب نسبة كفاية رأس المال حسب بازل ٢ وفقاً لتوجيهات مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي. يتوجب على البنوك الاحتفاظ بحد أدنى من نسبة كفاية رأس المال البالغ ١٢% بموجب تعيم المصرف المركزي رقم ٢٠٠٩/٤٠٠٤.

يتألف رأس المال القانوني للمجموعة من الشقين الأول والثاني. يشتمل الشق الأول على حقوق المساهمين المتعلقة بمساهمي البنك بِإِسْتِنَاءِ تغيرات القيمة العادلة المتراكمة الموجبة وحقوق الأقلية ناقصاً الشهرة. يتألف الشق الثاني من قرض ثانوي وإحتياطي إعادة التقييم ومخصص الإنخفاض في قيمة القروض والسلفيات الإجمالي.

إدارة رأس المال

إن سياسة مصادر رأس المال للمجموعة هي الاحفاظ بقاعدة رأس المال من خلال توزيع مصادر رأس المال وتخصيص رأس المال بطريقة فعالة. كما تسعى المجموعة إلى الاحفاظ ب العلاقة متوازنة بين إجمالي رأس المال الخاص بها وفقاً للمعايير المستخدمة من قبل مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي والمخاطر المتوقعة التي تواجهها أعمال المجموعة.

قام البنك وفروعه في الخارج وشركته التابعة في الخارج بالالتزام بكافة متطلبات رأس المال المفروضة عليهم من الجهات الخارجية خلال كافة الفترات المعروضة.

لم تكن هناك أي تغيرات جوهرية في إدارة المجموعة لرأس المال خلال السنة.

إيضاحات تتعلق ببيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (يتبع)

٣٥ إدارة رأس المال (يتبع)

يعرض الجدول أدناه رأس المال القانوني وتكليف رأس المال التي تم إحتسابها وفقاً لتوجيهات المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة حسب بازل ٢.

٢٠١٤ ألف درهم	٢٠١٥ ألف درهم	قاعدة رأس المال:
١٦,٧٩١,٨٢٦ (٢٦,٣١٤)	١٧,٧٢٦,١٠٠ -	الشق الأول لسنوات رأس المال حقوق الملكية العائدة لمساهمي البنك ناقصاً: التغيرات الموجبة المتراكمة في القيمة العادلة
١٦,٧٦٥,٥١٢ ١٣٣,٠٠١ (٢٠٢,٦٦٢) (٧,٠١٩)	١٧,٧٢٦,١٠٠ ١٦٩,١٤٧ (١٨٤,٨٠٧) (٨,٠٨٠)	حقوق الملكية غير المسيطرة ناقصاً: الشهرة إستثمار في شركة زميلة
<u>١٦,٦٨٨,٨٣٢</u>	<u>١٧,٧٠٢,٣٦٠</u>	المجموع (أ)
١,٢٣٤,٦٧٠ ٢٦,٣١٤ (٧,٠١٨)	١,٣٤٠,٩٧١ -	الشق الثاني لسنوات رأس المال مخصص الإنخفاض في القيمة الجماعي للقروض والسلفيات التغيرات الموجبة المتراكمة في القيمة العادلة إستثمار في شركة زميلة
<u>١,٢٥٣,٩٦٦</u>	<u>١,٣٣٢,٨٩٢</u>	المجموع
<u>١,٠٣١,٩٤١</u>	<u>١,١٠٧,٩٢٧</u>	إجمالي الشق الثاني من رأس المال (ب)
<u>١٧,٧٢٠,٧٧٣</u>	<u>١٨,٨١٠,٢٨٧</u>	إجمالي قاعدة رأس المال (أ) + (ب)
٨٢,١٦٩,٣٤١ ١,٢٣٢,٠٧٤ ٥,٨٢٤,٢١٢	٨٩,٢٨٠,٤٨٨ ١,٣٣٨,٧٦٥ ٦,٢١٧,١٣٩	الموجودات المرجحة للمخاطر: مخاطر الائتمان مخاطر السوق مخاطر التشغيل
<u>٨٩,٢٢٥,٦٢٧</u>	<u>٩٦,٨٣٦,٣٩٢</u>	مجموع الموجودات المرجحة للمخاطر (ج)
<u>%١٩,٩</u>	<u>%١٩,٤</u>	نسبة كفاية رأس المال [(أ) + (ب)] / (ج) × ١٠٠